

# La Nación

Santiago de Chile, Domingo 10 de mayo de 1987 — Año LXXI — N° 22.968 — 2ª Edición — Antonino — \$ 70 — Regiones I, II \$ 80 y XI y XII \$ 90

desastre aéreo comercial del país

## 83 muertos al caer un avión polaco

pasajeros y once tripulantes perecieron al caer el aparato

El Iliushin 62, es uno de los modelos soviéticos que ha sufrido más accidentes en los últimos años

Papa Juan Pablo II oró privadamente por las víctimas, en su mayoría compatriotas

BOGOTÁ, 9 (AP).— En lo que se considera el peor accidente aéreo en la historia de la Guerra Mundial, murieron 83 ocupantes de un avión polaco cuando

caió el aparato, que había iniciado su vuelo con destino a Nueva York, se incendió y estrelló hoy en las afueras de esta capital cuando trataba de realizar un aterrizaje de emergencia, dijeron autoridades.

El avión de la aerolínea polaca Lot cayó en una zona arbolada a unos cinco kilómetros al suroeste del aeropuerto internacional de Okecie, se indicó.

Las autoridades informantes dijeron que fallecieron los 172 pasajeros y 11 tripulantes a bordo del avión contratado para un vuelo a Estados Unidos, y si bien no se dieron a conocer de inmediato las nacionalidades de los pasajeros, se sabe que generalmente ese tipo de vuelos es utilizado por polacos y norteamericanos de origen polaco.

**CAUSAS DE LA TRAGEDIA**  
Se considera que la probable

santería y alzas

## quean un mercado Brasil

DE JANEIRO, 9  
— Un grupo de alrededor de 200 personas de los barrios pobres saqueó en la tarde de hoy la filial del banco "Leao", en las afueras de la ciudad, Jacarepaguá, en 20 minutos saquearon de alimentos, car-

...12

...12



**Millonarias pérdidas en incendio.**— Por lo menos cien millones de pesos en pérdidas, tras la destrucción de cinco buses, dos automóviles y una gran cantidad de maquinaria, dejó incendio en un garaje del sector de Estación Central. El fuego, cuyo origen se presume en una falla eléctrica, acabó completamente con el inmueble que pertenecía a la empresa de buses Colchagua. No se registraron víctimas. (Inf. Pág. 22).

Mañana no circulan placas terminadas en 0 y 9

## Oficializada restricción vehicular en Santiago

■ La medida rige de lunes a viernes, desde las seis de la mañana. Se suspende diariamente a las 22 horas, salvo los viernes y vísperas de festivos, en que termina a las 18

Todos los vehículos de la locomoción colectiva y particular cuyos dígitos finales de sus placas únicas sean los números 0 y 9, no podrán circular mañana en la provincia de Santiago y la comuna de San Bernardo, en el marco de la restricción vehicular decretada por la Intendencia Metropolitana para

combatir la contaminación ambiental y cuya resolución fue publicada en el Diario Oficial de ayer.

Quedan exentos de esta norma los vehículos de emergencia, buses de servicio no urbano, transportes escolares, carros

...4

El Sao Paulo tiene interés

## Del Nápoli depende la venta de Roberto Rojas

■ Si se concreta la transferencia de Careca al cuadro italiano, los brasileños dispondrán del dinero para comprarlo

SAO PAULO (Por Andrés Alburquerque, enviado especial). Aunque la preocupación prioritaria del Sao Paulo no es hacer nuevas contrataciones, la espectacular campaña de Roberto Rojas en los dos partidos de la Copa Libertadores de América disputados por Colo Colo en Brasil abrieron el apetito de los dirigentes paulistas.

Estos confirmaron que de concretarse la anunciada venta del centrocampista Careca al Nápoli de Italia —donde juega

Maradona y que hoy puede titularse campeón— se conseguirían los fondos para la compra del meta internacional, quien fue tasado por el club albo en 160 mil dólares. El pase del atacante mundialista le dejaría al club local casi tres millones de dólares.

La transferencia de Rojas en todo caso, se definirá una vez terminada la participación de los albos en la Copa, adelantaron los dirigentes. Colo Colo retornó ayer a Santiago

### Hoy en La Nación

Comentarios de:

**Tomás Casena**  
**Agustín Bravo A.**  
**Juan A. Coloma**  
**Tomás Solar E.**

**DESOCUPACION** en Chile es notablemente inferior a la que registran los países europeos, según un estudio elaborado por la Secretaría Nacional del Empleo.

Pág. 15

**LOTA SCHWAGER** ganó 2-0 a Unión Española, en el único partido de Primera División jugado ayer, en el Estadio Santa Laura.

Pág. 19

### Exija



Dos láminas dinamigráficas del cuerpo humano



**con gloria.**— Roberto "Cándor" Rojas, rodeado de familiares e hinchas, lleva de la mano a su pequeño hijo. Esas mismas en Brasil lo confirmaron como uno de los mejores arqueros del mundo. Por eso que la recepción de Colo Colo, en el aeropuerto Arturo Merino Benítez, sintetiza el agradecimiento de Chile del



## Editorial

## Mes del Mar

Pese a sus extensos kilómetros de costa; pese a su producción pesquera (que le sitúa entre las potencias mundiales en el rubro); pese, en fin, a la necesidad de enfrentar el desafío del protagonismo geopolítico de la Cuenca del Océano Pacífico, Chile sigue siendo un plácido país "campestre", cuya mayor y más veleidosa pretensión sería cambiar los miles de kilómetros de mar por las correspondientes hectáreas de tierra...

El actual Gobierno se ha preocupado de resaltar la importancia del mar en el desarrollo futuro de Chile, tal como lo fue —por un instante glorioso y fecundo— en el pasado. En efecto, basta recordar los proyectos de O'Higgins de enviar una expedición libertadora a las islas Filipinas; el auge naviero del país en el siglo XIX, o las proféticas palabras del ministro Portales sobre el dominio marítimo de esta parte de América.

Se requiere, como dijo el Almirante José Toribio Merino en su mensaje de este año, "sobreponernos a la comodidad y falta de visión y avanzar con audacia más allá de los estímulos del presente para forjar un futuro de grandeza para la patria y las generaciones venideras".

Llamado tanto o más urgente cuando la realidad muestra una frustrada capacidad marítima, inducida por la falta de conciencia de la importancia del mar, lo que beneficia a naciones más poderosas y expansionistas que si lo valoran. Es preciso —de una vez por todas— internalizar en el chileno los conceptos e imperativos geopolíticos (económicos y estratégicos) que destacan, como "Chile Futuro", el destino oceánico de Chile, y que ha sido uno de las finalidades del actual Gobierno desde sus orígenes...

Tenemos —aseveró el capitán

de navío Enrique Maldonado al dar la partida al Mes del Mar— "la necesidad de producir en Chile naves, insumos y tecnologías pesqueras acordes con nuestra realidad oceánica y abundancias de recursos". Afortunadamente, la vocación marítima de Chile ha tenido un adecuado reflejo en la defensa jurídica del patrimonio oceánico, que ha llevado a Chile junto a otros países de la ribera del Pacífico Sur a defender las 200 millas marítimas que se ha ido, poco a poco, imponiendo en la comunidad internacional, tal como lo recordó el comandante en jefe de la Armada.

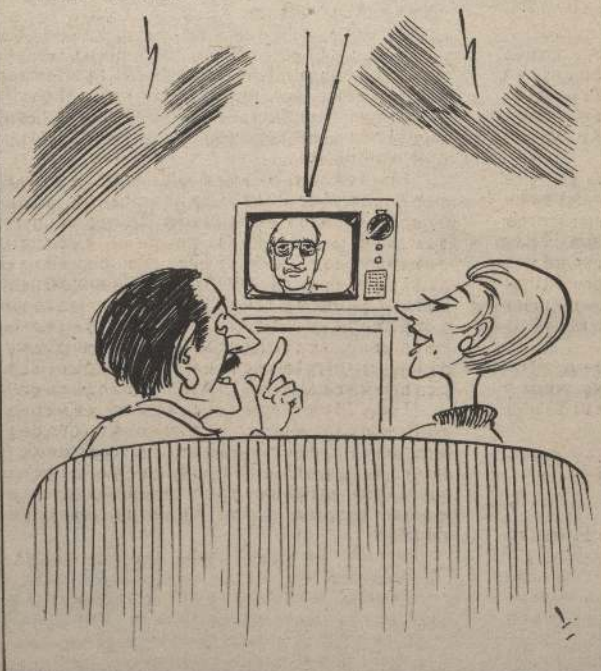
Hay que tener en cuenta que el 95% de nuestro comercio exterior se realiza por vía marítima y que es necesario levantar una flota pesquera que compita con las de procedencia extranjera, que explotan recursos marítimos adyacentes a nuestra zona económica exclusiva. "Chile —sostuvo el Almirante Merino— no tomará el mejor rumbo que su patrimonio le ofrece, si no existe conciencia y voluntad de hacer del mar un factor determinante para la grandeza de la patria... Sólo podemos esperar una conciencia marítima en las futuras generaciones si los chilenos de hoy asumimos el rol que nos corresponde, al comprender y hacer propia una tarea que la geografía y la evolución del derecho del mar nos ha asignado".

Las palabras del Almirante Merino son una contundente reflexión sobre un fenómeno inquietante y paradójico: la perpetuación de una vocación frustrada no por los medios ni las condiciones, sino por la falta de resolución anímica y que es tarea de este Gobierno superarla para asegurar el futuro nacional.

## Bothación

BOTHA GANÓ LAS ELECCIONES SUDAFRICANAS ...

¡Y NADIE PODRÁ DECIR QUE HUBO UNA MANO NEGRA!...



## La Agricultura Chilena

Los espectaculares logros de la agricultura chilena fueron recientemente enfatizados por el ministro de Agricultura, Jorge Prado, ante mil quinientos parceleros de Nuble, señalando que ellos se han obtenido gracias al "clima de respeto, de seriedad, de políticas claras, coherentes y sensatas" para llevar al sector al primer lugar dentro de Latinoamérica.

Efectivamente, después de encontrar una agricultura destrozada en lo económico, social y tecnológico debido a las erradas políticas seguidas por los gobiernos demócratacristiano y marxista, desde 1973 el actual Gobierno ha venido impulsando fuertemente la actividad, manteniendo una clara política crediticia y de ayuda técnica, apoyando las inversiones privadas en el campo a fin de favorecer las exportaciones, modernizando, en fin, un sector que desde las costosas y dañinas políticas de reforma agraria había visto la paralización y el abandono como única cosecha de la demagogia y politiquería.

El ministro de Agricultura acaba de recordar que durante este Gobierno se han asignado 270 mil nuevos títulos de dominio, ampliando enormemente la base de la propiedad privada en el sector. Al mismo tiempo se han logrado resultados francamente espectaculares, como ser que además de abastecer al país en todo aquello que nuestros campos hacen posible producir, hoy se alcanzan cifras de exportaciones de más de mil millones de dólares anuales, se mantienen las tasas de cesantía más bajas de la historia con sólo un 2,9 por ciento, absorbiendo mano de obra en cifras superiores a las 815 mil personas, incrementándose éstas permanentemente. Basta señalar que sólo el año pasado sesenta mil personas se incorporaron activamente al sector.

La agricultura, si se pesan todos estos, se ha transformado en otro pilar tal de la economía, contribuyendo eficazmente a la reactivación general que está experimentando el país. El ministro, junto con explicar estas cifras, recordó también que todavía queda mucho que hacer, levantando, gastadas de socialismo y volviendo a la propiedad colectiva de la tierra. Esas cosas no tienen, ciertamente, acogida en el país, donde el campesinado ha conocido, desde el sistema actual, ha comprobado las políticas seguidas, está disfrutando los ingresos y de mejores expectativas todo ello dentro de un marco de autotad.

Los que sembraron en los campos la idea del odio, que predicaron la propiedad colectiva de la tierra sólo cosecharon la cesantía. Las políticas de reforma agraria, que en el plano económico y lo social, dieron a las ideologías imperantes, hoy no podrán convencer a nadie, aún a agricultores y campesinos, de que se debe dar una vuelta atrás. Hoy la agricultura es parte de un pleno proceso de desarrollo, con nuevas inversiones en infraestructura, crecimiento gigantesco de las exportaciones, efectiva modernización del sector. Así, se estrellarán los enemigos de la agricultura, los propulsores de las fórmulas socialistas.

El Gobierno ha sido capaz de sacar a la agricultura del desastre socialista de las anteriores impulsando la libertad, modernas y efectivas. Hoy es inevitable, ya que los resultados están a la vista.

## Balaustada



## Propiedad Privada

El historiador Gonzalo Vial ha apuntado recientemente diversas causas históricas que hicieron débil entre nosotros la noción de propiedad privada hasta 1973. Uno de los síntomas más característicos que observa Vial es la carencia de argumentación doctrinaria y la tendencia a pensar en salvarse individualmente que prevaleció hasta entonces: "Un ejemplo de ello es que los industriales no reaccionaron doctrinariamente ante la reforma agraria", señaló.

Debe recordarse que, según palabras del propio Marx, toda su doctrina puede resumirse en la abolición de la propiedad privada.

En el diagnóstico de Marx, el aserto de Marx, es que así los empresarios o elementos para un cambio de conciencia. A través de la propiedad privada, se fortalecieron sus depósitos desde que fueran al pie de la guillotina.

Francisco

## El Presidente en "Le Monde"

Con la franqueza que lo caracteriza y sin eludir ninguno de los temas que se le plantearon, el Presidente Pinochet respondió una extensa entrevista al vespertino francés "Le Monde".

En ella destacó el avance sostenido del Gobierno hacia la plena democracia contemplada en la Constitución Política de 1980 y la irrestricta fidelidad del Gobierno a los valores, principios y normas que constituyen la base de un régimen de convivencia fundado en la libertad, garante de la justicia y promotor decidido del progreso.

La claridad de conceptos y la profundidad de análisis demostrada por el Jefe del Estado, para dar respuesta así a las interrogaciones que pudieren parecer más conflictivas, llevó a nuestro diario a reproducir en extenso el texto de la entrevista, por considerar de sumo interés que fuera conocida en Chile, sobre todo tomando en cuenta el hecho que los despachos de las agencias internacionales

han entregado sólo resúmenes parciales de las respuestas dadas por el Presidente Pinochet al diario parisino.

En el contexto de la entrevista, S.E. reafirmó la voluntad resuelta del Gobierno en orden a cumplir integralmente la normativa Constitucional, dentro de la cual se encuentra establecida la fórmula plebiscitaria para la elección de la persona que deberá ocupar el cargo de Presidente de la República en el período presidencial correspondiente a 1989-1997.

Ha sido precisamente contra esa disposición Constitucional que la oposición partidista se ha movido creando la consigna demagógica y publicitaria de "elecciones libres", como si el plebiscito consagrado en la Constitución no fuera una fórmula precisamente libre para que el pueblo elija soberanamente si aprueba o rechaza a la persona propuesta para gobernar el país en el próximo período.

No existe contradicción algu-

na entre plebiscito libre, pues dicho actuario —libre, informado— constata la fórmula legítima de la voluntad del pueblo, la que, por empleada en otras ocasiones, ha sido aplaudida por quienes aquí la critican.

Lo que en verdad es que el partidismo tiene miedo a la exposición libre de la opinión popular y prefiere la dispersión y la confusión, con mayor a sus argucias demagógicas.

Pero el mandato que el pueblo de Chile el 11 de septiembre dio al Gobierno del Presidente Pinochet no será la culminación del proceso de modernización democrática, sino el comienzo de una vez más dejado por el Jefe del Estado en la entrevista a "Le Monde".



# Los Días en la Nación

## LA CRISIS CON ANTECEDENTES Y PROYECCIONES

ana que termina ha sido testigo de hechos que considerados en conjunto son elocuentes y pedagógicos, según se trate de sectores "viejos" o de las nuevas generaciones— las del 11 de septiembre de 1973 en su verdadera forma y el sentido y proyección que está destinando al régimen político establecido en la Constitución Política de 1980.

Una masa cívico-militar que reaccionó en contundente mayoría que plebiscitó nuestra institucionalidad tienen como característica común, en sus niveles más profundos, la voluntad chilena para procurar despojarse decisiva de las dos principales causas de ruptura de la convivencia y de ruptura de la institucionalidad que han teñido jalonadamente, a través de la historia republicana, la marcha ordenada y pacífica de progreso y desarrollo de nuestro país. Este análisis de esta significación lleva necesariamente a valorar cada vez más la trascendencia histórica del pronunciamiento del 11 y la magnitud de la crisis que se pretende abordar con la vigencia de la Constitución Política y la consolidación de una nueva institucionalidad al amparo de sus principios.

Se afirma que sólo a través de la perspectiva se configura a partir de esa trascendencia y de la magnitud es que debe abordarse adecuadamente el punto central de la oposición ha transformado el centro de todo su activismo, bajo la llamada falaz consigna de "campana para las elecciones" y de la aparentemente fácil impugnación plebiscito previsto para la elección del próximo presidente de la República.

Una perfecta armonía y congruencia entre el cívico-político del 11 y la Constitución del 80, llevar como la cara y cruz de una misma situación. Contra qué, en su esencia, se reaccionó en qué imperfecciones y males, en su esencia, superar la Carta de 1980?

Los interrogantes nos llevan a visualizar con claridad las realidades sobre las que recaen los que nos habilitan para darles las adecuadas respuestas.

Se visualiza la historia de la patria desde su nacimiento hasta el presente es dable afirmar, en muy pocas palabras, que, dejando a un lado el período inicial desde 1810 a 1818 y que corresponde al período de independencia, desde este último año los quebrantos o rupturas de la vida institucional tenido como origen la presencia de dos fe- de características distintas y con vigencia en tiempos diferentes, pero que llegaron a influir decisivamente hasta culminar en una crisis suprema comprometió a ambos, lo que ocurrió en 1973.

## TENSIONES BIPOLARIZADORAS

Podrían describirse estos fenómenos como de tensiones bipolarizadoras de nuestra institucionalidad, capaces de ocasionar movimiento de tensión que aparecen con características de irreconcilables.

Entender manejar terminología propia de la historia política, podría afirmarse que la tensión bipolarizadora está constituida por el enfrentamiento entre, por una parte, una concepción presidencialista de la conducción del Estado, y la presencia de un Poder Ejecutivo fuerte por sobre los objetivos particulares, el respeto del orden y de la estabilidad y el respeto de los intereses superiores y permanentes de la nación; y, por la otra, la presencia de una posición bajo distintas formas y denominaciones, para obtener que el poder político predominante sea el cívico, del todo o en parte principal, en ligamientos que concurren en la composición natural menoscabo de las atribuciones de la institucionalidad central unificador de las características

En términos generales, se puede señalar que la institucionalidad presidencialista tiene un sólido arraigo cultural en el país y se enlaza estrechamente con toda la conformación de nuestra raza y cultura desde la colonización española.

Por otro lado, puede decirse que el segundo factor a tener en cuenta es el origen, en cierta medida oligárquica aristocrática o plutocrática o quias partidistas y parlamentarias, todas las

cuales participan, en proporciones determinantes, de influencias del extramuro hispánico o no tradicionales de nuestra identidad.

Tomando como base este primer esquema tensional bipolarizador, es fácil advertir que las grandes confrontaciones a que ha dado origen son, como lo advertimos, las más graves, sino las únicas, de nuestra historia republicana. Piénsese en O'Higgins y su abdicación; en la batalla de Lircay y Portales, la Constitución de 1833 y los tres decenios; en Balmaceda y la Revolución de 1891, unidos al partidismo que los precedió y al parlamentarismo que los siguió; en el pronunciamiento de 1924, la reposición de Alessandri y la Constitución de 1925; y en el 11 de septiembre de 1973, en el sentido que se señalará en seguida.

La segunda tensión bipolarizadora está representada por la intromisión en el quehacer político patrio de las ideologías que, como se sabe, aparte de provenir de sistemas conceptuales extranjeros y con tendencias universalistas, traducen concepciones globalizantes del mundo, del hombre y de la sociedad y son la fuente de inspiración y la fuerza de movimientos que pretenden transformar la realidad en esos tres ámbitos.

Como consecuencia de tales características, es inherente a las ideologías el dogmatismo y el afán excluyente. Las nociones o aspiraciones que no se ajusten a los modelos por ellas prefigurados no tienen cabida en su acción política y están destinadas a desaparecer o a verse gravemente disminuidas por efecto del ejercicio del poder público de quienes lo detentan guiados por postulados ideológicos. Esta circunstancia provoca naturalmente una honda escisión en la comunidad nacional entre quienes postulan la ideología y quienes ven en peligro no sólo la capacidad de sostener y desarrollar sus convicciones diferentes, sino que aún su mera subsistencia.

Por estas mismas características totalizantes, las ideologías, al hacerse presentes en una realidad política y, en forma particular en la nuestra, lo inundan todo y, de una manera u otra, distorsionan, desorientan o desvirtúan los componentes políticos propiamente tales, tanto en lo que se refiere a la organización del poder público como a los valores, principios y usos que han plasmado la idiosincrasia de una nación.

Sin duda que, salvadas las diferencias que obviamente las distinguen, las dos principales ideologías que ha conocido Chile han sido la socialista-marxista y la demócratacristiana.

Sin perjuicio de la alta proporción en que la primera tiene infiltrada a la segunda, por lo que virtualmente podrían considerarse como pertenecientes a un solo bloque, la socialista-marxista es por esencia signo de violencia, de enfrentamiento y de división y de hecho, en forma dramática —luego de un asedio que tiene como hitos relevantes los acontecimientos que conocieron los años 1932, 1938, 1946, 1958 y 1964— alcanzó en 1970 un momento culminante al tomar posesión del Poder Ejecutivo y del Gobierno de Chile con la pretensión de establecer sin vuelta una sociedad comunista.

De acuerdo con lo dicho y dejando de lado mayores explicaciones que no tienen cabida en este espacio, puede afirmarse con certeza que la crisis que culminó el 11 de septiembre de 1973 es quizás la más honda y representativa de toda nuestra historia republicana, pues en ella concurren causalmente las dos descritas tensiones quebrantadoras de nuestra institucionalidad y convivencia y que fueron capaces de desunir en dos a la familia de Chile.

Esa fecha, en efecto, presencia, de una parte, el surgimiento de la ancestral tendencia presidencialista de nuestro ser nacional para sanear los excesos inaceptables en que había reincidido el partidismo con su subconsciente parlamentarista, y, de otro lado, el rechazo de las ideologías que habían prostituido nuestro pluralismo democrático y que nos conducían al abismo desintegrador de la identidad histórico-cultural y de la soberanía chilenas.

En esta forma, el día 11 de septiembre de 1973 ocurre pues una situación conflictiva que reproduce y resume las mayores conflictividades políticas de toda nuestra historia.

## CAMINO DE SUPERACION

Esta última connotación proyecta sobre la Constitución del 80 una significación extraordinariamente importante, pues la responsabilidad que ésta ha asumido es la de hacer posible y de regular un régimen político lo suficientemente sólido, coherente y consistente como para asegurar, en forma estable, una superación de las dos tensiones bipolarizadoras que hemos tratado de exponer. Por ello, nuestra Carta Fun-

damental representa el esfuerzo de mayor enjundia que conozca nuestra historia institucional.

Esta enorme tarea, si es que puede reducirse en breves términos, consiste, en primer lugar, en lograr una armoniosa pero jerárquica coexistencia de un régimen presidencialista, acorde con los parámetros más característicos que la mayoría de nuestro pueblo ha buscado a través de toda su historia, con un esquema de expresión político-partidista que se mantenga dentro de fueros cuya legítima libertad no merme ni obstaculice la misión de un Ejecutivo que debe encontrarse en un nivel que sobrepase a las banderías y concepciones en pugna y que se identifique con los intereses superiores y permanentes de la nación. Y, en segundo lugar, la misma tarea debe abarcar el imperativo e ineludible propósito de erradicar o a lo menos neutralizar la nefasta y corrosiva acción en contra de la libertad, la democracia, la soberanía y la identidad nacionales, de ideologismos que sólo tienen como desenlace inevitable la violentación y pérdida de nuestras realidades, valores y principios más caros y sustanciales.

Todas las disposiciones constitucionales deben por tanto entenderse y correlacionarse a la luz de estos objetivos básicos, con especial evocación de las prolongadas y dolorosas experiencias de todo el pasado chileno originadas por las dos tensiones bipolarizadoras descritas.

La creación de lo que con propiedad se ha llamado la nueva institucionalidad, constituye de esta manera una misión de ambiciosos contornos y, por consiguiente, de compleja y costosa factura, lo cual requiere de un desarrollo en el tiempo proporcionalmente sereno y seguro a fin de que cada paso sustente, sin riesgo, al siguiente, hasta recorrer todo el camino que conduzca a una probada y consolidada democracia.

La procura de esta histórica finalidad explica gran parte de las providencias adoptadas por el constituyente en 1980 al fijar las modalidades y plazos que prudencialmente previó para su consecución, es decir, para hacer posible la puesta en marcha del nuevo régimen político bajo cuyos postulados ha de conducirse el futuro del país.

Un punto central en estas precauciones ha sido la ya comentada necesidad de propender, con el mayor énfasis posible, a que la dirección superior del tránsito hacia dicho régimen esté administrada y tutelada por quien encarne en la forma más fiel posible la concepción y propósitos que inspiraron la Carta Fundamental, cuya plena vigencia se aproxima. Es lo que se ha llamado la unidad del proceso constitucional ya desarrollada en estas líneas en otras oportunidades y que tiene elocuentes antecedentes justificatorios en nuestra historia.

El presidencialismo portaliano tuvo indeble consistencia porque la Constitución de 1833 fue precedida por la práctica del régimen que ella consagró y fue seguida por manos que se identificaban con las ideas de quien presidió dicha puesta en práctica y dicha normativa fundamental. Ese presidencialismo inició su disolución cuando la conducción del Estado recayó en quienes sostenían visualizaciones políticas divergentes y eran instrumento de la extralimitada presión del partidismo.

Por su parte, la reacción presidencialista que se plasmó en la Constitución de 1925 derivó, en definitiva, en un resurgimiento analógico del parlamentarismo partidista, en gran medida porque dicha Carta Fundamental no fue puesta a prueba y realizada en seguida de su promulgación por quien la había concebido y promovido.

En esta línea de ideas, todo el proceso constitucional posterior a 1973 representa una auspiciosa complementación de la práctica del régimen y su probanza con una dosificada puesta en vigencia de su correlativa regulación jurídica. Fue pensado y se ha dado para conseguir una fructífera simbiosis entre la teoría y la práctica. De allí nacen todas las consideraciones aludidas que tocan a la unidad del proceso hacia la nueva institucionalidad y, dentro de esta unidad, juega un rol específico y muy apropiado el plebiscito presidencial para el período que se inicia en 1989.

Todos los preceptos dictados a su respecto no son arbitrarios, inconexos o incausados sino que deben inducir a una decisión ciudadana que contribuya a una razonable seguridad de que en verdad los dos males que hemos señalado como causantes de nuestras grandes rupturas cívicas encuentren una auténtica solución.

Por ello, es indispensable que el encuentro y juego democrático entre un Ejecutivo presidencialista y un cuerpo legislativo plural con concurrencia de partidos, que ha de inaugurarse en 1990, se pongan en práctica con la presencia de los más representativos exponentes de ambas posiciones en esos importantes Poderes del Estado.





**SEMANA DE LA CRUZ ROJA.**— Con un acto ecuménico celebrado ayer en la Catedral Metropolitana, finalizaron las actividades relativas al Día Internacional de la Cruz Roja. A la ceremonia asistieron su presidenta nacional, María Luisa Torres de la Cruz, y delegaciones de las distintas organizaciones del voluntariado femenino. En representación del Primer Mandatario estuvo presente su edecán aéreo, comandante Héctor Silva. En la oportunidad, María Luisa Torres dio gracias a Dios por las buenas acciones emprendidas en favor de los más necesitados, en tanto que monseñor Francisco Javier Gillmore, hizo un llamado a los padres para que conformen familias cristianas y bien constituidas. En la fotografía, integrantes de la Cruz Roja, junto a su presidenta, llegan a la Catedral.



Tomás CASENA

## Bolivia y Nosotros

Los temas habituales de esta columna suelen estar lejos de las relaciones internacionales. Una materia tan compleja como ésta prefiero dejársela a los especialistas. Ya se vio en las negociaciones con Argentina cómo ellos son capaces de encontrar soluciones que jamás se nos habrían ocurrido a los legos. Pero como el tema de la propuesta boliviana de salida al mar se está debatiendo profundamente, me tomaré la libertad de hacer algunas consideraciones, discrepando de las opiniones que al respecto ha dado Francisco Lainez en su "Balastrada" (espacio que, dicho sea de paso, suele ser de lo mejor que hay en el diario).

1. Soy de aquellos ingenuos que se toman en serio ciertas ideas como la "solidaridad latinoamericana". Quizás por el hecho de haberla experimentado, cuando he vivido en otros países del continente. No creo ser el único: nuestra tierra se ha caracterizado hasta hoy por ser "el asilo contra la opresión", y aunque en algunos contados casos no hemos sido correspondidos, nuestros huéspedes han contribuido con su trabajo a la grandeza nacional y con su gratitud a estrechar vínculos con otros Estados. Considero que el bien común excede nuestras fronteras y que la paz tiene efectos positivos de toda índole, también económicos.

2. Recuerdo que hace una dé-

cada, el Gobierno de Chile hizo una seria propuesta para solucionar el problema en cuestión, la cual fracasó —a mi juicio— por el auge que por entonces tenían determinadas posturas "patriotas" en latinoamérica. La firme voluntad de paz y entendimiento que por entonces manifestó nuestra suprema autoridad no tiene por qué haberse esfumado. Es más, el recientemente recordado acuerdo con Argentina muestra que ese espíritu ha tenido ocasión de crecer y consolidarse en estos años. El que hoy la propuesta venga de Bolivia y no de nosotros no es razón suficiente para rechazar a priori el estudiar acuciosamente algo que en otro tiempo nos pareció importante.

3. Las disparidades de criterio que sobre la materia se han observado en estos días, permitirán a Bolivia comprender que el asunto está erizado de dificultades, que la cuestión requiere de tiempo y paciencia, y que es indispensable proceder con la máxima ecuanimidad. Otro tanto podremos concluir nosotros al leer en los diarios que tampoco en Bolivia existe un completo consenso sobre la cuestión.

4. No debe rechazarse de plano la posibilidad de que operen compensaciones no territoriales. Los hombres de campo pueden informarnos sobre lo que es capaz de hacer un poco de agua sobre una tierra seca y agrietada. Los geopolíticos

Llamado de cardenal Fresno

## "Jóvenes deben construir un mundo nuevo en el amor"

■ Dijo que a fin de mes los obispos emitirán sus conclusiones respecto a la visita papal

El cardenal arzobispo de Santiago, monseñor Juan Francisco Fresno, llamó a la juventud a tomar el lugar que le corresponde y a que sepa construir un mundo nuevo en el amor, con una esperanza cierta y con ansias de poder darse a sus hermanos.

Así lo señaló al dirigir ayer un mensaje a más de un centenar de jóvenes reunidos en la parroquia de la Graciosa Nacional, los cuales participaron en la organización del acto desarrollado el 2 de abril último, con el Papa Juan Pablo II, en el Estadio Nacional.

Monseñor Fresno recordó que la presencia del Santo Padre entre los chilenos y, especialmente entre los jóvenes, es un hecho extraordinario que ha conmovido hasta el fondo mismo del corazón de cada uno, lo cual se ha podido ir captando en todos los ambientes.

Dijo que los jóvenes son los responsables del año 2000 tan próximo a nosotros. "Son ustedes los que van a tener esta tremenda responsabilidad de ver cómo tenemos que dar respuesta al mensaje de Jesucristo y cómo tenemos que construir este mundo nuevo", indicó.

Les señaló que deben renovar su compromiso con la Iglesia,

ya que ésta necesita de los jóvenes y solicitó al Altísimo abundantes bendiciones para ellos.

Los jóvenes comenzaron a congregarse en el templo alrededor de las 11 horas. Allí, junto al padre Miguel Ortega, cantaron alegremente y agradecieron por la visita del Santo Padre a Chile.

Más adelante, se entregaron diplomas a cada uno de los participantes en la organización del acto en el Estadio Nacional, como asimismo, a los integrantes del coro y del grupo de bailes. Al término de la ceremonia, se repartieron insignias con la leyenda: "El amor es más fuerte", recordando las palabras de Juan Pablo II cuando un grupo de antisociales intentó desvirtuar la ceremonia del Parque O'Higgins.

### DOCUMENTO

Al término de la ceremonia religiosa, en conversación con la prensa, el cardenal Fresno di-

jo que a fin del presente mes habrá una reunión de los obispos, de la cual emanarán unas conclusiones "por las que, bien a ellos, como a nosotros, nos ha tocado vivir, tenemos, entonces, algo que decir con respecto a lo que el Santo Padre nos ha dicho en nuestro corazón, a cada uno de nosotros".

En cuanto a recientes encuentros sostenidos por representantes de partidos políticos, respondió que la citada audiencia y que, naturalmente está abierto a todos los que lo pidan, tratar algunas cosas de utilidad para el bien común.

Dijo que esas reuniones significan que se está haciendo un documento similar al Acuerdo Nacional, que se ha rumoreado.

Del mismo modo, dijo que por el momento no se han nombrado nuevos obispos en la Iglesia.



El cardenal Fresno, junto a otro sacerdote, da la comunión a los jóvenes que participaron en el acto del Estadio Nacional.

## Oficializada...

(Viene de la p. 4)

mortuorios, vehículos de li-

siados y camiones.

La medida afectará a un 20% del parque vehicular y se extenderá desde las seis de la mañana hasta las 22.00 horas. Pasado mañana, en tanto, no podrán circular los coches cuya placa única termine en los dígitos 1 y 3.

### NORMA PERMANENTE

La restricción vehicular será permanente entre los meses de mayo, junio, julio y agosto, afectando a las comunas de Cerro Navia, Conchalí, Estación Central, La Cisterna, Las Condes, La Florida, La Granja, La Pintana, La Reina, Lo Prado, Maipú, Macul, Nuñoa, Peñalolén, Providencia, Pudahuel, Quinta Normal, Renca, Santiago, San Miguel, San Ramón y San Bernardo, con alto índice de contaminación.

El calendario entregado por la Intendencia Metropolitana es el siguiente:

—Días 11, 22 y 28 de mayo no podrán circular vehículos cuyos dígitos de placa única terminen

en 0 y 9.

—Días 12, 18 y 29 no podrán circular los vehículos cuyos dígitos 1 y 3.

—Días 13, 19 y 25 de mayo no podrán circular los vehículos cuyos dígitos 2 y 4.

—Días 14, 20 y 26 no podrán circular los vehículos cuyos dígitos 5 y 7.

—Días 15 y 27 de mayo no podrán circular los vehículos cuyos dígitos 6 y 8.

La restricción vehicular de lunes a viernes. En días de festivos, la restricción de vehículos de seis dígitos, a las 22.00 horas. Los días de festivos, en tanto, no se aplican las restricciones.

Esta norma está incluida en un completo plan para reorganizar el tránsito de Santiago, a corto, mediano y largo plazo, que se está estudiando para uniformar los vehículos de la locomoción colectiva con motores no contaminantes; el uso del gas como combustible.



Análisis semanal de los hechos políticos

# Luchas democratacristianas por un objetivo inexistente

■ Avanzada Nacional se presentó en sociedad a través de sus principios doctrinarios

Manuel José GAMONAL

En el diálogo político nacional hay tres actores, uno de los cuales está como el sordo del Evangelio: no quiere oír.

Mientras el Gobierno reitera que la proyección del régimen se refiere a la gran obra llevada a cabo y al reconocimiento al General Augusto Pinochet por realizarla, la oposición escucha una cosa distinta, la reelección del Presidente de la República y se asusta o cae en una profunda amargura.

En tanto, el pueblo, principal actor del proceso político, observa y "guarda en su corazón".

Cuando se discutió públicamente el texto de lo que sería la ley de partidos políticos saltó al tapete la definición de partido como algo esencial para comenzar a conversar, tal como lo indica el precepto filosófico, "definid y no discutiréis".

Y se dijo que partido político era una entidad integrada por personas destinadas a ayudar a promover el bien común. Por lo que la clásica definición de ser una asociación que busca el poder político, quedaba para el análisis y era superada por la nueva institucionalidad ideológica o de los principios modernos que animan toda la gestión iniciada por las Fuerzas Armadas y de Orden el 11 de septiembre de 1973.

Por lo anterior es que la oposición escucha una cosa distinta a lo que se dice y obra en consecuencia a lo que oye o cree oír.

## EN EL EXTERIOR

Así, Gabriel Valdés, presidente del Partido Demócrata Cristiano, mantiene la fórmula opositora de buscar en el extranjero ayuda para su intento obrerista y finalmente rupturista.

"Es un enconado opositor", nos dijo un camarada suyo que está observando como los errores que comete su colectividad afirman la conclusión a que llegara Ramón Briones, presidente de la comisión fiscalizadora de la DC, de que "hemos fracasado" y "lo continuaremos haciendo si mantenemos la misma táctica hasta ahora usada".

Y su encono lleva a Valdés a realizar maniobras al estilo del juego de billar, tres o cuatro bandas.

Fue a Estados Unidos, en la semana que acaba de terminar a tratar de convencer al gobierno de Ronald Reagan, directa o indirectamente, de que la posición de férreo control constitucional y legal que Chile mantiene frente al comunismo, es perjudicial para los intereses de la democracia occidental que postula la Casa Blanca e incluso para los afanes antiarmamentistas —o al menos los así

expresados públicamente— de la administración Reagan.

De esta manera no quiere que le carguen el sambenito de "pro yanqui" con que los comunistas apodan a todo el que se les opone. Con ello creen poder inhibir la acción decidida de quienes entienden, como lo han hecho los Papas de la Iglesia Católica y muchas destacadas personalidades de los distintos mundos de la cultura, la religión, el pensamiento, etc., que el comunismo es una expresión demasiado demoníaca para ser tratada como un partido político o una posición doctrinaria cualquiera.

Y Valdés estima, como los democratacristianos lo han sostenido a lo largo de su sosa historia política, que es preferible a los comunistas sobre la mesa que bajo ella pues se les ven las manos para cuando descargan el golpe alevoso.

"Los democratacristianos siempre han sido cobardes frente al comunismo. No se atreven a enfrentarlo con valentía. Le temen escudados de principios evangélicos de Caridad y amar incluso a los que nos hacen daño —'persiguen y calumnian'— dijo Jesús. 'Nunca han tenido claro que se trata de dos mundos distintos: una cosa es lo del César y otra lo que es de Dios'".

El militante de la DC con quien conversamos estas cosas está mirando atentamente lo que ocurre y tiene dudas.

## ¿DIVISION DC?

Nos asegura nuestro vocero que, por lo que conoce tan íntimamente a sus camaradas, es difícil que lleguen a una división formal y responsable, fruto de una definición doctrinaria.

"Como siempre se ha sostenido que lo cristiano define a la DC, no saben, u olvidan el pasaje del Evangelio que da cuenta de la fuerte y varonil reacción de Cristo al expulsar a los mercaderes del santo Templo de Jerusalén". Se quedan "en una pusilanimidad que nada tiene que ver con cristianismo", nos acotaba en días pasados.

Por esa actitud nada resuelta es que ni siquiera lo dicho por el doctor Olguín en cuanto a que tendrá "mano dura" para impedir desbordes doctrinarios como las posiciones que sostiene Ricardo Hormazabal se han concretado "y tampoco se concretarán", asegura con la certeza del conocedor.

Siempre al final la DC llega a un "arreglo" entre los sectores que la componen y el freismo o las posturas más moderadas o realmente de centro que hay en su seno, se rinde ante lo avasallador de los pro izquierdistas. "Y lo volverá hacer llegando a un candidato de consenso que podría ser el propio Valdés".

Para éste sería bueno ser re-

elegido pues tendría una plataforma sobre la que impulsarse hacia una eventual candidatura presidencial, que en definitiva a lo único que aspira.

## "CUAL ES EL MAS MALO"

Si los DC no son resueltos en sus definiciones o posiciones que deberían derivar de ellas, en cambio pelean "a muerte" cuando se trata de justificar quien tiene "el mejor derecho". En este caso a ser nominado como el candidato del partido y de toda la oposición a la Presidencia de la República.

Claro que se trata de un juego o un ejercicio lúdico, de entretenimiento, pues la elección presidencial, como lo ha vuelto a reiterar el Presidente Pinochet en una entrevista que le hiciera "Le Monde" de Francia, será mediante el mecanismo que el pueblo aprobará al dar su mayoritario respaldo a la Constitución Política de 1980. "Y el Gobierno debe respetar y hacer respetar la Constitución y las leyes", ha dicho.

Sin embargo, los DC se enjuician unos a otros como si en la nominación del candidato a nada en la práctica, se les fuera la vida. "Que es muy joven, que no tiene peso político, que no tiene larga militancia", en fin hay varios que se creen con ese mejor derecho cuando en verdad la primera definición es si efectivamente tienen derecho.

Molina es un militante con pocas horas de vuelo. Zaldivar, Andrés, no tiene peso político. Valdés, es un apasionado y se sabe que en política el descontrol es muy mal consejero.

Y después de eso, hay que tratar, dicen, de convencer al resto de los grupos opositores que uno de los DC debe ser el representante de todo el conjunto. Brava tarea pues en los otros sectores también hay varios que suelen mirarse al espejo probándose una imaginaria banda presidencial.

## PRINCIPIOS DE AVANZADA

El Partido Avanzada Nacional que para no dejar flanco alguno descubierto ha demorado en su tramitación legal para inscribirse como partido, dio a conocer a través de su secretario, Gustavo Cuevas, su Declaración de Principios. Una parte de publicó en El Mercurio y la otra, "que es más sustantiva" como dijo su presidente Benjamín Matte, en LA NACION.

Los postulados doctrinarios de Avanzada deberán constituir una grata sorpresa para quienes, dejados llevar por la repetición de lugares comunes, reiteran afirmaciones que nada tienen que ver con esa colectividad que representa una genuina expresión del pueblo chileno y de sus valores permanentes. Es tema para volver sobre él con más extensión y análisis.



ate del CES, Beltrán Urenda Zegers, dará a conocer el cuenta de la gestión realizada por este organismo asesor l, durante el año pasado. En la fotografía, en conferencia ofrecida hace algunos días.

do 1986

## ES dará cuenta de su acción ante los ministros

apnes correspondientes al trigésimo se-  
ciclo de sesiones que se inicia el martes, se-  
muradas por el Presidente Pinochet  
le la jornada inaugural jurarán los nuevos  
es

presencia de la mayoría  
xistros de Estado se  
al martes en el edi-  
Portales, la sesión  
del próximo período  
del Consejo Económi-  
CES, en la cual las  
os conocerán la cuen-  
sobre la labor de  
por este organismo  
presidencial durante  
regará el presidente  
al, abogado Beltrán

ntro, correspondien-  
mo segundo período  
se sesiones y al cuar-  
trabajo y, que será  
por el Presidente de  
a, General Augusto  
garte, se iniciará  
curso del ministro  
general de la Presi-  
radier general Sergio  
Ramírez, que anali-  
proyecciones del CES  
ente año.

ntervendrá el presi-  
onsejo Económico y  
dar a conocer la ges-  
ida durante el año  
a continuar, a las 11  
del juramento de los  
consejeros, nominados  
er Mandatario para  
este organismo du-

informó, más de un  
nto del total de in-  
99) fue renovado, en  
os restantes conseje-  
confirmados por un  
do por el Jefe del  
mediante la ceremonia  
to que se efectuará  
nuevos consejeros  
solemnemente su  
o de asesorar al Pre-  
la República en ma-  
den económico y so-

ada de ese día  
on la exposición del  
el Trabajo, Alfonso  
le la Plata, quien  
un completo análisis

respecto de las políticas labora-  
les y previsionales, el cual, será  
complementado con una exposi-  
ción de la subsecretaría de Pre-  
visión Social, María Teresa In-  
fante, que se referirá a los prin-  
ciples aspectos del nuevo sis-  
tema previsional basado en la  
capitalización individual.

Ambas intervenciones se in-  
sertan dentro del estudio que  
efectúa el CES sobre el nuevo  
régimen de pensiones y, al tér-  
mino de ellas, se procederá a un  
debate sobre el tema.

## REGIONALIZACION

El miércoles, la jornada se  
iniciará con la exposición del  
ministro director de Odeplán,  
Sergio Melnick Israel, quien se  
referirá a las políticas de re-  
gionalización y sus perspecti-  
vas futuras. Continuará con la  
intervención de los consejeros  
José María Saavedra, quien se  
referirá a los Corede y, Ra-  
doslav Razmilic, quien abor-  
dará el sector privado y la re-  
gionalización.

## CLAUSURA

El último día de trabajo, los  
consejeros del CES, en sesión  
plenaria, conocerán el informe  
de cada una de las comisiones  
que, como es habitual, sos-  
tendrán, separadamente, en-  
cuentros con cada uno de los  
ministros de Estado vincula-  
dos a su sector y, en los cuales  
se fijará un temario y una pauta  
de trabajo para el período 1987-  
88.

Luego, al mediodía, se reu-  
nirán con el Jefe de Estado en el  
Palacio de La Moneda (salón Jo-  
sé Joaquín Prieto), quien  
clausurará, con un discurso, es-  
te período de sesiones. Poste-  
riormente ofrecerá un almuerzo  
de camaradería a los conseje-  
ros.



A sector de mayores ingresos

## Renovación Nacional propone eliminar asignaciones familiares

El departamento poblacional del recientemente creado Partido Renovación Nacional emitió una declaración pública en la que solicita al Gobierno "eliminar legalmente la asignación familiar al 20% más rico de la población" y destinar esos fondos al gasto social.

El comunicado cuestiona la medida de renunciar voluntariamente a este beneficio, a fin de que sea destinado a las familias de menores ingresos, pues afirman que cada quien puede renunciar ahora y cobrarla a futuro, de modo que los fondos generados serían inestables.

Coincidiendo con el Gobierno en la necesidad de aumentar los dineros destinados a socorrer a quienes más lo necesitan, RN propone la dictación de una ley que elimine las asignaciones a los sueldos más altos del país.

"Sabemos que no es fácil adoptar esta determinación, pues los sectores que se verían afectados son los más influyentes del país, pero tenemos fe en la solidaridad de éstos", afirman, solicitando a los organismos empresariales, de comercio,

profesionales y sindicales que apoyen esta iniciativa.

Agregan también su reconocimiento al Gobierno, en el sentido que reconocen en él "un criterio redistributivo del ingreso que ha sido su característica permanente" y de acuerdo con el cual esperan que resuelva sobre la alternativa propuesta.

Firman la nota, René López y Alfredo Galdames, dirigentes del Departamento Poblacional de Renovación Nacional.

### ESCRITURA PÚBLICA

Un extracto de la resolución que versa sobre el otorgamiento de la escritura pública de constitución del partido político "Renovación Nacional", con fecha 29 de abril de 1987, fue publicado ayer en el Diario Oficial.

Se señala que la sigla del partido será "R.N." y su símbolo una figura geométrica compuesta por dos franjas paralelas y separadas por un espacio neutro que corresponde al soporte en que ésta se ubique. Estas franjas entrelazadas entre sí forman una estrella pentagonal.

Los colores son azul y rojo,

formando la primera la estrella y la segunda, dando la sensación del tricolor.

La resolución agrega que la directiva central provisional de la colectividad está constituida por Ricardo Rivadeneira Monreal, presidente; Andrés Allamand Zavala, vicepresidente; Juan de Dios Carmona Peralta, vicepresidente; Jaime Guzmán Errázuriz, vicepresidente; Gonzalo García Balma, secretario general y Tassilo Reisenegger Ewerbeck, tesorero.

Asimismo, señala los nombres de los componentes del Tribunal Supremo Provisional del partido. El domicilio común de ambos estamentos es la ciudad de Santiago, en calle Suecia 286.

La declaración de principios de Renovación Nacional comprende 25 puntos.

El texto de R.N. realza a la familia como núcleo básico de la sociedad, postula la autonomía de los cuerpos intermedios entre ellas y el Estado, respecto de sus fines propios y específicos y destaca la misión de este último de comprender el bien común general.



La directiva del Colegio de Enfermeras que preside Patricia Talloni ofreció una conferencia de prensa para referirse a la que tendrá este año la celebración de su día.

Bajo el lema "salud en el trabajo"

## El martes conmemorará Día Mundial de Enfermería

Con el lema la "salud en el trabajo" será conmemorado este año el Día Internacional de la Enfermera que se celebra el 12 de mayo próximo.

Así lo informó la presidenta del Colegio de Enfermeras de Chile, Patricia Talloni, quien señaló que durante estas celebraciones se referirán al cuidado de la salud que requieren los trabajadores.

Asimismo, analizarán la situación que están viviendo las profesionales en Chile y la responsabilidad que tienen las enfermeras en la promoción de la salud, entre otros.

Agregó que este año el Consejo Internacional de Enfermeras, en convenio con la Organi-

zación Internacional de Enfermería, OIT, acordaron como este día bajo el lema "salud en el trabajo".

Durante una conferencia de prensa, la presidenta Talloni manifestó que es necesario "encontrar a las enfermeras trabajando con urgencia de fortalecer la promoción y por lo tanto la salud".

Añadió que les interesa elevar el nivel y valor de tener estas profesionales en los altos y significativos que cumplen en la promoción, recuperación y promoción de la salud.



## La Politización de los Gremios

Agustín BRAVO ALCANTARA

Es a partir de los años sesenta, que las ideologías comenzaron a adquirir un papel cada vez más preponderante en la actividad política nacional, llegando a su máximo nivel con los gobiernos ideológicos, del demócratacristiano Eduardo Frei y el marxista Salvador Allende entre los años 1964 y 1973.

Como se sabe, una de las características casi inherentes a toda ideología, es la pretensión cosmovisional de querer influir en todos los aspectos de la realidad, ya que quienes las sustentan consideran que su modelo político, económico, social y cultural es el más adecuado para satisfacer toda la amplia gama de necesidades del ser humano y la sociedad.

Es así, como los partidos ideológicos se han caracterizado, sobre todo en nuestro país, por extender su radio de acción no solo a los aspectos políticos, necesarios y adecuados en toda sociedad, sino que han llegado mucho más allá, incursionando en los campos propios del quehacer gremial y social en general.

Esta tendencia, que es conatural de los extremadamente ideologizados, adquiere ribetes de profundo dramatismo cuando accede al poder político una colectividad que postula una determinada ideología. En efecto, ejerciendo en una sociedad un partido ideológico las atribuciones y facultades que otorga el poder político, la autonomía

de todos los cuerpos intermedios de esa sociedad se ve gravemente amenazada.

Así, en Chile se pudo comprobar la absoluta politización y la consecuente nula autonomía que adquirieron las organizaciones sociales durante el gobierno demócratacristiano y el de la Unidad Popular. Tanto las organizaciones sindicales como estudiantiles, gremiales, vecinales, juveniles, etc., se vieron enfrascadas en cruentas disputas de orden político, con dirigentes impuestos y "cocinados" muchas veces por las cúpulas políticas, sin tiempo para resolver sus propios y particulares problemas y convertidas, en definitiva, en laboratorios o campos de experimentación de las corrientes políticas.

Frente a este desolador diagnóstico, el Gobierno, desde un primer momento, se planteó como una de las metas más importantes de su quehacer, el elaborar una estructura jurídico-política tendiente a fijar límites para la actividad política partidista de modo que ésta no se inmiscuyera en la legítima autonomía de los cuerpos intermedios de la sociedad, aspecto este último, que también se ha pretendido salvaguardar expresamente.

La Constitución de 1980 dispuso como una de las bases fundamentales de toda la nueva institucionalidad el principio de que los cuerpos intermedios deben gozar de esta legítima auto-

nomía para la consecución de sus propios fines específicos. Por otro lado, establece claramente que los dirigentes gremiales no pueden participar en actividades políticas partidistas ni estar afiliados a organizaciones de ese carácter y, además, prohíbe a los políticos intervenir o influir en los cuerpos intermedios.

En estos últimos años, la reaparición de la actividad pública de ciertas corrientes de opinión ha traído consigo, por desgracia, la reaparición de todos los vicios que hemos descrito como propios de los años 1964 a 1973 en materia de politización de los organismos sociales. Aun más, numerosos dirigentes marxistas y demócratacristianos están desafiando y criticando abiertamente la legislación que recién hemos reseñado, tendiente a extirpar los males que en parte importante contribuyeron a la crisis institucional que vivió el país en los años previos al 11 de septiembre de 1973.

Es hora ya, de que las grandes mayorías ciudadanas hagan respetar sus derechos y no se dejen arrastrar por las vagas y demagógicas consignas de las ideologías. Por su parte, el Gobierno debe dedicar especial preocupación para hacer efectiva la amplia gama de disposiciones que consagra el ordenamiento institucional para resguardar uno de los principios más trascendentes de la Constitución de 1980.

## Se constituyó Partido Liberal en Valparaíso

VALPARAÍSO (por Raúl Santiz Téllez).— En forma oficial, y con una reunión general en los salones del club "Valparaíso", quedó constituido en este puerto el Partido Liberal.

La mesa directiva quedó presidida por el abogado Carlos Muñoz Sánchez, e integrada por los siguientes militantes: vicepresidente, Lino Contreras Villalobos; secretario general,

Patricio Carrión Cordero; secretario de finanzas, Eduardo Cordero; secretario de organización, Oscar Aránguiz; secretario de relaciones, Alberto Muñoz; y secretaria de estudios, Cepeda Valdés.

Como presidenta del movimiento femenino del Partido Liberal fue designada Marcela Huerta Figueroa.

DIRECTOR  
Orlando Poblete Iturrutia

EDITOR GENERAL  
Andrés Sánchez Arriagada

EDITOR NACIONAL  
Alejandro Dario Molina

JEFE DE REDACCIÓN  
Carlos Iturrutia

EDITOR DE DEPARTAMENTO  
Héctor Vega

CRÓNICA: Jorge Provins (jefe), Flor Ayala, Sandra Ulloa, Ximena Muñoz, Leticia Soto, José Luis Montes, Mario Vielma, Guillermo Villalobos, Collao, Hugo Camus, Hugo Ferrando y Hernán Vergara; POLÍTICA: María Gamonal y Amelia Miranda; ECONOMÍA: Marisa Latorre y René Lillo; INTERNACIONAL: Eliana Fellenberg y Viviana Rojas; POLICIA: Hugo Vergara; ZELADA; ESPECTACULOS: Nury Constenla (jefe), Ximena Gattas y David Baeza; EDICIÓN NOCTURNA: Luis Gómez y Guillermo Vilches; DEPORTES: Schnappacasse (jefe), Juan Carlos Cordero (subjefe), Igor Ochoa, Tito González, Juan Esteban Lastra, Ramón Reyes, José Antonio Prieto, Felipe Antonio Alburquerque, Julio Reyes, Carlos Lorca, Benito Ruiz, Héctor Carlos Baeza; HIPICA: Ramón Chacón (jefe), Julio Cervellino y Marcos DACCION: Mario Cruciani; COLUMNISTAS: Neville Blanc, Jaime Guillermo Bruna, Agustín Bravo Alcantara, Juan de Dios Carmona, Tomás Modesto Collados, Juan Antonio Coloma, Luis Cordero, Carlos Cruz, Domic, Gonzalo Ibáñez, José Pedro Lira, Hernán Leigh, Pablo Longueira, Rivas, Lamberto Pérez, María Prieto Sanfuentes, Gonzalo Rojas, Raúl Rychlowski, Tomás Solar, Felipe Viqueux, Juan Antonio Widow, y Ed. Iquique; RECONOCER: Jaime Larrain (jefe); CORRESPONSABLES: Valparaíso: Saavedra, Raúl Santiz, Juan Gálvez y Gabriel Solar; Concepción: René Morro, Andrés Leyton, Antofagasta: Milena Gálvez, Copiapó: Edith Tapia, Temuco: Cuchimbo: Fernando Moraga, Talca: Hernán Cisternas, Chillán: Carrasco, Temuco: Exequiel Contreras, Puerto Montt: Jorge Toro, Coihueque: Valentín Álvarez, Punta Arenas: Germán Fabio; FOTOGRAFÍA: Humberto (jefe), Gastón Acuña, Helmut Rosas, Roberto Guerrero, Marcela Bustamante, Coihueque: Guillermo Escudero, Carlos Sepúlveda, Emilio Goujon, Ignacio Lillo y Esteban Meneses; DIAGRAMACIÓN DIARIO: Susana González; Jaime Clavería, Leonardo González, Ricardo de la Fuente y Franklin Díaz; DIAGRAMACIÓN SUPLEMENTOS: Alejandro Román (jefe), Alexis Muñoz, Patricio Garay y Cecilia Acuña; DIBUJO HUMORÍSTICO: Luis Goyenec, garra, (LUGOZE) y Javier Quezada (Jota Q'cosas); DOCUMENTACIÓN: Flores y Lidia Pérez; SECRETARIAS: Patricia Urzúa y Mimi Pacheco.

GERENTE GENERAL Y REPRESENTANTE LEGAL  
Carlos Gómez Droguett

EDITORES:  
Empresa Periodística "La Nación"  
Agustinas 1269 casilla 81 - D. 1  
Fono 6982222 Télex ELANA







## Cartas

## El Día de la Madre

No cabe duda que el amor más grande y desinteresado es el de la madre. Es el amor que lo perdona todo.

Así, se cuenta que cierta vez un hombre enloquecido por el alcohol y las drogas mató a su madre, enseguida le abrió el pecho y le sacó el corazón.

Con el corazón de su madre en una mano corrió para borrarlo a una noria, pero tropezó y el corazón rodó más allá.

Entonces, el corazón botado en el suelo habló y dijo: "Hijo mío, ¿te has hecho daño?"

Rubén Fernández Hernández  
C.2.066.772-9 Stgo.

## Mientras menos Estado, más libertad y desarrollo

Señor Director:

Actualmente hay una controversia acerca de si la D.C. chilena es similar en sus principios programáticos a la democracia cristiana alemana.

La D.C. chilena señala en sus estatutos como meta el socialismo comunitario y como medio para conseguirlo propone la vía no capitalista de desarrollo, esto es, el desarrollo del país sin trabajo y sin ahorro, ya que el capital es ahorro y trabajo.

Según don Radomiro Tomic, el socialismo comunitario debe ser como el yugoslavo, país en el cual están a punto de quebrar 3.000 empresas comunitarias de trabajadores, gracias a la fórmula comunitaria del comunismo yugoslavo.

Según otros demócratacristianos, entre los cuales se encuentra Hormazábal, actual candidato a presidente de la D.C., debe seguirse el sendero estatista, lo que deslizaría al país al comunismo.

Gorbachev, según un despacho de 'ANSA', pretende reformar la estrategia de desarrollo estatista cambiándola en cada empresa por la de ganancias y pérdidas, de modo que si sólo hay pérdidas los trabajadores nada perciben como salario.

En cambio, en la democracia cristiana alemana desde Erhardt se ha seguido la economía social de mercado, la doctrina de la aceptación del derecho de propiedad privada y de la libre iniciativa en el campo económico hasta llegar al Primer Ministro actual, señor Kohl, quien sostiene que mientras menos Estado hay más libertad y desarrollo.

Ricardo Robles Letelier  
Abogado



## Dimensiones Empresariales

Juan Antonio COLOMA CORREA

Es un hecho más que sintomático el que a lo largo del país se repitan y multipliquen seminarios sobre el tema de los empresarios y su importante rol social, concitando todos éstos gran interés en la opinión pública.

Quien se remonte al pasado y recuerde la tendencia que existía hace un par de décadas, de identificar el concepto de empresario con valores negativos como explotación de obreros y traba para el desarrollo comunitario, no podrá dejar de sorprenderse al constatar que hoy en día tal idea ha ido evolucionando —como evidente consecuencia del desarrollo que produce el sistema económico libre— y más bien se le reconoce como gestor del bienestar general.

Así entonces, y mientras en aquellos años tales agentes eran señalados con desprecio y enjuiciados duramente, hoy la misma sociedad les mira con interés y les incita a multiplicar eficientemente sus actividades productivas en bien de la comunidad.

Justo es recordar también que todo esto no ha sido fruto de la casualidad ni de la imposición. Por el contrario, obedece a una pausada reflexión social en donde al compararse los resultados económicos y valóricos

que entrega un sistema estatista con un sistema económico libre, se ha comprendido debidamente lo importante y valioso que resulta para la sociedad la adopción de este último tipo de organización basado en la iniciativa de los individuos dentro de un marco de estado subsidiario, tomando al mercado como adecuado asignador de recursos y a la competencia como buen barómetro de eficiencia.

En esa realidad y, dado el interés que el tema despierta, me parece especialmente interesante reflexionar hoy en lo que el dirigente poblacional Alfredo Galdámez señalara recientemente en un seminario sobre el asunto.

Con palabras directas y tajantes, tal poblador señaló a la concurrencia la gran importancia que asumía para millones de chilenos el hecho de que cuando se hablara de empresarios y se estudiara su realidad y problemática, esa reflexión no se limitara a los más grandes y poderosos, sino que se hiciera especial mención de todos aquellos que a lo largo del país conforman el gigantesco núcleo de pequeños empresarios. Pidió asimismo, que se recordara siempre a aquellos que día a día emplean al máximo su capacidad empresarial desde un pe-

Es una antigua costumbre norteamericana

## Desde hace más de medio siglo se celebra el Día de la Madre

■ En nuestro país publicistas y comerciantes se han encargado de incorporar este homenaje, que debería prolongarse los 365 días del año

"Hoy sólo deseo decirte una cosa: te quiero mamá".

Prácticamente durante toda la semana y en casi todas las calles de la capital resonó el eco de esta tan conocida pero significativa frase. Porque ¿qué más se puede decir en un día como hoy al ser más querido y respetado por todos?

Aunque los 365 días del año deberíamos brindarle nuestro amor, en casi todos los países del mundo se eligió esta fecha para tributarle gratitud al ser que nos dio la vida que, presente o ausente, jamás podremos olvidar.

En el caso de Chile la celebración del Día de la Madre es un acontecimiento relativamente nuevo, ya que fue copiado sólo hace diez años de una antigua costumbre norteamericana. Allí, desde hace más de medio siglo, cada segundo domingo de mayo, las madres son merecidamente homenajeadas.

## ERASE UNA VEZ...

Y como en los cuentos de hadas, que en ocasiones se confunden con la realidad, la Fiesta Nacional, como se le conoce en Estados Unidos desde 1914, tiene sus orígenes en un pe-

queño pueblito de un reino del oeste. Allí nació Anna Jarvis, la protagonista de esta historia, la cual trabajaba en una empresa de seguros. Al morir su madre, cayó en una profunda depresión, pues debió afrontar la difícil tarea de cuidar de su única hermana que estaba ciega.

Ya en el segundo aniversario de la muerte de su progenitora Anna pensó en rendirle un homenaje y les pidió a todos los hijos del pueblo, que recordaran a sus respectivas mamás y las hicieran partícipes de su amor.

Su labor fue lenta, pero ya en 1912 logró que West Virginia, su pueblo de origen, reconociera el Día de la Madre como una fiesta local, celebrada cada segundo domingo de mayo. Mas, eso no fue todo y Anna Jarvis continuó su gran campaña por todo el país, enviando cartas a empresarios, industriales, gobernadores y ministros, para convencerlos de la importancia de esta Fiesta Nacional. Y tuvo su recompensa. El 9 de mayo de

1914 el Presidente Woodrow Wilson, proclamó el Día de la Madre en todos los Estados Unidos.

En Santiago, la Asociación Gremial Nacional de Establecimientos Comerciales, el SODECO, y el Colegio de Publicistas de Chile, A.G., se unieron preocupando de la celebración desde entonces. Actualmente ya no sólo se reparten flores a las madres, también emotivas tarjetas de bombones, afiches, posters y diplomas.

El Día de la Madre pasa inadvertido por las desatendidas vitrinas de las tiendas de la capital, que año a año participan en concursos de vitrinas, premiando el escaparate decorado con motivos a la celebración. Hoy al menos se darán a conocer los resultados de la competencia, participando más de medio centenar de establecimientos comerciales.



**TORNEOS GLORIAS NAVALES.** — El comandante en jefe de la Armada e integrante de la Junta de Gobierno, Almirante Toribio Merino, inauguró ayer en la mañana dos competencias deportivas denominadas "Glorias Navales" y que se enmarcan en el programa de actividades realizado con motivo de las celebraciones del "Mes del Mar". Se trata del segundo Campeonato de Golf, en el cual participó y, las Segundas Regatas, en el centro deportivo y recreativo "Parque Carén", ubicada en la comuna de Pudahuel. En la primera de las competencias participaron más de 60 competidores, en tanto que en la segunda vinieron 50. En la fotografía, el Almirante Merino durante su participación en la modalidad Medal Play, a 18 hoyos.

## Anunció la Conatratch

## Plan habitacional para choferes de la locomoción

El presidente de la Confederación Nacional de Federaciones y Sindicatos de Empresas e Interempresas de Trabajadores del Transporte Terrestre, Pedro Monsalve, anunció que en conjunto con el Ministerio de Vivienda, se está diseñando un plan habitacional para los choferes de la locomoción colectiva a nivel nacional.

Expresó que dicho programa está condicionado a un número de exigencias factibles de solucionar teniendo en cuenta la predisposición de la parte empresarial al respecto y cuya tramitación estaría canalizada

por los respectivos sindicatos y organizaciones afiliadas a la Conatratch.

## AFILIACION

Monsalve expresó que los choferes que no estuvieron afiliados a la organización deberán concurrir a las elecciones afiliadas a la Conatratch para proceder a su inscripción.

La Conatratch destaca la ayuda brindada por el Miguel Ángel Podu, planteamientos.



de Puyuhuapi recuerda su ardua lucha contra la naturaleza

## "loco" en su propio paraíso

mi por la mansión más lujosa de Santiago cambia aquella casa  
mero nació como una destartada carpa para cobijar a su esposa y  
hijos

decidió partir como  
dejando atrás una  
ción económica, con  
ajos y comodidades  
de la gran ciudad,  
especialmente sus  
ncluso sus padres—  
quizás irónicamente  
"loco", consideran-  
rugar escogido se en-  
a cientos de kiló-  
más habitantes que  
árboles centenarios,  
esas aves que nada  
eres humanos  
r. Sin embargo, aquel  
aventura, mezclado  
dosis de audacia, im-  
que el decir de su  
inundado de pre-

Cofré partió solo a  
un pueblo situado a  
rio Palena, en la Un-  
ción de Aisen, para  
más al sur buscando  
para él y su familia,  
solo en Puyuhuapi,  
erva forestal, una zo-  
tiene una marca difi-  
en un mundo exce-  
poblado, cuatro ha-  
r kilómetro cuadra-  
posa y dos pequeños  
ncipio, en el amanecer  
ventura, nada fue fá-  
alado considerando  
aba contra un rival  
eta nada: la natura-  
la reina sobre todas  
especialmente cuan-  
ere busca invadir su  
Mid. Mas, tras los pri-  
es de alegrías ro-  
as penas de quien se  
ulo a un habitat des-  
somó la primera ca-  
al comienzo, para  
e orgullosa sobre los  
cuadrados esperan-  
uración para el pró-  
ago.

Cofré en una visita  
a la capital para  
tefactos para su ho-  
plono —que no quiso  
sino sólo contar sus  
relató su odisea sin  
ada para que esto  
xperiencia a quienes  
tir sabiendo desde  
esa zona, en la sole-  
la vida pocas veces  
or rosa de las can-  
tónicas.

ente un hombre que  
lo por la aventura,  
preguntarse el por-  
arse quizá en su inti-  
ra comprender po-  
los secretos que  
n ser humano a bus-  
cias nuevas...  
todavía mis amigos  
ne formulan la mis-  
a, ¿por qué parti te-  
do en Santiago? Y la  
aunque ha pasado  
empo, siempre es la  
de pequeño me gus-  
ura y, como en ese  
edé cesante, decidí  
ciendo de antemano  
de esta empresa que  
even a emprender".  
o se gestó la parti-

socios fuimos al Mi-  
Bienes Nacionales  
analizar los proyec-  
onización. Además,  
straron los predios y  
on que si partíamos  
un subsidio de 300

unidades de fomento. Esto es lo  
único que aporta el Estado para  
un predio de mil hectáreas. El  
resto del capital lo tiene que po-  
ner uno. Y luego de conocer to-  
dos estos detalles viajé a la zo-  
na para limpiar el terreno y  
luego instalar una carpa espe-  
rando la llegada de mi familia".

—Pero, a todas luces esto  
más que una empresa aparecía  
como una riesgosa aventura,  
¿no?

—Sí, una gran aventura, con  
dosis de mucha audacia. Sin  
embargo, yo esto lo enfoco en  
otro sentido. A mí siempre me  
ha gustado ser libre, no depen-  
der de nadie como en los traba-  
jos clásicos donde para vivir de-  
pendes de lo que digan tus jefes  
o, en caso contrario, te dan el  
sobre azul. En mi trabajo tenía

Por: Adolfo Schweitzer

que bailar la música que to-  
ban ellos. Y allá afortunada-  
mente encontré esa libertad que  
muchos buscan, pero pocos la  
encuentran. Mas es una liber-  
tad con responsabilidades. No  
se trata de llegar, sentarse y es-  
perar que te lo den todo o que  
algo te caiga del cielo, como el  
maná. Desafortunadamente al-  
gunos colonos han optado por  
ese camino y obviamente no  
progresan, se estacan como en  
cualquier incipiente comuni-  
dad".

### UN PARAISO EN EL SUR

Cuando habla de su mundo,  
de su tierra, de su casa, de su fa-



Ahora, aprendiendo a convivir con una naturaleza que impone sus propias y austeras reglas, la familia Cofré ha levantado una casa que "no cambiamos ni por la mejor mansión en Santiago", aseguran.

Por donación de walkie talkie

## Agradecimientos a S.E.

Ser un colono, bonita aventura, ¿no? especialmente cuando no se es actor de ella sino, como usted o como yo, un simple espectador o lector. Cuando se conocen sólo los frutos y no la cosecha previa. Porque en definitiva son más los problemas que las soluciones, aunque al final de la jornada la recompensa siempre es grata.

Paulatinamente se han ido solucionando algunos problemas, como el de las comunicaciones, gracias a una gestión personal del Presidente de la República, quien cuando estuvo en Melinka nos prometió solucionar este déficit. Y efectivamente así fue, porque tiempo atrás nos llegaron unos walkie talkie que nos permiten comunicarnos a una distancia de 20 kilómetros. Con estos aparatos podemos contactarnos con el paramédico cuando tenemos algún enfermo y éste, a su vez, se comunica con el médico que está en Coihaique. Y así con indicaciones recíprocas se han salvado muchas vidas".

—¿Es muy grande el aislamiento?  
"Es relativo".

—¿Cuál es el medio de transporte?

"El bote o una lancha, aunque esta última es más rápida, pero no todos disponen de los medios suficientes para comprarla. Con este "automóvil" podemos visitar a nuestros vecinos e ir de compras, pero de una forma muy especial, ya que tras media hora de viaje en lancha, uno debe caminar unos cuatro kilómetros para llegar a Melimoyu, nuestro centro comercial. Y este camino no es nada bueno, aunque este último tiempo con el aporte del CMT (Cuerpo Militar de Trabajo) ha mejorado muchísimo. Y acá deseo destacar el trabajo de ayuda a la comunidad de los militares que desinteresadamente cooperan con los colonos en cualquier tipo de actividad".

—¿Allá conocen el verano?

"Claro, tenemos tres meses de verano: diciembre, enero y febrero, con temperaturas de 30 grados, y en invierno no llueve tanto como lo podría pensar la gente. El tiempo allá es como en todas partes, inestable y nadie puede predecirlo".



Entre estas precarias paredes de lona recibió Luis Cofré a su santiaguina familia. Este fue el primer hogar para enfrentar el inclemente clima austral... y para colmo se quemó, dejándolo con su esposa y dos hijos a la intemperie.

milia, la nostalgia pincela el rostro de este colono que, en verdad, está haciendo soberanía considerando que fue el primero en llegar a Melimoyu, cuando el bosque virgen no conocía aún la mano del ser humano. Pero cuando la conoció fue mansamente entregando parte de su virginidad.

"Francamente, estoy en mi propio paraíso, en el lugar exacto con el cual siempre soñé. A Santiago no volvería por nada del mundo ni aunque me pagaran y me dieran una mansión con todos los lujos imaginables. No sé, cuando escucho decir a alguien que nosotros somos unos locos, unos aventureros, pienso quién estará más loco, nosotros o quienes viven en Santiago, respirando polvo todos los días".

—Es decir, Santiago ya no tiene encantos para tí?

"Ninguno. Es más, el otro día fui a comprar al Parque Arauco y con tanta gente casi me volví loco y lo único que deseaba era arrancar, volver a mi paraíso. Es tanta la diferencia que es difícil soportarla. Te grafico esto. De mi isla viajé a Puerto Montt y de ahí llegué a Santiago para encontrarme con un mar humano. ¡Qué de cosas no sentí! Allá, el contacto es más rico con la familia, incluso con los vecinos que están a diez o veinte kilómetros de distancia".

—Al principio, el proceso de adaptación debe haber sido complicado para tu esposa e hijos.

"Mira, yo creí que iba a resultar terrible para mi mujer, considerando lo abrupto del cambio. Sin embargo, en verdad ella fue mi mejor apoyo, especialmente en los momentos malos, cuando viene la depre, cuando ves que las cosas no te resultan tan rápidas como tú las habías pensado. Uno allá llega con la mentalidad santiaguina de hacer todo acelerado, sin pausas y, de repente, te encuentras con lugareños que trabajan con una calma pasmosa, sin importarle el tiempo que demoran en hacer algo. Y ahí surgen los problemas, iguales a los de cualquier familia con la única y gran diferencia que allá estás solo entre una naturaleza inhóspita".

### DE UNA CARPA A UNA CASA

Recordar es un verbo que este colono no deja jamás de conjugar. Porque aquellos recuerdos, no todos gratos, lo hacen querer más su obra, una obra que partió con una simple carpa bastante artesanal.

"Cuando llegué a mi predio, la primera preocupación fue desmalezar el terreno para instalar mi carpa que, en todo caso, no era de las mejores, pero servía como refugio contra las inclemencias climáticas. Y ese fue mi comienzo, como el de todos los colonos, ya que nadie llega a instalarse de inmediato a una casa algo sólida. Uno con el subsidio que concede el Estado debe construirla. Afortunadamente la madera de la zona es barata. Luego, llegó mi familia cuando aún estaba en la carpa. Y en ésta sufrimos bastante. Con los temporales, el viento se colaba por todas partes. Sin embargo, todo se soporta, cuando uno tiene metas en la vida. Incluso nos sobrepusimos cuando se nos quemó la carpa y quedamos con los brazos cruzados. Afortunadamente, hoy ya todo eso pertenece al pasado, porque el presente tiene otra faz".

Claro, otro rostro tallado con sangre, sudor y lágrimas, sin descansos dominicales ni reposos temporales. Allá, para conseguir algo o tener algo se debe trabajar...

"Primero, construí una casa de 12 metros cuadrados, de esas que acá llaman mediaguas. Sin embargo, esto era mejor que vivir en una carpa. Luego, pacientemente, y como cuento con algunos ahorros, comencé a trabajar en la que será mi casa definitiva, que instalada en Santiago tendría un costo elevadísimo. Tiempo atrás nos visitó un arquitecto amigo y me dijo: ¡Oye, esto debe haberte costado una fortuna! Pero, en verdad, el precio no ha sido muy elevado. Y esta casa espero, con la ayuda de Dios, inaugurarla para agosto".

—¿Todos construyen casas como la tuya?

"No, porque depende de los recursos de cada uno. Hay colonos que tienen que ingeniárselas con el puro subsidio y obviamente aspiran a construcciones menores".

—Es decir, ¿allá existe marcadas diferencias sociales?

"Yo no hablaría de diferencias sociales. Lo que pasa es lo siguiente: cuando uno llega, debe acomodarse como puede. Empecé en una carpa y luego con mi trabajo fui progresando, porque tengo la concesión de un criadero de algas marinas y como el precio de éstas ha subido dispongo de recursos. Lo concreto, quien no trabaja se estanca. Y esto no sólo sucede allá sino que también en Santiago o en Iquique".



En Latinoamérica

## Hospital Militar es el líder en atención médica

"El Hospital Militar y el Centro Odontológico del Ejército son los líderes en materia médica dentro del concierto latinoamericano".

Así lo señaló el jefe de Sanidad del Ejército, brigadier general Jorge Verdugo, quien intervino en la ceremonia de celebración del centésimo octavo aniversario de la Jefatura de Sanidad de la institución, que se realizó en la sede de la calle San Ignacio.

El acto castrense fue presidido por el director de Operaciones del Ejército, mayor general Sergio Badiola. También se encontraban presentes el comandante de Apoyo Logístico, brigadier general Renato Fuenzalida, autoridades

militares, médicos, odontólogos y paramédicos.

En su alocución el general Verdugo destacó éxitos médicos quirúrgicos alcanzados por los equipos clínicos del Hospital Militar en los dos trasplantes hepáticos realizados por un grupo interdisciplinario de médicos y paramédicos dirigidos por el mayor de Sanidad Juan Hepp. También se refirió a la primera angioplastia coronaria, realizada en el país el mes pasado, para corregir anomalías coronarias, la primera extirpación del tumor del clivus cerebral por vía transpalatina.

El Hospital Militar además de prestar asistencia médica realiza una extensa labor de investigación científica.

Millonaria inversión en X Región

## Obras de recuperación vial

Una inversión de novecientos ochenta y cuatro millones de pesos demandó la rehabilitación y repavimentación del tramo de 48 kilómetros de longitud que une a Frutillar con Puerto Montt.

Las obras se encuentran virtualmente terminadas y forman parte del último sector que se

repavimenta de la Carretera Panamericana Sur, en la provincia de Llanquihue, Décima Región. Los trabajos están incluidos en el Programa Complementario de Recuperación Vial, financiados con fondos del Ministerio de Obras Públicas y aportes del Banco Interamericano de Desarrollo, BID.



Tomás SOLAR GANA

## Claridad y Consecuencia

Si algo caracteriza al Partido Demócrata Cristiano es su permanente indefinición. El ex senador y presunto candidato a presidente del partido, Juan Hamilton, repite cuando puede "la derecha" no tiene autoridad moral para enseñar a la Democracia Cristiana a combatir el comunismo y agrega que su partido "jamás ha hecho alianzas con los comunistas". En la última elección de directiva de la Confederación de Trabajadores del Cobre, en cambio, representantes del Partido Demócrata Cristiano prefirieron entregar la dirigencia de la mayor organización sindical del país al Movimiento Democrático Popular antes que formar mayoría con independientes.

Gabriel Valdés, actual presidente de la Democracia Cristiana, sostiene que los "aliados naturales" del partido son los socialistas de Núñez. Renán Fuentealba, ex senador y ex presidente de la Democracia Cristiana, señala —al contrario— que el partido debe unirse al "pueblo" y a quienes lo representan, el MIR y el Movimiento Democrático Popular, postura similar a la sustentada por el candidato a presidente del partido, Ricardo Hormazabal.

Connotados demócratas cristianos atacan al Gobierno señalando que nunca antes el comunismo habría prosperado tanto como en estos años. Hace me-

nos de diez meses, sin embargo, comunistas y demócrata cristianos integraban la dirigencia de la Asamblea de la Civilidad, encargada de la promoción de las llamadas "protestas pacíficas". A este organismo se le quiso dar un carácter apolítico integrando mayoritariamente su directiva con dirigentes gremiales, vecinales y sindicales sin connotación política y de poca conocida trayectoria. Pero, en el "Comité Político Privado" comunistas y demócrata cristianos manejaban los hilos de la "Asamblea": ocultando este hecho a la opinión pública mediante un estricto secreto.

Para terminar una enumeración que podría extenderse por muchas páginas, mencionemos el viaje del dirigente juvenil demócrata cristiano Jerko Ljubečić a un Congreso Internacional de la Juventud organizado por el Partido Comunista Checo. El evento convocó a representantes juveniles de los principales partidos comunistas del mundo en Praga.

Estas y otras incoherencias y contradicciones no han dejado de afectar la imagen del Partido Demócrata Cristiano. Es por ello que desde julio del año pasado y especialmente después del atentado contra el Presidente de la República y el descubrimiento de los arsenales, los dirigentes del partido iniciaron una campaña de remozamiento de

Solución de ingenio para superar la adversidad

## De reparador de bicicletas a verdadero "empresario-poblador"

■ Alfredo Galdámez, representante de este sector laboral y dirigente de la UDI Poblacional, expuso el caso de estos trabajadores en un seminario económico organizado por la revista Qué Pasa

Un hecho llamativo dentro del seminario "Crear empresas, formar empresarios", fue la presentación, entre destacados expertos en temas económicos, del "empresario poblador". Alfredo Galdámez, presidente del Departamento de Pobladores de Renovación Nacional.

En parte de su intervención, Galdámez indicó: "Tal vez les sorprendan mis próximas afir-



Alfredo Galdámez, un "empresario-poblador".

maciones, pero quiero decirles que al que ustedes han conocido como el tradicional trabajador independiente, hoy día es ni más ni menos, que el verdadero empresario, aquel que en mejor forma caracteriza al hombre de empresa. Les quiero hablar de aquel hombre que partió parchando ruedas de bicicleta y que hoy es dueño de un taller; les voy a hablar de la mujer que comenzó vendiendo cigarrillos sueltos y que hoy tiene un almacén en el living de su casa..." Resumiendo, señaló que se refería a todos aquellos que sin encontrarse agrupados en ninguna institución y sin contar con alguna instancia para optar a créditos, representan el verdadero espíritu empresarial, que son adalides del sistema de libre mercado y los que asumen con mayor grado el riesgo del mismo.

Para conocer más de este original término "empresario-poblador", conversamos con Alfredo Galdámez, quien nos relató sus propias experiencias y nos imbuyó en la realidad y los problemas que enfrenta este tipo de trabajador, que a su juicio es en parte producto e inventiva de los más marginados, de aquellos que sufrieron duramente la crisis económica.

"Producto de la cesantía la gente comenzó a buscar algún tipo de actividad para mantener a sus familias. Venta de cigarrillos sueltos, cubos de hielo por sabor, empanadas, sopapillas, les permitió obtener mayores ingresos que el sueldo mínimo, es el que gana el sesenta por ciento de los asalariados. La gente lo descubrió como una necesidad y yo creo que ya nunca abandonarán esta actividad. Creo que es legítimo ahora reglamentarla y otorgar a estos empresarios el máximo de facilidades para que entren a operar dentro de los márgenes de la ley".

Debido a que este comercio, que Galdámez define como "de hecho" por no usar la palabra ilegal, se realiza en sectores de

escasos recursos, donde las viviendas cuentan con pocas franquicias tributarias, los cultores no pueden legar ya que la legislación vigente los impide. Por esta razón pagan impuestos y su trabajo pasa a ser lo que en otros países llaman "trabajo negro". Para Galdámez, la ley que está en que el Ministerio de vivienda y los municipios que dicen la situación y les den legalizar su labor para parar la desigualdad que existe con los grandes empresarios. "De otra forma a estos pequeños llegarán los grandes sindicatos, que con sus recursos de acceso a créditos ahogarán a los verdaderos representantes del espíritu de la libertad".

Alfredo Galdámez, bien este sector ya que muy niño ha debido fiarse en el pequeño vendiendo una serie de cosas. Hoy vive en la calle Lo Velásquez, de la comuna de Santiago, donde arrienda un pequeño negocio de máquinas de "flipper" para la propiedad que le permite su subsistencia familiar.

En su faceta política, Galdámez como dirigente sufre, estudia la forma cómo mejorar la solidaridad y la productividad.

Dentro de sus propuestas, se encuentra privar el derecho de asignación familiar al segmento correspondiente por ciento de los mejores salarios y, destinarlos a los otros beneficios a los más necesitados. "Señaló el secretario de Odeplán, se está haciendo un estudio de este caso de montos que van a los 5 mil millones de pesos".

En su discurso en el río de "Qué Pasa", Galdámez denunció una serie de cosas que a su juicio están ocurriendo y que requieren de una acción y a la vez expresión en el sector, que bautizó como "empresarios-pobladores" de los más fieles representantes del sistema económico.

Lista "A" representa a una fracción opositora

## Directiva del Magisterio postula a la reelección

A la reelección conjunta se presentan los candidatos socialistas, radicales, socialdemócratas y demócratacristianos del Colegio de Profesores.

Se trata de la actual directiva, que postula para ocupar sus cargos por un nuevo periodo, "como una manera de proyectar la gestión que se inició el 26 de marzo de 1986, lo cual nos parece lo más legítimo", señaló Luis Cisternas, actual tesoro del Directorio Nacional.

Lo acompañan seis DC, cuatro radicales, dos socialdemócratas y otros dos socialis-

tas (fracción Núñez) ninguno de los cuales un cargo determinado, éstos se designan internamente una vez que se concluya una ganadora.

Los candidatos a la directiva van en la lista A. Juan van una lista B unipersonal (Cristianismo, la lista B representa al MDP y a los gremialistas y de independientes de gobierno).

Pero aunque la lista partidaria, las presiones de los candidatos se separadamente: cada uno los suyos y en sus respectivas asambleas.



as a terminar con la contaminación ambiental

## ENAMI prepara una inversión US\$ 46 millones en V Región

La empresa inició gestiones para contratar un crédito externo, a fin de construir una planta de ácido sulfúrico en fundición y refinería de cobre "Las Ventanas".

VALPARAISO. (Por Raúl Santiz Téllez).— Una inversión de 46 millones de dólares se prepara a eje-utar la empresa Nacional de Minería (ENAMI), para instalar una planta de ácido sulfúrico en fundición y refinería de cobre "Las Ventanas", de la V Región, en Limache. La obra, que pondrá término a la contaminación ambiental que origina ac-ualmente con las emanaciones

muel Lira Ovalle, durante el reciente encuentro que el secretario de Estado sostuvo con los gobernadores y jefes comunales de la V Región, en Limache.

Adelantó que la autorización oficial del Ministerio de Hacienda, para que ENAMI contrate externamente el crédito internacional que está disponible para este efecto, se encuentra próxima a concretarse en el curso del presente mes, debiendo resolverse a más tardar el 26 del actual.

### CONTAMINACION

Para Puchuncavi, enfatizó el alcalde Urrutia, la obra signifi-

ca la superación de un antiguo problema, que se arrastra durante décadas, y que deriva de la contaminación ambiental que origina la fundición y refinería "Las Ventanas". Sus faenas generan emanaciones sulfurosas, que están compuestas principalmente por partículas incandescentes de cobre; y por anhídrido sulfuroso. Este último, en contacto con el aire, se convierte en ácido sulfúrico y se precipita en la tierra, con serio daño a los campos de cultivo.

En 1980 ENAMI instaló un electro-filtro, de un millón de dólares, que capta las partículas de cobre de las emanaciones, y ahora, con la planta de ácido sulfúrico, completará el proceso, reteniendo y aprovechando el anhídrido sulfuroso, con lo cual pondrá término a la contaminación del ambiente.

El próximo jueves o viernes

## Extergado alegato en "pasaportes falsos"

El fiscal Marcial postergó el juicio al máximo jueves o viernes, debido a que el llamado "caso de pasaportes falsos", luego de haberse suspendido la sesión de escucha el relato

se suspendió ayer la sesión, debido a que el abogado integrante Alberto se sintió indispu-

se suspendió ayer la sesión, debido a que el abogado integrante Alberto se sintió indispu-

se suspendió ayer la sesión, debido a que el abogado integrante Alberto se sintió indispu-

se suspendió ayer la sesión, debido a que el abogado integrante Alberto se sintió indispu-

## Envenenados en Arica

### Asesinos de comerciante

(Por Juan Cuevas).— La Brigada de Asesinos de la Policía de Arica, al mando del capitán Héctor Cortés, capturó en tiempo oportuno brutales asesinos del te peruano identificado como Honorato Suárez, de 42 años, domiciliado en las calles N° 1786 de Tacna, quien murió salvajemente por

dos menores que se encontraban bajo la influencia del alcohol y altas dosis de cocaína, anfetaminas y marihuana.

Los autores confesos de este sangriento festín, fueron identificados como los menores L.M.S.Z. de 16 años de edad, alias "El Pulpa", domiciliado en Avenida Las Acacias, y M.A.S.R. de 17, domiciliado en calle Estaban Ríos de este puer-

En el centenario de su natalicio

## Hoy inauguran plaza Joaquín Edwards Bello

VALPARAISO (por Raúl Santiz Téllez).— En la culminación del programa de celebración del centenario del natalicio del insigne escritor y periodista Joaquín Edwards Bello, la Municipalidad de Valparaíso procederá a inaugurar hoy la plaza que lleva su nombre, en el típico cerro "Alegre", de esta ciudad.

La ceremonia se llevará a efecto a las 11.30 horas, con la presencia de autoridades regionales, provinciales, de las universidades y de los círculos literarios de la zona.

La plaza ha sido remodelada completamente, con una inversión de 3,5 millones de pesos, que permitieron habilitar diferentes niveles en los 4.000 mts. cuadrados que posee su superficie, habilitándose nuevas áreas verdes, con el agregado de juegos infantiles.

La inversión incluyó trabajos de remozamiento en los paseos "Yugoslavo" y "Miramar", que se encuentran adyacentes a la plaza, y que han pasado ahora a constituir un todo armóni-

co, que viene a enriquecer el atractivo urbano típico y natural del lugar, que permite, además, una de las más bellas vistas de la bahía porteña.

Como culminación de la ceremonia, se llevará a efecto la reapertura oficial del Museo Municipal de Bellas Artes, que funciona en el Palacio Baburizza, ubicado frente a la plaza remodelada.

### HOMENAJE OFICIAL

La ceremonia oficial de homenaje al autor de "Crónicas", "Un chileno en Madrid", y "Valparaíso y otros lugares", entre otras obras, se realizó ayer en el aula magna de la Facultad de Ciencias Jurídicas y Sociales de la Universidad de Valparaíso, ante la presencia de autoridades universitarias, personeros de centros literarios y numerosos admiradores del género que cultivó el connotado escritor.

Se contó, además, con la asistencia de la viuda del autor, doña Marta Alborno de Edwards.

## ESTE MIERCOLES

SUPLEMENTO ESPECIAL

Un completo material educativo  
sobre la vida y obra de  
los hombres de mar y su  
importancia pasada y futura  
para el desarrollo del país

## El Mar Chileno



Material de  
consulta para  
estudiantes

- ARTURO PRAT "EL HEROE Y EL HOMBRE"
- IQUIQUE "CIUDAD CON PASADO Y FUTURO"
- SEGREGACION DEL PESCADOR ARTESANAL EN CONCEPCION Y ARAUCO
- EL MAR: FUENTE INAGOTABLE DE CREACION ARTISTICA
- "EL GAVIOTA", CUENTO DEL COMBATE DE PISAGUA

Son algunos de los  
temas de este  
Suplemento Especial

Con su  
diario

La Nación



# 183 muertos...

(Viene de la 1ª. Pág.)

causa del desastre, ocurrido alrededor de las 11.10 (09.10 GMT) en los bosques Kabaty cerca del suburbio capitalino de Piaseczno, se originó en fallas en dos de los cuatro motores del aparato, dijo la radio estatal.

Un controlador de tráfico aéreo en el aeropuerto dijo que el avión era un Ilyushin-62 de fabricación soviética, el de mayor tamaño que opera en la flota comercial de la aerolínea Lot.

"Inmediatamente después del despegue, un avión contratado IL-62 de la Lot se estrelló en el área de los bosques Kabaty. El accidente ocurrió después que el aparato regresó de su ruta y se disponía a aterrizar", dijo la versión radial.

"Fallas en dos motores fueron la probable causa del accidente. El avión se incendió. Según la información de que disponemos, no hubo sobrevivientes", agregó.

Un jefe de bomberos dijo que el avión se desplazó unos 500 metros entre las copas de los árboles antes de estrellarse y quedar destrozado.

El informante, Krzysztof Wisniewski, indicó que el aparato se incendió mientras aún se hallaba en el aire y que el piloto trataba de regresar al aeropuerto cuando el aparato cayó.

El piloto, tras haber cambiado de rumbo para regresar a la capital, había descargado la mayor parte de las 220 toneladas de combustible inflamable que el aparato llevaba, sobre un área predesignada cerca de Piaseczno.

Tras estrellarse, el aparato se rompió en varios grandes pedazos, que quedaron envueltos en llamas, las que a su vez provocaron un incendio en unas cuatro hectáreas de los bosques, que logró ser extinguido, dijo el jefe de bomberos.

## VERSION DE TESTIGO

Algunos de los residentes de las cercanías describieron lo que pudieron ver de lo ocurrido, a pesar de que la policía acordó el área del accidente. "Los médicos vinieron y tras echar un vistazo se dieron cuenta que no había nadie a quien pudieran salvar. Había manos y piernas colgando de los árboles, es difícil describirlo con palabras", manifestó la vecina Anna Zagorska, de 26 años.

## MODELO PELIGROSO

HAMBURGO, 9 (DPA).— El avión de pasajeros Ilyushin 62 (IL-62) de fabricación soviética, uno de cuyos ejemplares se accidentó hoy en Varsovia con el saldo de 183 muertos, es una aeronave puesta en servicio en 1967, habiendo tenido desde esa fecha numerosos percances

con el saldo de centenares de muertos.

El Ilyushin 62, es un tetrareactor con las cuatro turbinas en la popa, con un radio de acción de 9.000 kilómetros, pudiendo volar a una velocidad de 900 kilómetros por hora. Tiene capacidad para hasta 186 pasajeros y la tripulación normal es de cinco hombres.

El avión ha sido desarrollado en los años sesenta por el constructor soviético Serguei Vladimirovich Ilyushin.

Desde 1972, según se sabe, por lo menos cinco aviones Ilyushin que servían líneas internacionales se accidentaron. El más grave hasta ahora, sin tener en cuenta el de hoy, ocurrió en Moscú el 13 de octubre de 1972, con el saldo de 176 muertos. El avión de la compañía soviética Aeroflot procedía de París.

El 14 de agosto de 1972 murieron 156 personas al accidentarse un IL-62 de la empresa germano oriental Interflug poco después de despegar de Berlín Oriental.

El 14 de marzo de 1980 se accidentó cerca de Varsovia un IL-62 de Polonia procedente de Nueva York con el saldo de 87 muertos, entre ellos 22 miembros de un equipo estadounidense de boxeo aficionado.

El 7 de julio de 1980 se accidentó un IL-62 de una línea soviética en Alma Ata muriendo 163 personas.

16 de julio de 1982, mueren unas 90 personas al caer un avión IL-62 de Aeroflot cerca de uno de los aeropuertos de Moscú.

El 29 de septiembre de 1982, un IL-62 de Aeroflot con 77 personas a bordo se salió de la pista en Luxemburgo y se incendió, con el saldo de cinco muertos.

9 de mayo de 1987, un IL-62 de la línea polaca Lot, se accidentó poco después de partir de Varsovia para Nueva York con el saldo de 183 muertos.

## PAPA ORO POR VICTIMAS

VATICANO, 9 (DPA).— Poco después de conocerse el alcance del accidente de un avión de pasajeros polaco que hoy se estrelló cerca de Varsovia con el saldo de 183 muertos, el Papa Juan Pablo II, de nacionalidad polaca, se retiró a sus aposentos privados para orar por las víctimas fatales del desastre.

El Sumo Pontífice se mostró ostensiblemente "consternado y abatido" por el accidente, dijo este mediodía un vocero del Vaticano.



Vuelco en traspaso de fondos del "Irangate"

# Jefe "contra" apoyó con dinero la liberación de norteamericanos

WASHINGTON, 9 mayo (DPA).— Adolfo Calero, jefe del mayor grupo rebelde antisandinista, entregó a mediados de 1985 al teniente coronel Oliver North, según declaración propia, un cheque de 50.000 dólares para financiar conatos privados de liberar rehenes estadounidenses en el Líbano. El dinero provenía de una cuenta bancaria de apoyo a la "contra", informa hoy el New York Times. El caso pone de manifiesto que sumas de dinero han fluído en oscuras operaciones privadas de la "contra" e Irán.

Más información sobre este particular se espera de las

declaraciones del ex consejero de seguridad Robert McFarlane, quien comparecerá el lunes en calidad de segundo testigo ante la comisión del Congreso que investiga el asunto Irán-Contra.

El primer testigo fue el ex general del Arma Aérea, Richard Secord, quien fue interrogado durante cuatro días. En esa oportunidad se reveló que de ganancias del suministro de armas a Irán solamente fluyeron a la "contra" 3,5 millones de dólares. Unos ocho millones de dólares se encuentran aún en cuentas bancarias, dos millones no han podido ser localizados y el resto fue utilizado en operaciones encubiertas.

MADRID, 9 (ANSAM).— Un envío de 9.000 toneladas de trigo de origen español fueron traslados a Irán, desde Barcelona, en 1984 y 1985, informó el País, diario que también da a la embajada de los Estados Unidos en Madrid, "implicada" en el Irán-Contra. Los presuntos envíos de trigo fueron en un momento fueron en "con documentación" para los barcos que cubrían un punto de distribución al real y "el" sus rutas respecto al establecido fue confirmado este periódico en el itinerarios marítimos de la compañía británica Lloyd's, a dicho matutino.

## Saquean...

(Viene de la 1ª. Pág.)

nes, artículos de limpieza y productos de perfumería.

Una de las 32 personas detenidas por la policía, Vanda de Lucena Noronha, de 27 años, madre de tres hijos de corta edad, sin trabajo desde hace ocho meses, declaró que pasa hambre junto a sus hijos y con su madre enferma.

"Si tendría conocimiento de otro asalto participaría", reveló al igual que sus vecinas que no pueden comprar productos alimenticios por el absurdo de los precios que sólo en los últimos

tres días aumentaron un 38 por ciento.

Un empleado a cargo de la vigilancia, José Rodríguez, señaló que la invasión se produjo en forma sorpresiva cortando los cables telefónicos y junto a otro empleado se fugaron hacia otros sectores del establecimiento de donde asistieron a las escenas de vandalismo, mientras que las personas que dirigían el operativo alentaban: "lleven todo, no dejen nada, la policía va llegar".

La policía, al advertir los ra-

ros movimientos de personas que corrían en horas tardías con bolsas por las calles, decidió averiguar qué ocurría. Los efectivos recibieron órdenes por los encargados de sacar a los saqueadores de imposibilitar su actuación.

Fue comprobado que se habían llevado todo el stock de arroz, carnes frescas y saladas, congelados, harina, leche en lata, bebidas, artículos de higiene y de aluminio, así como registradoras y 300 personas para transportar las mercancías. Fueron detenidos 32 personas, de las cuales 20 eran mujeres y 6 menores de edad.

Funcionarios policiales consideran que aquellas personas involucradas en el asalto tendrán derecho a libertad condicional, por estar en libertad dentro del "hurto común", salvo en el caso de los propietarios de 31 supermercados de Oliveira Juniors, que cerrará definitivamente la "Ciudad de Deus" (Ciudad de Dios), además de haber ocasionado serios destrozos en las instalaciones y máscaras de comercio.

## MATERNIDAD PRESBITERIANA "MADRE E HIJO"

Abre una flor cada vez que nace un niño

Ginecología

Obstetricia

Neonatología

Ecografía

Monitorización Fetal

Laboratorio

Banco de Sangre

Cirugía general menor

Incubadora de Transporte

Atención de Partos

Atención: Fonasa-Isapres-Convenios-Particulares  
Santa Rosa 1503 Fono: 5552229-5568828





25 millones de votantes están convocados para mañana

## Fuerzas Armadas filipinas en estado de alerta por elecciones

Unas 30.000 personas acudieron al acto, en una plaza de Manila, en que hablaron la Presidenta Corazón Aquino y los candidatos del gobierno. Veinticuatro senadores y 200 diputados saldrán de las primeras elecciones que se celebrarán desde que Aquino asumió el poder el 25 de febrero de 1986, tras una revuelta cívico militar que derrocó al Presidente Ferdinand Marcos, permitiendo restaurar el congreso bicameral, eliminado por Marcos en 1972. 250.000 efectivos de las Fuerzas Armadas filipinas fueron puestos hoy en estado de alerta máximo, al tiempo que se efectuaba el acto de clausura de la campaña de los candidatos oficialistas para las elecciones legislativas del próximo lunes.

El jefe del Ejército, general Fidel Ramos, dijo que los militares tenían la misión de prevenir hechos de violencia y posibles ataques a los comicios por parte de comunistas y rebeldes musulmanes. Dijo que los militares habían catalogado 695 poblaciones como posibles puntos de conflicto, pero añadió que la situación era "muy crítica" sólo en 67 poblaciones ampliamente esparcidas por el país.

entre el gobierno filipino y los rebeldes musulmanes fracasaron, según anunciaron hoy estos últimos, a pocas horas de que se cierre la campaña para las importantes elecciones parlamentarias del lunes.

El negociador rebelde Habib Hashim descartó que puedan reanudarse las conversaciones y convocó a los musulmanes de la convulsionada región de Min-

dano a no participar de los comicios ante posibles hechos de violencia.

Hashim, un líder del Frente Nacional de Liberación Moro (FNLM), denunció que el gobierno de la Presidenta Corazón Aquino no actuaba con sinceridad en la búsqueda de una solución duradera para el movimiento secesionista que tiene 15 años de vida.

Están interrumpidas desde 1945

## Santa Sede y Polonia reanudarían relaciones

ROMA, 9 (ANSA).— La revista "L'Espresso" afirmará en su próximo número que "Polonia y la Santa Sede se intercambiarán embajadores durante la tercera visita a Polonia de Juan Pablo II, restableciendo las relaciones diplomáticas interrumpidas en 1945: para los países del este es un hecho sin precedentes".

La revista define el evento un "viraje histórico" y menciona a quien representará al Papa en Varsovia en calidad de nuncio apostólico: el húngaro Lajos Jada, de 63 años, del que suministra algunos datos de su carrera diplomática comenzada en la década del 60 en las nunciaturas pontificias de Pakistán, República Federal Alemana y Argentina.

Monseñor Kada guió "cor unum", el organismo vaticano que coordina la ayuda al Tercer

Mundo, en 1975 fue nombrado obispo y nuncio en Costa Rica. En 1980, tras el asesinato del arzobispo Oscar Romero fue nombrado nuncio en El Salvador.

Fuentes oficiales vaticanas interpelladas mantienen reserva sobre la cuestión. Para los observadores sería prematuro hablar de relaciones diplomáticas.

Los obispos polacos, en un comunicado del 3 del corriente, decían que la Iglesia polaca considera que la apertura de relaciones diplomáticas entre Polonia y la Santa Sede "depende de la solución de los problemas fundamentales entre Estado e Iglesia" y que comprenden la aprobación del estatus jurídico de la Iglesia polaca para el que está bloqueado un proyecto del 1981 redactado por las dos partes.

## MUTUALIDAD DE CARABINEROS CORPORACION DE SEGUROS

### JUNTA GENERAL ORDINARIA ANUAL

El Consejo de Administración, de acuerdo con lo dispuesto en los estatutos, cita a los asegurados de la Mutualidad a JUNTA GENERAL ORDINARIA, para el miércoles 27 de mayo, a las 16.30 horas en primera citación y a las 17.00 horas en segunda convocatoria, en el local de la sala auditorio "CARABINEROS DE CHILE" del edificio General Norambuena, de calle Catedral esquina calle Amunátegui, de esta ciudad.

ESTA JUNTA TIENE POR OBJETO:

1. Conocer la Memoria y el Balance General Anual de la Corporación que presenta el Consejo de Administración por las operaciones realizadas entre el 1° de enero y el 31 de diciembre de 1986, y pronunciarse acerca de ellos.
2. Designar tres inspectores de Cuenta; y
3. Resolver todo otro asunto que no esté entregado a las Juntas Extraordinarias por la ley o por los estatutos.

LA JUNTA SE LLEVARA A EFECTO CON LOS ASEGURADOS QUE CONCURRAN PERSONALMENTE O POR APODERADOS, CUALQUIERA SEA SU NUMERO O REPRESENTACION.

SANTIAGO, MAYO 1987  
EL PRESIDENTE



UNIVERSO EN SINGAPUR.— Participantes en el concurso Miss Universo 1987 posan frente a una gigantesca figura que simboliza un león de mar. La ganadora del concurso se coronará a fines del presente mes.

cos brasileños

## den definir duración del mandato de José Sarney

PAULO, Brasil, 9. Diversos líderes políticos pronunciaron hoy por la definición rápida del plazo sobre la duración del mandato del Presidente José Sarney con el propósito de evitar la inestabilidad económica que atraviesa el país se su grave crisis política con consecuencias imprevisibles.

La Constitución en vigor del mandato de Sarney es de cinco años, pero el Congreso quiere reducirlo. En los últimos días, insistencias señalaron que el Congreso estaría estudiando la posibilidad de reducir el mandato de Sarney, tras una crisis de gabinete que las relaciones entre el presidente y el oficialista Partido del Movimiento Democrático (PMDB). Dicha decisión política cuenta con el apoyo en el Parlamento.

Los rumores aparentemente contradictorios sobre la reducción del mandato presidencial a cuatro años en lugar de seis, llamados a elecciones parciales, provocaron un serio cuestionamiento de la imagen de Sarney, lo obligó esta semana a aclarar rumores en ese sentido.

Se tocó gobernar Brasil en un momento de tempestad, enfrentarlo serenamente, sin recriminaciones, sin desaliento y sin desconfianza, afirmó el Presidente. Las declaraciones fueron indicadas por dirigentes políticos un intento indirecto de dar una definición sobre la duración de su mandato, con el propósito de obtener el consenso político para gobernar y superar la crisis económica del país.

"Ahora se hizo irreversible fijar rápido la duración del mandato del Presidente de la República, ya que el propio Presidente pasó a requerir una definición y desea saber por cuánto tiempo va a gobernar", dijo el senador José Richa, uno de los principales dirigentes del PMDB.

Richa también anunció que la próxima semana habrá una reunión de todos los senadores del PMDB en la cual apoyará la toma de una decisión definitiva sobre la duración del mandato del Presidente.

### ELECTORES

MANILA, 9 (DPA).— El lunes once de mayo están convocados a las urnas en Filipinas 25 millones de electores para elegir la nueva Asamblea Nacional, compuesta de Senado (24 escaños) y Congreso (200). Los pronósticos son claramente favorables a Corazón Aquino.

Se trata de las primeras elecciones desde el derrocamiento de Ferdinand Marcos, el 25 de febrero de 1986, en una campaña caracterizada por una gran violencia, que ha costado la vida ahora a una cuarentena de personas.

### FRUSTRADAS CONVERSACIONES

MANILA, 9 (REUTER).— Las conversaciones de paz

## I. MUNICIPALIDAD DE CONTULMO

### SUBASTA PUBLICA

Se invita a particulares en general a participar en la subasta pública mediante la cual se enajenará la siguiente especie:

1 camioneta Chevrolet C-10 año 1981. Podrán participar los adquirentes de bases de enajenación.

Valor bases: \$ 1.000.

Venta de bases: Oficina SECPLAC, Nahuelbuta N° 109, los días 11 y 12 de mayo de 1987, de 09.00 a 13.00 horas.

Fecha de la subasta: 15 de mayo de 1987

En sala de reuniones del municipio, Lanalhue N° 93.

EL ALCALDE



Anuncio del presidente Ronald Reagan

# EE.UU. y URSS. estarían cerca de lograr reducción armamentista

■ Advirtió al Congreso sobre una legislación que podría dejar mal parados a los negociadores estadounidenses frente a los soviéticos

WASHINGTON, 9 (REUTER).— El Presidente Reagan dijo hoy que Estados Unidos y la Unión Soviética podrían estar al borde de una importante reducción, alertó al Congreso que no debilitará la posición estadounidense. Reagan emitió estos concep-

tos en su discurso semanal por radio, grabado ayer porque hoy debe asistir al funeral en Long Island, del ex director de la Central de Inteligencia (CIA), William Casey, que murió el miércoles.

Señalando que los proyectos de tratados estadounidenses sobre misiles estratégicos y de alcance intermedio habían sido presentados en las conversaciones de Ginebra con la Unión Soviética, Reagan dijo:

"Por primera vez en la historia, parece que estamos al borde de importantes reducciones en los armamentos".

Pero, señaló que "alguien en el Congreso podría dejar mal parados a nuestros negociadores" con una legislación que "estaría facilitando a los soviéticos sin cargo lo que no

pueden ganar en la mesa de negociaciones".

"Esta no es la manera de conducir la política exterior estadounidense", dijo, refiriéndose a una legislación que trataría de limitar su Iniciativa de Defensa Estratégica (IDE) y el programa estadounidense de pruebas nucleares.

También dijo que esperaba que las audiencias parlamentarias sobre el escándalo de la venta de armas a Irán, que se iniciaron el martes pasado se desarrollaran con rapidez.

"Estamos todos ansiosos porque los hechos queden claros para el pueblo norteamericano", dijo. "Esperamos que el Congreso sea cuidadoso y expeditivo para que podamos seguir adelante con la tarea que tenemos entre manos".

Cerca de Buenos Aires

## Masiva fuga en cárcel argentina

BUENOS AIRES, 9 (ANSA).— Continuaba intensamente en la mañana de hoy la búsqueda de un número aún no determinado de peligrosos delincuentes que a última hora de la noche de ayer se fugaron de una unidad carcelaria utilizando un túnel de considerables dimensiones.

Oficialmente el servicio penitenciario no informó el número de evadidos, pero fuentes de prensa consignaron que el mismo sería de unas 40 personas.

La fuga, producida en la unidad penitenciaria número uno "Lisandro Olmos" de la ciudad de La Plata (unos 50 kilómetros al sur de aquí), se concretó mediante la construcción de un pasadizo secreto que comunicara una de las dependencias internas de penal con la calle, luego de pasar subterráneamente por el patio principal de la cárcel.

Presidente Gemayel se encontraba cerca

## Dos víctimas al estallar auto-bombas en el Líbano

TRIPOLI, LIBANO, 9. (UPI).— Dos automóviles cargados de bombas explotaron hoy a unos 640 metros del lugar donde el presidente Amin Gemayel se encontraba reunido con el ex presidente Suleiman Franjeh, matando a dos personas e hiriendo a 34, dijeron fuentes policiales.

Ni Gemayel ni Franjeh resultaron heridos en la explosión en Zghorta, población natal de

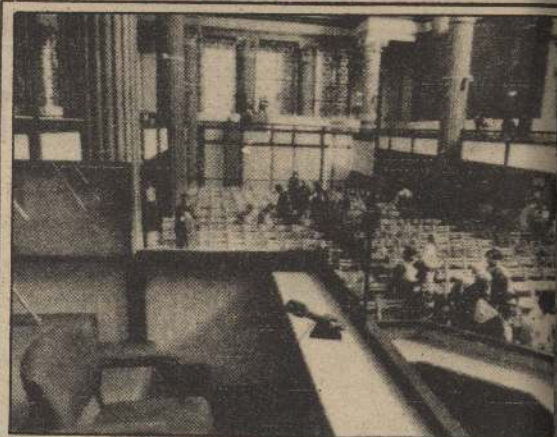
Franjeh a 70 kilómetros al norte de Beirut.

Franjeh, conocido por sus puntos de vista proiracíes, ha estado tratando de negociar una reunión cumbre entre el presidente sirio Hafez Assad y Gemayel.

### REUNION PRESIDENCIAL

Los automóviles Renault y Peugeot, cargados de explosivos fueron detonados a minutos de diferencia antes de las 2 de la tarde en la calle principal de Zghorta, a 640 metros donde se hallaban reunidos el ex presidente y el presidente, causando la muerte de dos personas e hiriendo a otras 34, dijeron las fuentes.

Las fuentes policiales dijeron que las explosiones, que se registraron unas dos horas después que Gemayel llegara a bordo de un helicóptero a la población controlada por fuerzas sirias, también ocasionó la destrucción de unos 17 automóviles, destruyó unos 60 comercios y causó el incendio de dos edificios cercanos.



JUICIO A KLAUS BARBIE.— Un grupo de periodistas en el Corte de Justicia en Lyon, en donde comenzará mañana el juicio contra el criminal nazi, Klaus Barbie. El acusado ocupará en primer plano. Por otra parte, los residentes de esa ciudad manifestaron poco interés en el desarrollo de este proceso. (Reuter).

Dos muertos en atentados terroristas

## Apagón y explosiones provocan alarma en Perú

LIMA, 9 (EFE).— Dos personas murieron esta noche en Lima a consecuencia de los atentados terroristas que coincidieron con un apagón, aparentemente provocado, que dejó a oscuras a Lima y sectores de la región sur peruana, por segunda vez en cinco días.

La policía informó de que las dos personas murieron a consecuencia de las esquirlas provocadas por la explosión de un artefacto lanzado contra una sucursal del "Banco de Crédito", uno de los más importantes de Perú.

Las mismas fuentes dijeron que se registraron explosiones en una calle adyacente al palacio de gobierno, en las inmediaciones del hotel "Sheraton", a unos 50 metros de la embajada norteamericana en Lima y en el puerto de El Callao, en la fábrica "Aceros del Pacífico", colindante con el complejo de la industria militar peruana.

La policía informó también

de que la Unidad de Defensa Civil de Explosivos de la Guardia Republicana, desmontó artefactos dinamiteros colocados bajo automóviles en la Alameda de la Victoria y una de las principales de Lima.

La Empresa Nacional de Electricidad "Electroperú" afirmó que el apagón se produjo a consecuencia de un atentado pasado lunes contra las instalaciones del tendido eléctrico.

Sin embargo, los medios de comunicación no descartan la implicación en el apagón del movimiento, presumiblemente de inspiración maoísta Sendero Luminoso.

Desde Huancayo, 41 kilómetros al sureste de Lima, los andes centrales peruanos, los policías informaron que fueron voladas dos torres de tensión del complejo eléctrico del río Mantaro, un hecho habitual de este tipo de atentados terroristas, y se registraron tres explosiones en la ciudad.

Arrasó con poblado de 20 mil habitantes

## 114 muertos en incendio forestal en el norte chino

PEKIN, 9 (UPI).— Miles de soldados intentaban hoy controlar un incendio forestal de grandes proporciones al norte del país que causó la muerte

a 114 personas, provocadas a otras 96 y arrasó una población de 20.000 habitantes, dijeron hoy funcionarios del gobierno.

Unas 50.000 personas huyeron del incendio que comenzó el miércoles en el área de las montañas Daxueshan, a unos 1.280 kilómetros al norte de Pekín, región cercana a la frontera con la Unión Soviética. Los funcionarios informaron que las autoridades locales, a través de las agencias de noticias, Servicio de Noticias de China (CNS).

Unos 3.000 soldados fueron enviados para detener las impresionantes paredes de fuego de 15 metros de largo y de ancho, dijo el funcionario. Afirmó haber recibido informes de partes a las 16 horas locales, indicaron los voceros. Agregaron que el incendio había cobrado las vidas de personas y que otras 96 resultaron seriamente heridas.



ILUSTRE  
MUNICIPALIDAD  
DE SANTIAGO

### AVISO

ESTABLECESE sentido único de tránsito a calle ALEJANDRO PRIMERO, entre Copiapó y Coquimbo, quedando de sur a norte.

EL ALCALDE

## INSTITUTO MEDICO PRESBITERIANO 'MADRE E HIJO'

### Controles de embarazo

Esterilidad de la Pareja  
Ginecología  
Ecografía  
Laboratorio Clínico  
Medicina Interna  
Servicio Dental

Cirugía Infantil  
Ortopedia  
Pediatria  
Enfermedades de las mamas  
Obesidad  
Cirugía General menor

Horario: 10.30 a 12.00 A.M.—14.30 a 17.00 P.M.—18.00 a 20.00 P.M.

Atención: Fonasa-Isapres-Particulares  
Santa Rosa 1482 - Solicitar hora al Fono 513939





tasas en nuestro país llega al 8,9%; en España alcanza al 19,6%; Italia 14,3% e Inglaterra 12,1%

# Desempleo de Chile es inferior al europeo

Ante el difícil período recesivo en 1983, este indicador era mucho mayor que en el Viejo Continente. Política clara y coherente ha permitido revertir esta situación

La tasa de desocupación que en Chile —de un 8,9 por ciento— es inferior a la que registra todos los países de la Comunidad Económica Europea, destacó el secretario Nacional del Empleo, coronel Attiliano Jara.

La autoridad informó que el estudio que dirige elaboró analizando la situación del empleo en el mundo, los resultados dejan de manifiesto que Chile se ha situado a la cabeza de la ofensiva contra el desempleo y a generar nuevas fuentes de trabajo gracias a una acertada política des-

tinada a dar prioridad a esta materia, tal como lo señalara el Presidente de la República en su reciente discurso del Día Nacional del Trabajo.

Recordó el coronel Jara que después del difícil período recesivo en 1983, Chile mostraba una tasa de desempleo del 18 por ciento, índice mayor a la totalidad de los países europeos.

De acuerdo al informe, en términos de evolución de las tasas de desempleo, la CEE —a partir de 1980— experimentó un aumento sostenido, en tanto que en nuestro país, producto de las políticas aplicadas, ha

ido resolviendo en forma gradual y sostenida la falta de trabajo, lo que se refleja en las tasas decrecientes de desocupación.

Actualmente, las tasas de desempleo que muestran importantes países del viejo continente son: España, 19,6 por ciento; Italia, 14,3 por ciento; Bélgica 12,2 por ciento; Inglaterra 12,1 por ciento y Alemania 9,1 por ciento.

En casi todos los países, los gobiernos mantienen organismos encargados de facilitar empleos y de prevenir situaciones de desocupación, me-

diante planes permanentes de capacitación, perfeccionamiento y reinstrucción profesional.

## COMUNIDAD ASIÁTICA

En Asia se registran tasas de desocupación muy bajas lo que se explica por el uso intensivo de mano de obra en labores productivas y en el aprovechamiento de las ventajas del comercio internacional. Sin perjuicio de ello, la situación en estos países se ha venido desmejorando, ya que entre 1980 y 1987 la variación de tasas de desocupación han sido las siguientes: Israel 4,8 a 7,1; Filipinas 4,8 a 11,8; Chipre de 1,9 a 4,1 y Japón de 2 al 2,8.



Secretario Nacional del Empleo, coronel Attiliano Jara.

## PRIORIDAD AL DESEMPLEO

“Desde su creación por decreto supremo, esta Secretaría Nacional del Empleo ha acogido las disposiciones del Supremo Gobierno de lograr reducir las tasas de desocupación, creando programas especiales, y de ocupación autónoma y productiva”, indicó el directivo máximo de este organismo.

En este sentido, resaltó que en 1983 los programas de empleo tendieron a la solución del problema de cesantía, absorbiendo a 500 mil personas. En este momento los adscritos ascienden a sólo 175 mil.

Superada la etapa de emergencia, gracias a una administración racional y eficiente de los recursos económicos, a la acertada política macroeconómica y a la colaboración del sector privado; a futuro se hace necesario consolidar los logros obtenidos dando estabilidad y permanencia a los puestos de trabajo, para lo cual la Secretaría Nacional del Empleo reorientará sus acciones hacia este fin.

Para el presente año, tal como lo anunciara el Presidente de la República, General Augusto Pinochet, la tarea prioritaria seguirá siendo el combate al desempleo, pero orientada a trabajos intensivos en mano de obra como también a la capacitación, en especial a los jóvenes.

## DESEMPLEO EN AMÉRICA

Referente a los organismos encargados de manejar el desempleo, el estudio de la Secretaría Nacional menciona la Comisión del Empleo e Inmigración de Canadá, que es la entidad que protege las rentas de los trabajadores, promueve la igualdad de acceso al trabajo, controla las solicitudes de ingreso y estadía y desarrolla los programas de capacitación.

Por otra parte, en Estados Unidos, el organismo a cargo del problema es la Secretaría Laboral, de la cual dependen la Oficina de Seguridad en el Empleo, la de Adiestramiento Laboral y la de Planificación Estratégica.

Estos países registran tasas de desocupación del 9,6 el primero y 6,5 el segundo.

Sobre los fenómenos recesivos con prolongados ajustes estructurales, Chile, junto a Argentina, Brasil, Ecuador y México encabezan la lucha contra el desempleo.

Las últimas cifras oficiales indican altas tasas de desempleo en los siguientes países: Puerto Rico 20 %; República Dominicana 19,5 %; Barbados 17,5 %; Bolivia 15,5 %; Colombia 12,9 %, al igual que Costa Rica, Venezuela 12 y Panamá 11 %.



El trabajo desarrollado por la autoridad y el sector privado ha permitido bajar la tasa de desocupación por ciento en primer trimestre

## Crece exportaciones industriales

El 38 por ciento crecieron las exportaciones industriales en el primer trimestre de este año pasado, en tanto, las importaciones agropecuarias exhibieron una tasa de crecimiento que alcanza a un 23 por ciento en similar período. La información emanada de la Oficina del sector económico, indica que en el sector manufacturero se han comercializado a lo largo de este año 351,3 millones de dólares, en circunstancias que en 1986 las ventas alcanzaron a 254,6 millones de dólares.

En el primer trimestre de este año, agregando que los productos clasificados en el sector agropecuario y del mar, han recaudado divisas por un monto total de 290,6 millones de dólares en los primeros tres meses del año, cifra que se compara favorablemente con los 236,2 millones de dólares exportados durante el primer trimestre del ejercicio económico 1986.

## SUBSECTORES

Las cifras desglosadas indican que los subsectores de la industria que lideran el crecimiento

son los productos químicos y derivados del petróleo con un crecimiento de 103,9 por ciento, seguidos de los productos alimenticios que exhiben un incremento porcentual de 55,4 por ciento y papel, celulosa y derivados y madera, que experimentan un aumento de 33,2 por ciento.

Respecto de los productos agropecuarios y del mar, el subsector que encabeza las ventas al exterior es el forestal con tasas de crecimiento de las exportaciones de un 75 por ciento, ubicándose luego la pesca con un 57 por ciento y, finalmente, los productos pecuarios que muestran una tasa de crecimiento que alcanza a un 40,7 por ciento.

Por otra parte, el informe del sector económico señala que las exportaciones totales al 15 de abril de 1987, alcanzaron a 1.367,7 millones de dólares, cifra que comparada con marzo del mismo año, revela que los retornos de divisas por exportaciones han crecido en 252 millones de dólares. Esto último, se explica, aconteció entre el 31 y el 15 de abril, hecho que es atribuible a la dinámica que se registra en los sectores agropecuarios e industriales, que son precisamente las exportaciones que responden con más velocidad a los estímulos que en el marco del ajuste estructural, ofrece el comercio exterior.

## Ministro Lira destaca el alza en precio del cobre

Las probables causas por las que el precio del cobre ha alcanzado un precio “que no dice que es razonable, pero que empieza a pensarse que ya no es malo como el que tenía”, analizó el ministro de Minería, Samuel Lira.

El secretario de Estado se mostró satisfecho porque la cotización del metal rojo esté rodeado y se haya mantenido estable hace ya varios días, después de meses.

“Ahora no hay antecedentes muy distintos a los que

ya han estado influyendo en el mercado”, dijo el ministro al referirse a las razones del incremento en el precio.

Señaló que las situaciones por las que pasó en Holanda “indican en alguna medida como están ocurriendo, como podría ser la situación de huelgas que tuvo que soportar Perú en Ilo, las dificultades que tiene Zambia para sacar su cobre a través de Sudáfrica y también las amenazas de huelga que hay especialmente en Zambia”.

## IMPORTANTE EMPRESA NECESITA COMPRAR SOBRE 20 VIVIENDAS

**Características:** D.F.L. N° 2 de 1 ó 2 pisos, primera transferencia, llave en mano, con transmisión legal finiquitada; Superficie edificada: 70 m<sup>2</sup> máximo, debe contemplar futura ampliación.

**Ubicación:** De preferencia comunas de Ñuñoa, Maipú, La Florida.

**Precio:** Hasta 400 Cuotas de Ahorro por metro cuadrado edificado.

**Financiamiento:** Fondos de Reinversión y Recuperaciones Tributo 5% Impuesto Habitacional.

**Forma de Pago:** Contado, contra firma de escritura e inscripción en Conservador de Bienes Raíces.

**Nota:** Gastos notariales, inscripciones e impuesto de transferencia de cargo del vendedor.

ENVIAR OFERTAS A: HABITACIONAL CASILLA 240 - V. SANTIAGO, adjuntando los siguientes antecedentes: Plano de Loteo, planos de Arquitectura, planos de Construcción, Planos de Instalaciones de los diversos servicios, Especificaciones técnicas, carpeta con antecedentes legales de los títulos de dominio del predio, permiso de edificación reducido a escritura pública, certificado de recepción municipal, y antecedentes legales del vendedor.

**PLAZO DE RECEPCIÓN: 15 - MAYO - 1987**

La empresa se reserva el derecho a aceptar o rechazar las ofertas sin expresión de causa.



A las 16.30 en el Santa Laura

# La "U" quiere mantener su imagen ganadora

■ Frente a Everton, los universitarios buscarán ratificar el buen nivel mostrado la fecha pasada. En el preliminar, Palestino irá tras la rehabilitación ante el difícil Cobreloa

Con seis encuentros se dará término hoy a la tercera fecha de la segunda rueda del Campeonato de Apertura. Una reunión doble en Santiago, la visita de Universidad Católica al norte y el clásico entre Fernández y Huachipato aparecen como lo más interesante de la jornada.

En la capital, el estadio Santa Laura abrirá sus puertas para servir de escenario a una reunión que contempla en el preliminar el duelo entre Palestino y Cobreloa, a las 14.30 horas. El cuadro tricolor, dirigido por Guillermo Duarte, se encuentra pasando por un muy mal futbolístico y está ubicado en el último lugar del Grupo Norte con sólo 2 unidades y ningún triunfo hasta el momento. Por su parte, el elenco loíno está como siempre embarcado en el grupo de avanzada, específicamente en el tercer lugar, con

11 puntos y viene de derrotar a Iquique como local en la semana pasada. Palestino fue goleado por Everton en Viña del Mar y necesita imperiosamente un resultado que le devuelva la fe en sus medios. De fondo, en tanto, a las 16.30, Universidad de Chile —que viene lograr un triunfo en El Salvador por la cuenta mínima y está quinto con 10 puntos, recibirá la visita de Everton, otro de los buenos equipos del grupo, que está en el tercer lugar.

Por su parte el puntero del grupo Norte, Universidad Católica, viajó a Iquique donde se medirá con el local desde las 16 horas.

El resto de la fecha se completará a las 15.30 horas con los partidos de San Luis y Cobresal en Quillota; Rangers-Concepción en Talca y Fernández Vial-Huachipato en Concepción.

Dentro de éste aparecen como los más interesantes los choques entre San Luis y Cobresal, ya que los salvadoreños junto con Católica marchan al tope del grupo Norte, y el de Fernández Vial con Huachipato en el estadio Regional de Concepción dado su carácter de clásico sureño.

Rangers y Concepción, en tanto, están en la medianía de la tabla. Los piducanos vienen de protagonizar la comentada suspensión del encuentro con Colo-Colo, partido que se llevará a efecto el próximo miércoles, mientras que los Lilas cayeron como locales ante Unión Española por la cuenta mínima.

Por último, el cotejo que debían disputar Naval y Colo-Colo en Talcahuano, suspendido por la participación de los albos en Copa Libertadores, se jugará el próximo 21 de mayo en



Erick Lecaros, el héroe de la semana pasada en Everton, seguirá en la titularidad hoy ante Everton, Río de Janeiro, entre él y Hoffens.

el Estadio El Morro a las 15.00 horas.

## SEGUNDA DIVISION

La totalidad de la decimotercera fecha de la primera rueda del torneo de ascenso se disputará hoy, tanto en el grupo sur como en el norte. La mayoría de los encuentros se llevarán a cabo a las 15.30 horas a excepción de los choques entre Antofagasta, Quintero y Atacama-Coquimbo, ambos a las 16.00.

Por el grupo norte jugarán La

Serena y Ovalle, Wanderers-Antofagasta, Calera-Coquimbo, Linares, San Felipe y Temuco. Italiano en Montecristo.

A su vez, Magallanes, Rangers, Cruz y Linares, Curicó a General, Curicó, Laja a Iberia a Puer, Angeles; Temuco y Osorno.

## La guía del fútbol

### IQUIQUE U. CATOLICA

#### Grupo Norte

Partido N° 5 de Palla Gol

CANCHA: Estadio Municipal de Iquique  
DIRECCION: Avenida Balmaceda  
HORARIO: 16 horas  
VALOR LOCALIDADES: Tribuna central \$ 800, Tribuna Pacifico \$ 500, Andes \$ 350, galería \$ 250 niños y socios \$ 100

IQUIQUE: Erlich; Caucoto, Azagardo, Cantillana, Poblete, M. Gutiérrez, C. Ramos, Velásquez, Carreño, H. Vega, Donoso.  
DT.: Víctor Castañeda.  
BANCA: E. Azagardo (AS), Carrasco, L. Vega, Tabali.

NOVEDADES: Debut de Carlos Ramos, reemplazando a Leonel Vega. Además reaparece Guillermo Carreño, sale Lillo, quien fue marginado por negarse a la concentración y el peruano Velásquez.

ULTIMO RESULTADO: Cayó ante Cobreloa por 2 a 1 en Calama.

UBICACION: 7° con 4 puntos.

U. CATOLICA: Cornez, Espinoza, Yoma, Abarca, A. Martínez, Astudillo, Harman, Mardones, Olmos, Muñoz y Hurtado.  
DT. Ignacio Prieto

BANCA: F. Díaz (AS), L. Pérez, Romero y Monárdez  
NOVEDADES: Derrotó 3 a 1 San Luis en Santa Laura

UBICACION: 1° con 12 puntos.

### RANGERS CONCEPCION

#### Grupo Sur

Partido N° 1 de Palla Gol

CANCHA: Estadio Fiscal de Talca  
DIRECCION: Alameda sin  
HORARIO: 15.30 horas  
VALOR LOCALIDADES: Preferencial \$ 800; Andes \$ 400; Galería \$ 250; Socios y niños \$ 100.

RANGERS: Cordero; Peñaillillo, Matamala, Astorga, Ubilla; Hernández, Pino, Cornejo; Carlos Rojas, Bravo y Baeza.  
DT: Sacha Mitjaew  
BANCA: Salas (AS), Rosales, Marcos Rojas y Moya  
NOVEDADES: Reaparece Juan Carlos Hernández y debuta el argentino Humberto Rafael Bravo. Solís sigue cumpliendo fechas de suspensión.

ULTIMO RESULTADO: Partido suspendido con Colo Colo.

UBICACION: 5° con 7 puntos.

CONCEPCION: Rivera; Monilla, Gutiérrez, Rodríguez, Ardiman; Barraza, Lafferte, Cruz, Burgos; Nazari y Araya.

DT: Gustavo Cortés.  
BANCA: Bizama (AS), Castillo, Monsalves y Lepe.  
NOVEDADES: Reaparece Monilla y Burgos.

ULTIMO RESULTADO: Cayó ante Unión Española por 1 a 0 en Concepción.

UBICACION: 5° con 7 puntos.

### PALESTINO COBRELOA

#### Grupo Norte

Partido N° 6 de Palla Gol

CANCHA: Estadio Santa Laura  
DIRECCION: Santa Laura con Huanuco  
HORARIO: 14.30 horas  
VALOR LOCALIDADES: Tribuna \$ 800; Galería \$ 300; Socios y niños \$ 100

PALESTINO: Sánchez; Opazo, C. Soto, R. Toro, A. Castañeda; Dubó, L. Rojas, C. Toro; Olguín, Cofré y Osorio.  
DT: Guillermo Duarte.

BANCA: Alvarado (AS), Miranda, Artigas y V. Castañeda.

NOVEDADES: Carlos Soto y Cristián Olguín debutan en el Torneo, a expresa petición de Orlando Aravena. Fabbiani lesionado, podría jugar en lugar de Cofré. Núñez suspendido.

ULTIMO RESULTADO: Perdió 4 a 0 con Everton en Viña del Mar.

UBICACION: Ultimo con 2 puntos.

COBRELOA: Osbén; Cabrera, E. Gómez, Escobar; Merello, Alarcón, S. Díaz; Alegría, Letelier y Covarrubias.

DT: Jorge Luis Siviero.  
BANCA: Fournier (AS), C. Rojas, García y Ortega.  
NOVEDADES: Ingresó Cabrera como marcador de punta derecho en lugar del lesionado Tabillo. Reaparece Armando Alarcón, luego de 15 fechas de suspensión.

ULTIMO RESULTADO: Derrotó 2 a 1 a Iquique en Calama.

UBICACION: 3° con 11 puntos.

### FERNANDEZ VIAL HUACHIPATO

#### Grupo Sur

Partido N° 2 de Palla Gol

CANCHA: Estadio Regional de Concepción.  
DIRECCION: Avenida Collao con Tegualda.  
HORARIO: 15.30 Hrs.  
VALOR LOCALIDADES: Tribuna \$ 1.000; Generales \$ 300; Socios y niños \$ 100.

FERNANDEZ VIAL: Olavarría; Villarreal, Figueroa, Pérez, Pedreros; Sáez, Cisternas, Marchant; Zambrano, Vargas y Ormeño.  
DT: Nelson Acosta

BANCA: Lergen (AS), Gutiérrez, Baudino y Rivera.

ULTIMO RESULTADO: Empatizó con Lota 3 a 3 en Coronel.

NOVEDADES: Vuelve Luis Zambrano; descartado Santander.

UBICACION: Octavo con 6 puntos.

HUACHIPATO: Zaracho; Ahumada, Barco, Ulloa, M. Pérez; Rojas, Enriquez, Marzán; Castro, Vera y Arriaza.

DT: Luis Vera.  
BANCA: Fierro (AS), Navarrete, Contreras y Soto.  
NOVEDADES: Debuta uruguayo Barco y reaparece Juan Rojas.

ULTIMO RESULTADO: Perdió con Naval 2-1 en Talcahuano.

UBICACION: Quinto con 7 puntos.

### SAN LUIS COBRESAL

#### Grupo Norte

Partido N° 4 de Palla Gol

CANCHA: Estadio Municipal de Quillota  
DIRECCION: Yungay esquina Bulnes.  
HORARIO: 15.30 horas  
VALOR LOCALIDADES: Numerada \$ 800; Andes \$ 400; Galería \$ 150; Socios y niños \$ 100.

SAN LUIS: Nef; Barrera, Huerta, Jelvez, Rodríguez; Leiva, Eulogio, Garrido; Silva, Román y Alvarez.  
DT: Eugenio Jara.

BANCA: C. Gaete (AS), Zumelzu, Bahamondes y Marcoleta.

NOVEDADES: Entra Huerta por Zumelzu y Garrido por el lesionado Jorge Pérez. El arquero Gaete reemplaza en la banca a Sandoval. Bahamondes se reintegra al plantel.

ULTIMO RESULTADO: Perdió 3 a 1 con U. Católica en Santiago.

UBICACION: 5° con 10 puntos.

COBRESAL: Acao; Reyes, Huerta, Rivera, Bigorra; Suazo, Pedreros, Díaz; Salgado, Zambrano, Martínez.

DT: Manuel Rodríguez.  
BANCA: Acuña (AS), Jeria, Droguett, Sagli.  
NOVEDADES: Ingresó Salgado desde el primer minuto en lugar del suspendido J.D. Rojas. También reaparece Reyes, pasando a la banca Jeria.

ULTIMO RESULTADO: Cayó en su casa 1 a 0 ante la U. de Chile.

UBICACION: 1° con 12 puntos.

### U. D. EVALUACION

#### Grupo Norte

CANCHA: Estadio Municipal de Iquique  
DIRECCION: Avenida Balmaceda  
HORARIO: 16 horas  
VALOR LOCALIDADES: Tribuna central \$ 800, Tribuna Pacifico \$ 500, Andes \$ 350, galería \$ 250 niños y socios \$ 100

U. D. EVALUACION: Erlich; Caucoto, Azagardo, Cantillana, Poblete, M. Gutiérrez, C. Ramos, Velásquez, Carreño, H. Vega, Donoso.  
DT.: Víctor Castañeda.  
BANCA: E. Azagardo (AS), Carrasco, L. Vega, Tabali.

NOVEDADES: Debut de Carlos Ramos, reemplazando a Leonel Vega. Además reaparece Guillermo Carreño, sale Lillo, quien fue marginado por negarse a la concentración y el peruano Velásquez.

ULTIMO RESULTADO: Cayó ante Cobreloa por 2 a 1 en Calama.

UBICACION: 7° con 4 puntos.

U. D. EVALUACION: Cornez, Espinoza, Yoma, Abarca, A. Martínez, Astudillo, Harman, Mardones, Olmos, Muñoz y Hurtado.  
DT. Ignacio Prieto

BANCA: F. Díaz (AS), L. Pérez, Romero y Monárdez  
NOVEDADES: Derrotó 3 a 1 San Luis en Santa Laura

ULTIMO RESULTADO: Cayó ante Cobreloa por 2 a 1 en Calama.

UBICACION: 7° con 4 puntos.



# Cultura en La Nación

critores:

## Señas se puede r de la gran novela"

... veces los escritores son tan libres y ricos  
... las comedias. Del precio de venta de sus  
... tienen, por lo general, sólo el diez por cien-  
... suerte hay una gran cantidad de premios

...ncemos por las come-  
...an autor, tal como el  
... público, con su traje  
...hedida, en su propia  
... fuego en la chimenea,  
... llenos de libros va-  
...ngado por la más ele-  
... es esposas que conoce  
...s del maestro, y  
...isuales amantes, que  
... ante su elocuencia. Y  
... un escritor cabal.  
... son perfectas, listas  
...impresas. Hace ya  
... este hombre no ne-  
...ajar, es decir, escri-

...or Heinz G. Hahs vi-  
... su apartamento en  
...eino del barrio

Hechtsheim, en Maguncia. De vez en cuando se acerca un gato y observa trabajar al poeta. Pero no permanece mucho tiempo a su lado; hay cosas más interesantes en el mundo. Heinz G. Hahs escribe a mano; actualmente trabaja en una novela. Es la historia de un hombre que desciende a su pasado, hasta los Nibelungos. Es incierto todavía que Heinz G. Hahs vaya a encontrar un editor. La mayoría de las editoriales se dedican a los autores conocidos o buscan escritores sensacionalistas. Heinz G. Hahs no pertenece a este tipo. Su libro de poemas

... III

es Sociales

## Polástica y ralismo económico

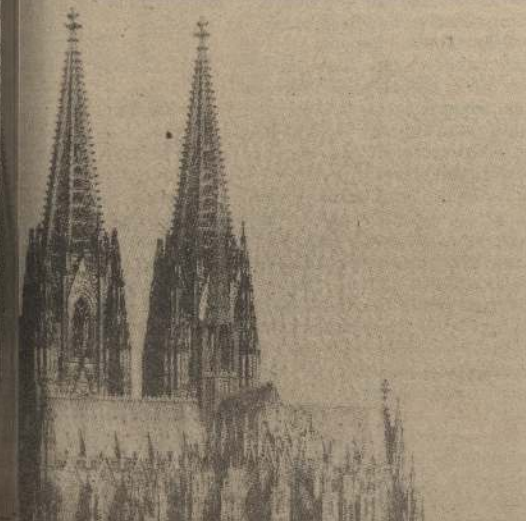
Andro Antonio Chafuén, Christians for Free-  
ate scholastic economics, Ignatius Press  
ancisco, 1986) 207 páginas

...o es un estudio par-  
...ideas económicas de  
...os escolásticos "tar-  
...10-1500), pensadores  
...amente españoles  
...do objeto en las últi-  
...as de una atención  
...or parte de los histo-  
...el pensamiento eco-  
...autor, economista  
...es católico y liberal,

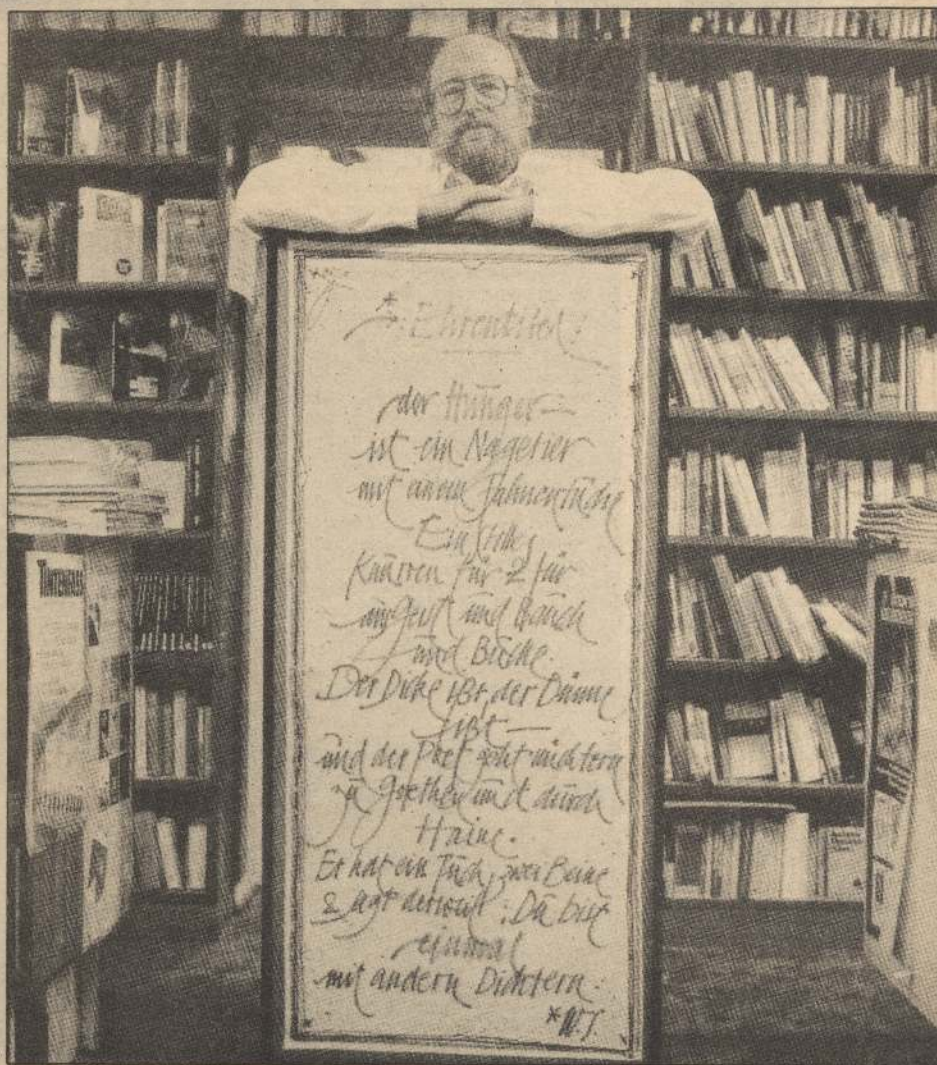
y no oculta una rigurosa adhe-  
sión a la escuela austríaca de  
economía.

Aunque es una obra no exen-  
ta de imprecisiones y falencias,  
hay que destacar la excelente  
parte II: "Aportaciones econó-  
micas de la escolástica tardía",  
que ocupa el grueso del libro.

... VI



rales góticas, equivalentes en piedra del corpus doctrina-  
nístico: gliberales también...?



El poeta Heinz G. Hahs detrás de su "Hungertuch"; los versos describen el sino del poeta hambriento.

Ignacio Valdés e Iván Cabezon

## Dos visiones opuestas... ¿o complementarias?

■ Uno pintor. El otro escultor. Uno amante del color vivaz. El otro busca la tonalidad cancerosa. Uno despliega su fe en la alegría. El otro parece decir que es en la calavera donde se esconde la verdad

por Nena OSSA

De alguna manera, sin embargo, ambos, jóvenes los dos, poseen en común ese escaso algo tan esencial: son artistas. Artistas serios, honestos, que no improvisan, que no están jugando al arte sin respeto por una creatividad de fondo. Y ambos en las mutuas exhibiciones en que están exponiendo sus obras demuestran que han pegado un salto hacia adelante.

Ignacio Valdés, el pintor, de treinta y un años, exhibe en Praxis. Unos 25 óleos en la línea del neo-expresionismo. Es su tercera muestra importante en los últimos tres años. Anteriormente no sabíamos nada de él. Viajaba por Europa y vivía en París. Tal vez porque lo aprendió allá o tal vez porque lleva innata en el alma el instinto hacia la profesionalidad que exige la plástica, ha probado desde un comienzo cuál es su actitud frente a su pintura: responsable y respetuosa. Y,

poseedora de un dominio absoluto del color. De valentía y energía frente al color. Valdés confronta sin temores de ninguna especie los rosados fuertes con los esmeraldas, introduciendo a la vez rojos, amarillos, azules y violetas, sin dejar de lado el manchón blanco puro. Un embrollo que no sólo tiene su razón de ser sino que alcanza una perfecta armonía.

Sus temáticas y sus empastes han ido variando. Suavizándose los segundos, ampliándose las primeras. De las figuras por lo general solitarias, algunas algo tristes, otras juguetonas, todas siempre cercanas a máscaras o seres espaciales, o muñecos, o fantasmas, siempre sugerentes, ha pasado en formatos más grandes a escenas de dos, tres, cuatro o cinco personajes de idénticas características a las anteriores. Podríamos llamarlas costumbristas dado los títulos: El Carnaval, Camino a

Belén, El Samurai, La Diosa de la Fertilidad, La Chunga. Pero están lejos de serlo. Más que representar costumbres o esce-

... VII

## Hoy en la cultura

DOCUMENTO: La distorsión ideológica

REPORTAJE: Los cuellos de botella de la justicia

AGENDA: Toda la semana cultural



Ciencia para marxistas

# La distorsión ideológica

■ Se ha publicado en castellano la traducción de la *Historia del Pensamiento Filosófico y Científico* (Ariel, Barcelona 1985), obra colectiva dirigida por el filósofo italiano Ludovico Geymonat. Es un intento de interpretar la filosofía y la ciencia en clave marxista

Por Mariano ARTIGAS

**G**eymonat ha ejercido un gran influjo en Italia. Dedicado principalmente a los temas de filosofía de la ciencia, ha intervenido en política y es el *capo-scuola* de una corriente de pensamiento marxista.

La *Historia* de Geymonat es casi una enciclopedia, de la cual se han editado en castellano los tres tomos correspondientes al siglo XX. La apología del marxismo es el objetivo de esta obra, tal como se afirma explícitamente en el texto. Para conseguir ese fin, que —como resulta obvio— es ajeno a la ciencia experimental, los autores se ven obligados (desde esa perspectiva, no tienen más remedio) a manipular los resultados de las ciencias de modo arbitrario.

## Materialismo dialéctico

*"No existe en la actualidad —a nuestro parecer— una alternativa seria al materialismo dialéctico".* Tres son las razones que —según las autores— avalarían esa afirmación.

La primera es que el materialismo dialéctico (en adelante, MD) renuncia a toda pretensión de carácter absoluto: frente al positivismo que reduce la filosofía a la ciencia, el MD construye una concepción global de la realidad, pero permanece abierto a los cambios ininterrumpidos que se dan en las ciencias, cuyos conocimientos son siempre relativos. En segundo lugar, frente al subjetivismo, el MD afirma que los conocimientos científicos son aproximaciones sucesivas a la realidad, y no se reducen a esquemas convencionales subjetivos. Este es el significado del verdadero materialismo, que nada tiene que ver con el mecanicismo ingenuo del pasado, empeñado en explicar la realidad mediante componentes últimos de la materia, cuya provisionalidad es ahora patente. Tercera razón: el MD da una interpretación materialista del hombre, que —de acuerdo con la ciencia moderna— no debe ser concebido como un ser excepcional dentro de la naturaleza. Veamos qué valor tienen estas razones. Es cierto que los conocimientos científicos

se pueden perfeccionar. Son además relativos, en cuanto que deben interpretarse en el marco de teorías que sólo abarcan aspectos parciales de la realidad; lo cual no impide que, si están bien comprobados, sean verdaderos. Hasta aquí, todo es correcto. Sin embargo, esas conclusiones no tienen nada que ver con una visión dialéctica o no dialéctica, ni con el materialismo ni con el espiritualismo: si se establece esa relación, se está jugando con las palabras y con la buena fe del lector. Esos rasgos de la ciencia —en una palabra— son neutros.

## Lo absoluto y lo relativo

Si el MD se presenta como la verdadera interpretación global de la realidad, ¿qué sentido tiene decir que renuncia a toda pretensión de carácter absoluto?

Los autores afirman, con

razón, que la validez del MD es un problema filosófico, y lo plantean expresamente. Pero decepciona que a continuación nos digan que "por supuesto, no es éste el lugar apropiado para un debate en profundidad de estas cuestiones". No será por falta de espacio, pues los tres tomos de la obra suman 1.756 páginas, y se dedican muchas de ellas a gran cantidad de cuestiones menos interesantes.

Debe reconocerse que se trata de un problema muy difícil. Sobre todo, porque el marxismo juega la partida con cartas marcadas de antemano, y pretende convencernos de que no lo están. Se presenta con ropaje científico, renunciando a toda pretensión absoluta, y cuando menos lo esperamos, nos sorprende con su pretensión de ser el único punto de vista adecuado a la realidad. Y esto no queda en palabras. Tiene consecuencias prácticas de largo alcance.

## Ciencia y política

Los autores denuncian la insuficiencia de la cultura actual afirmando que debemos construir una nueva. ¿Qué objetivo nos proponen?

Para ellos, un aspecto importante es que "hay que establecer cuáles son las tareas que deben llevar a cabo las masas una vez que —a través de las luchas políticas— hayan comenzado a tomar parte activamente en el desarrollo de la cultura". En ese ámbito, la primera tarea de las masas "consiste en recordar a todos los estudiosos su deber de permitir que la ciencia asuma un auténtico significado cultural. Lenin ha recordado reiteradamente este deber, hasta los últimos años de su vida".

Como no parece haber criterios objetivos habrá que confiar en la buena fe de las masas (o, sobre todo, de sus dirigentes). Si el MD se

impone, los científicos revisarán sus carnets, y estarán de acuerdo con los políticos. Los científicos deberán decidir cuál es la ciencia genuina. ¿Con qué criterios?

## Ciencia proletaria

Evidentemente, como políticos. Los autores están un apartado a "la no neutralidad de la ciencia", explican el significado de la contraposición leninista entre ciencia proletaria y ciencia burguesa, y afirman que la ciencia proletaria se compromete francamente con los más encarnizados filósofos.

Probablemente, la interpretación de la ciencia mucho menos neutral que a primera vista parece importante, que a la ciencia le cometa una tarea social enorme, de servicio al hombre y a





definitivamente demostrado. Sin embargo, es evidente que los progresos de la cosmología científica son muy congruentes con la afirmación de la creación del universo en el tiempo.

#### Marxismo galáctico

La coherencia entre la cosmología y la creación del universo debe resultar molesta para un materialista militante. No puede sorprender, en consecuencia, que se hayan propuesto interpretaciones de los modelos cosmológicos para defender la ideología materialista. El capítulo de Giacomini es un intento de ese género. Se trata de una apología del materialismo dialéctico.

Giacomini afirma que la cosmología moderna es materialista porque, gracias a sus planteamientos, pueden superarse muchos problemas metafísicos que responden a planteamientos físicos anticuados; y que el estudio materialista del universo sigue un proceso dialéctico, porque los modelos cosmológicos están sometidos a constante revisión y nunca pueden considerarse definitivos.

Pero estas afirmaciones se basan en serios equívocos. En efecto, la física matemática sólo se ocupa de los entes materiales, sin excluir que existan también entes espirituales: simplemente, no son objeto de esa ciencia. Y la evolución de la física nada tiene que ver con la dialéctica marxista: si bien se utilizan modelos provisionales siempre que resulta oportuno, también es cierto que se consiguen conocimientos verdaderos en la medida en que se dispone de pruebas suficientes.

#### Los datos de la física

Paradójicamente, los que están anticuados son los datos científicos de Giacomini. Por ejemplo, dedica un apartado entero a lo que denomina la *nueva cosmología*, que, según su opinión, es el modelo del *estado estacionario* propuesto en 1948 por Hermann Bondi y Thomas Gold. Esa teoría figura en los textos de cosmología casi únicamente como una curiosidad histórica.

Giacomini basa sus razonamientos en la validez de ese modelo. Cuando se refiere a la radiación de fondo de microondas afirma que "no ha faltado quien sostuviera" que se trata de un residuo de los acontecimientos del universo primitivo: en realidad, quienes sostienen lo contrario son una pequeña minoría entre los científicos.

Podría disculparse a Giacomini, ya que la publicación original de la *Historia* de Geymonat se remonta a 1972. Pero se

publicó una nueva edición en 1976, y la española es de 1985. De todos modos, en cualquiera de esas fechas, la situación de la cosmología ya era semejante a la actual. Los datos de Giacomini, la importancia que le concede y las consecuencias que extrae de ellos, bastaría para sonrojar al especialista más modesto. Lo cual permite albergar serias dudas sobre la validez de la *ciencia proletaria* que se defiende en esta obra.

#### Panfleto para entusiastas

Así, la *Historia* de Geymonat contiene otro capítulo en el que se analizan las implicaciones filosóficas de la mecánica cuántica. Se trata de la misma apologética marxista, destinada a convencer al lector de que el marxismo es compatible con la ciencia moderna, e incluso que se amolda muy bien a su auténtica interpretación.

Este capítulo se limita a reflexiones bastante triviales. Pero su autor —cuyo nombre

no se especifica— tampoco parece estar muy al día. Afirma que la teoría de las partículas elementales se encuentra en una fase prácticamente estacionaria. En realidad, es uno de los ámbitos de la física donde las nuevas teorías se proponen a una velocidad que supera en mucho las posibilidades de comprobación experimental. También afirma que las discusiones metodológicas atraviesan un período análogo de estancamiento. El autor parece ignorar las discusiones y experimentos que en las últimas décadas tienen lugar alrededor de las desigualdades de Bell. Si se pone como excusa la ya mencionada de las fechas, puede recordarse que la teoría de los quarks data de 1964, la teoría electrodébil se acabó entre 1961 y 1968, y las desigualdades de Bell también fueron formuladas en la década de 1960. Se trata de temas de gran importancia que el autor ni siquiera menciona.

Estos capítulos podrían

estar bastante más al día, incluso bajo la perspectiva marxista. Los autores podrían ponerse en contacto con científicos soviéticos como Zeldovich, que afirman que la ciencia puede explicar la creación del universo desde la nada. Aunque esto también es falso, dan argumentos que suenan a más modernos.

En la *Historia* de Geymonat, el euromarxismo se ha quedado un poco atrasado. Nos encontramos con una ideología que no tiene reparos en utilizar arbitrariamente la ciencia, distorsionando los datos objetivos. Se trata, en definitiva, de una clara manipulación ideológica, que sólo es apta para convencer a los aprendices de marxista que estén dispuestos a tragarse lo que les echen. Pues la *Historia* ni siquiera sirve como información, ya que los datos están manipulados de modo doctrinario. El resultado es una confusa mezcla de la que es muy difícil extraer lo que en ella hay de objetivo.

ACEPRENSA

## Apenas se...

(Viene de la I)

"Obloch Nämlich" lo publicó en la pequeña editorial Joachim Hempel, en Maguncia. Es un poeta lírico que se aparta de las formas usuales del lenguaje, que compone nuevas palabras, objetos artísticos para gente que siente una cierta afinidad, por ejemplo, con el dadaísmo. Es una especie de poesía que adquiere su fuerza cuando es leída por alguien que sabe algo de declamación. Tal es el caso de Heinz G. Hahs, pues es actor (aficionado) en el teatro "Unterhaus" en Maguncia. Antes trabajó como maestro pero, por razones de salud, tuvo que abandonar la escuela. Ahora vive —"uno se las arregla de alguna manera"— de su reducida pensión. De la escritura únicamente, de su pequeño volumen de poesías, no podría vivir. Pero, aun cuando encontrara alguna gran editorial para su proyectada novela, no estaría libre de problemas. Por lo general, del precio de venta de un libro de tapa dura le quedan al autor sólo un diez por ciento. A un precio de 29 marcos, esto significa 2,90 marcos. Si se venden 1.000 ejemplares (algo que no todos logran), obtiene 2.900 marcos sobre los que además tiene que pagar impuestos. Esto alcanza apenas para comprarse un mal auto de segunda mano. Son pocos, ni siquiera todos los escritores de éxito, los que pueden vivir escribiendo novelas. La mayoría tiene que aceptar trabajos ocasionales, encargos de la prensa, la radio o la televisión. Pocas veces los escritores son tan libres como en las comedias.

Por suerte existen asociaciones que promueven autores. Y hay una gran cantidad de premios literarios. Los autores de la República Federal de Alemania son, según parece, abundantemente premiados. El Pre-

mio de Cultura de Hesse y el Premio de Literatura Bertelsmann están dotados cada uno con 50.000 marcos; con 30.000 marcos recompensa la Academia Bávara de Bellas Artes los mejores aportes literarios y también 30.000 marcos es el monto del Premio Büchner de la Academia Alemana de Lengua y Poesía. Pero también varían pequeñas ciudades, el "Fondo de la Industria Química" y hasta la televisión premian cada año novelas, ensayos, poesías, traducciones o toda una obra. Ningún otro país en Europa otorga tantos premios literarios y, en realidad, tendría que alcanzar para todos los talentos.

Pero Heinz G. Hahs dice: "Son siempre los mismos los que reciben los buenos premios literarios". En todo caso, tampoco él se ha quedado con las manos vacías. Pues ha recibido el Premio Hungertuch de la Asociación de Escritores de Hesse. Con él se galardona la mejor obra primeriza y está dotado con 1.000 marcos. Su nombre "Hungertuch" ("no tener donde caerse muerto") hace referencia al hecho de que todavía hay poetas pobres. "El gordo come, el flaco come y el poeta lee en ayunas Goethe y Heine", se dice, entre otras cosas, en el "Hungertuch". Pero hay algo más. Pues Heinz G. Hahs, este excéntrico en el panorama literario, recibió en 1986 del Ministerio de Asuntos Exteriores en Bonn y de la Asociación de Escritores una beca para un viaje al exterior.

Otro tipo de beca tiene el escritor Gerhard Köpf, de quienes los expertos esperan grandes obras. El barrio Bergen-Enkheim de Frankfurt lo ha nombrado escriba municipal. Esto significa: Köpf obtiene mensualmente 2.000 mar-

cos y puede vivir gratuitamente en la casa del escriba municipal de Bergen-Enkheim. Puede pero no está obligado a hacerlo. A diferencia de algunos otros premios municipales que obligan al premiado a concentrarse en la respectiva ciudad, el escriba de Bergen-Enkheim es independiente y a Gerhard Köpf se lo encuentra pocas veces en su casita. Aparece esporádicamente para leer fragmentos de su obra ante escolares. Como "no lo conoce nadie", allí tiene por lo pronto que presentarse: Gerhard Köpf, escritor, nacido en 1948 en Pfronten (Allgäu) con domicilio en Munich. Creció en un hogar en el que no había ningún libro. A su padre, un cartero, no le interesaba la literatura. Gerhard Köpf quería ser grabador de lápidas. Grabando letras en las lápidas llegó a la escritura, estudió germanística e inventó destinos humanos. No le interesan mucho los autoanálisis, el trabajo psicológico. Narra más bien historias de otra gente. En su primera novela "Innerfern", publicada en 1983 una "mujer venida abajo" es internada en una clínica psiquiátrica. Una médica y el autor investigan el caso, despliegan mucho conocimiento enciclopédico y al final descubren algo extraordinario. En "Die Strecke", un guardavía, inventa historias enloquecidas en contra de una proyectada supresión de un tramo ferroviario. En su último libro "Die Erbgemeinschaft", del que lee a los alumnos de Bergen Enkheim, desea presentar la "situación de abundancia" en la moderna Jauja. Le encanta poder describir este país como quiera: "Como narrador soy Dios y creo realidades", dice entusiasmado ante los alumnos.

("Scala" marzo-abril 1987)



# ¿Cómo romper los cuellos de la justicia



El Sistema de Seguimiento de Causas permite a los magistrados conocer la cantidad efectiva de trabajo bajo su responsabilidad —medido por el número de expedientes que manejan— para agilizarla.

CAUSAS JUDICIALES INGRESADAS EN JUZGADOS AGRUPADOS POR CORTES

Nº	CORTE	1982	1983	1984	1985	1986	1987
1	ARICA	6.604	7.193	10.182	11.577	13.366	15.157
2	IQUIQUE	12.310	7.739	5.556	7.497	6.930	6.930
3	ANTOFAGASTA	20.594	13.641	17.098	13.921	14.886	14.886
4	COPIAPO	13.291	11.748	12.573	14.194	13.835	14.188
5	LA SERENA	23.618	26.808	25.395	23.899	24.788	24.731
6	VALPARAISO	69.739	71.342	62.197	55.758	51.987	46.878
7	SANTIAGO	221.316	204.028	178.346	155.474	179.282	179.282
8	P.A.C.	54.954	75.196	67.490	61.509	62.777	60.973
9	RANCAGUA	26.378	28.975	25.046	25.527	24.861	24.213
10	TALCA	35.465	30.878	25.045	30.117	24.907	22.719
11	CHILLAN	26.085	20.247	22.169	18.688	20.368	20.368
12	CONCEPCION	55.624	54.472	55.167	54.851	54.663	5.446
13	TEMUCO	42.117	35.772	36.377	31.250	34.466	34.466
14	VINDIA	32.006	27.161	24.555	25.525	25.747	25.747
15	PUERTO MONTT	19.172	19.266	18.003	14.851	14.267	13.344
16	PUNTA ARENAS	20.216	14.772	12.230	12.081	8.088	5.393
TOTALES		689.549	644.238	597.429	556.719	575.218	514.721

\* 1986 y 1987, son estimadas en base a una proyección lineal según datos de los 4 años anteriores, salvo las Cortes 2, 3, 7, 11, 13 y 14 que se estima con promedio.

Fuente: Ministerio de Justicia.

- Asfixiados por el peso de los papeles y problemas administrativos para hacer justicia
- Unos 120 mil juicios sin resolver quedan pendientes de
- Las medidas que acelerarán la administración de la justicia millones de chilenos —ya están en etapa de prueba

Una justicia lenta no cumple verdaderamente su misión.

Oportunidad en la resolución es lo que necesitan y anhelan los 12 millones de chilenos. Desde el infante cuyos padres disputan amargamente su tuición al hombre que espera tras las rejas la sentencia que decidirá su destino.

Un equipo —silencioso, pero sin pausa— está proyectando la modernización que agilizará y cambiará la administración de justicia en el Chile del mañana. Pertenecen al Ministerio de Justicia, al Poder Judicial y a las universidades. Y aunque su cabeza principal está en Santiago, sus brazos anónimos se prolongan desde Arica a Punta Arenas.

Está ideando y probando el sistema que cortará de raíz el gran cuello de botella que entorpece y lentifica excesivamente la justicia chilena: los problemas administrativos.

Un tribunal de justicia es una organización, una oficina en la que los papeles y sus trámites se han convertido en los protagonistas. Y su peso acumulado y creciente presiona sobre jueces, secretarios y funcionarios sobrecargados de trabajo.

Hay que encontrar una puerta de escape hacia el tiempo libre.

Tiempo libre para que hagan justicia... tiempo libre para que los magistrados resuelvan con celeridad.

Y la llave que abrirá esa puerta —hasta ahora hermética— son cinco proyectos: Estudio de Racionalización del Proceso Judicial, Sistema de Seguimiento de Causas, Banco Computarizado de Datos Jurídicos, la Ley de Informática y Seminarios de Informática para el Poder Judicial.

Complementan las medidas, la comisión formada por ministros de la Corte Suprema y personeros del Gobierno que estudiará la situación económica de magistrados y funcionarios del escalafón superior del Poder Judicial.

## ASFIXIA BUROCRÁTICA

Aunque a los legos les parezca extraño, expertos coinciden que no es necesario modificar códigos jurídicos ni procedimientos procesales para acelerar la administración de justicia en el país. La clave es atacar los problemas burocráticos que asfixian el sistema.

La función característica de un juez es la de fallar, dictar sentencia.

Pero el panorama actual revela que el 50 por ciento de su tiempo es consumido por funciones administrativas indispensables para el manejo de su organización, el tribunal. A esto hay que agregar la demanda de audiencias de abogados y litigantes inspecciones, reconstituciones de escena, visitas a terreno, etc. Y así se van las tres cuartas partes del día de un magistrado. Entonces el resultado es que alcanzan a fallar un promedio de 2 juicios diarios.

Alrededor de 400 tribunales funcionan en el país, que emiten un promedio de 800 sentencias diarias. Esta cifra, multiplicada por los 170 días laborales de los juzgados, señala que se están fallando 138 mil causas al año. Y se alejan de la justicia por deserción, abandono de instancia, sobreseimiento temporal y arreglos extrajudiciales unas 200 mil causas anuales.

En 1987, se estima que ingresarán a los juzgados radicados en las 13 regiones del país, 514 mil 721 juicios. Restando a esta cifra las 138 mil causas que resuelven anualmente y las 200 mil que no alcanzan a llegar a su etapa final, la conclusión es que para el próximo año quedarán acumuladas y pendientes 120 mil juicios sin resolver.

Una demanda insatisfecha producto de la sobrecarga administrativa que enfrentan jueces y tribunales.



Con la anuencia de la Corte Suprema, en el Poder Judicial.



# ella na?

asitan tiempo li-

helo de los 12  
Eugenia BRAVO

los, egresados de  
o y alumnos de la  
que estaban  
ndo sus estudios.  
información que salió a  
sólo registró las  
iones internas de los  
les estudiados sino que  
en la de los servicios de  
ificación y Registro Civil  
ico Legal, Carabineros,  
gaciones, abogados,  
y otros.  
os antecedentes  
os se formó un archivo  
os. Participaron en el  
ta, además del Ministerio  
Justicia y el Poder Judicial,  
Chile de la Universidad de  
la Universidad  
de Valparaíso.  
ben día, está listo el  
estadístico de la  
ción y se está en pleno  
miento de los datos.  
precioso archivo  
rafía en blanco y negro  
cionamiento del sistema  
chileno— será el que  
que dar las respuestas  
ilizar su  
amiento.

## ESPEJANDO LA BE DE PAPELES

ejar la nube de  
as de papeles que  
el funcionamiento de  
l, para que el juez  
la cantidad efectiva de  
que maneja —medido  
úmero de expedientes  
ite bajo su  
bilidad— es  
asable.  
sonaje luminoso que



El peso de los papeles y los problemas burocráticos impiden hacer justicia con rapidez.

hará este trabajo es el Sistema de Seguimiento de Causas. El es el que está informando al minuto sobre cada una de las causas y diligencias en materia criminal que se tramitan en 6 juzgados situados en Santiago, Antofagasta, Valparaíso, Concepción y Valdivia. Un plan piloto en que la información esta vertida en microfichas. Los programas computacionales en materia laboral están por terminarse y se aplicarán en los 5 juzgados laborales que funcionan en la capital. Y a fines de este año, se espera instalar el sistema en la Corte de Apelaciones de Santiago.

Los antecedentes que entrega al magistrado y al personal de un tribunal el "Seguimiento", son riquísimos. No sólo los informa del número de nuevas causas que ingresan mensualmente y el tipo de término al que llegan, sino que también el tiempo promedio que demoran. Las que son reactivaciones y las que quedan pendientes del mes anterior. También se sabe la cifra de diligencias que ordenó el juez para investigar los procesos, las terminadas y las que vienen del mes anterior. A qué servicio se las ordenó (Carabineros, Investigaciones, etc.) y cuánto tiempo ocuparon éstos en efectuarlas.

Además, da el estado bimestral de los juicios y las estadísticas para el INE.

Y por último, proporciona el porcentaje y carga de trabajo que tiene cada actuario con nombre y apellido, y los antecedentes que ellos requieren para trabajar con eficiencia.

El resultado: ¡Tiempo libre para hacer justicia!

## INFORMACION PARA SENTENCIAR

El sentenciador debe ser un hombre informado.

Y muchísimas veces, el juez tiene que buscar la información que proporciona la jurisprudencia judicial, la doctrina, las modificaciones y las vigencias de las leyes. Y nadie le provee de estos antecedentes que orientarían el grave y delicado acto humano de sentenciar.

Fuentes rápidas, fidedignas, actualizadas y accesibles son escasas. Y es natural que el magistrado que tiene que

fallar desee saber cómo decidieron otros enfrentados al mismo caso. Y la jurisprudencia judicial es una fuente efectiva de interpretación de la ley.

El Banco Computarizado de Datos Jurídicos será el mecanismo automático que, con sólo apretar un botón, le proporcionará los

antecedentes. Almacenados en la eterna memoria de un computador, lista para que jueces, funcionarios y abogados la utilicen estará la jurisprudencia judicial.

En la actualidad, existen dos bancos de datos computarizados. El que maneja la Contraloría General de la República, con los



María Josefina Haeussler, coordinadora de Proyectos de Informática del Ministerio de Justicia. Integran el equipo técnico Rafael Escafi, Mónica Rehbein, Gonzalo Pica, Sergio Becerra y Lorena Riveros, entre otros.

extractos de las leyes, decretos leyes, reglamentos y resoluciones publicadas en el Diario Oficial y el que tiene el Poder Legislativo y la Biblioteca del Congreso, con los textos in extenso de dicha documentación. Los tribunales de justicia podrán conectarse a esos bancos.

El proyecto de jurisprudencia judicial está en la etapa de estudio de factibilidad, la que terminará en junio próximo. Esto implica determinar cómo computerizar las sentencias judiciales de modo que sean realmente útiles a los que las necesitan y, también, establecer cómo se distribuirá ese material a los magistrados a nivel nacional. Distribución que podría ser mediante documentos, microfichas, terminales de computadores, etc.

Complementa esta gran modernización la instalación de procesadoras de textos que vendrían a reemplazar las añejas máquinas de escribir que usan los actuarios. Y la Ley de Informática, que ya se encuentra lista en manos del ministro de Justicia, al crear el delito informático, prohibiría y castigaría la alteración o falsificación de los registros del sistema y su eventual pérdida. Como también protegería la privacidad y el secreto del sumario que la ley exige.

Y como los funcionarios judiciales tienen que conocer el sistema para usarlo, 1.250 personas ya han participado en seminarios de perfeccionamiento sobre informática, organizados por el Ministerio de Justicia y la Facultad de Derecho de la Universidad Central, en todas las cortes del país. Faltan muchos más.

¿La automatización reemplazará a los funcionarios?

De ningún modo es la respuesta. El 65 por ciento de los tribunales están recargados de trabajo. Sí, les facilitará la vida y sus labores.

Tiempo libre para hacer justicia rápida para 12 millones de chilenos. Del convencimiento que el Poder Judicial tenga de la bondad de las medidas, dependerá su implantación.

## ¿COMO ES EL DIA DE UN JUEZ CIVIL Y SUS FUNCIONARIOS

Rango de tiempo dedicado a las actividades desarrolladas por funcionarios en los juzgados civiles

Funcionario	Actividades objetivo	Rango de tiempo dedicado
Juez	<b>Operativas:</b>	
	— Preparar y emitir sentencias	2-4 horas-día
Juez	<b>Administrativas</b>	
	— Atención consultas	3-4 horas-día
Secretario	— Estado de causas falladas	0,5-1 horas-mes
	— Anotación libros	0,5-1 hora-día
	— Elaborar información estadística	6-8 días-año
	— Atención consultas público	1-2 horas-día
Oficiales — Proveedores	— Certificar y notificar	1,5 - 2,5 horas-día
	— Mecanografiar oficios y documentos	3-5 horas-día
Oficiales — Proveedores	— Comparendos (civil contencioso y laborales)	1-3 horas-día
	— Atención consultas público	1-2 horas-día
— de mesón	— Elaborar información estadística	0,5-1,5 día-mes
	— Anotación en libros	0,5-1 hora-día
— de custodia	— Registro ingreso de causas	1-2 horas-día
	— Atención consultas públ.	0,5-1,5 hora-día
	— Registro demandas nuevas	4-5 horas-día
	— Atención a público	1-2 horas-día
	— Elaborar estado diario	3-4 horas-día
		2-3 horas-día



## Libros

## Andares desordenados de Flor María Aninat

Flor María Aninat no es nueva en esto de las letras. Ya en 1985 ha publicado su novela *Coroney*, con sorprendente éxito de ventas, lo que no es normal para un libro chileno y de autor que recién comienza.

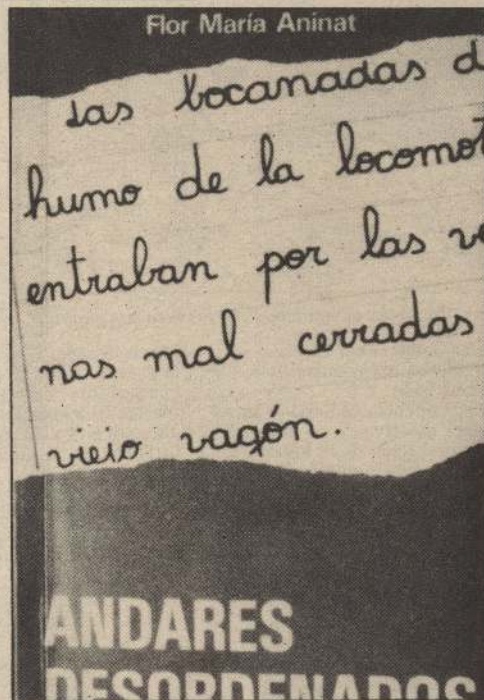
La autora ha invertido el proceso de publicación: como integrante de diversos talleres literarios, es normal que al iniciar la etapa de publicación, se parta con cuentos. Ella parte con una novela en la que trata la expropiación de sus propias tierras, en el marco político-histórico de hace tres lustros. En esa obra la autora se desborda en experiencias que le tocó vivir de cerca y quizás por eso *Coroney* insinúa a veces cierta inmadurez.

El volumen de cuentos **ANDARES DESORDENADOS** deja fuera esa inmadurez porque es producto de un proceso creativo auténtico: la autora lucha con personajes, creando variados mundos diminutos, luchando con tenacidad en contra del poder de síntesis. Lo logra en la mayoría de los cuentos.

Utiliza diversas técnicas literarias: le queda muy cómoda la corriente interior o de la conciencia. Practica el cuento de terror y suspenso en *EL PISO DE ABAJO*, uno de los mejores, tanto en su estilo como en su contenido: logra asustar, sobrecoger y por último sorprender con un final inesperado.

Hay también cuentos muy poéticos. A *TRAVES DE LA VENTANA* y *LA CRUZ* son ejemplos de ello. En el primero, dos ancianas ven cómo el mundo sucede afuera mientras ellas sólo pueden divisarlo del otro lado, desde una suerte de celda. En *LA CRUZ* se plantea la búsqueda de una cruz para un Cristo... con toda las connotaciones existenciales y espirituales que ello conlleva.

por A.E. TORREALBA



Fragmentos de untoso nos enfrenta al curioso duelo entre un hombre y un espejo, haciéndonos entrar de lleno al mundo imaginario.

La obra de Flor María Aninat se desarrolla sobre la base de dualidades: lo bueno y lo malo, padres e hijos, riqueza y pobreza. El conflicto generacional del cuento *CUMPLEAÑOS FELIZ* puede resumirse con palabras de la autora misma: "La mesa es larga, demasiado grande para dos personas, acaso construida desde siempre para mantener las distancias..."

Hay algunos relatos que son muy buenos, otros no tanto, pero en todos hay esa dosis de sorpresa que es uno de los elementos más interesantes en los libros o antologías de cuentos.

**ANDARES DESORDENADOS** va a gustar, en suma, porque tiene los elementos para ello, para entretener, conmover y hacer pensar. Hay cuentos bellos, poéticos, de terror, psicológicos, teológicos. Toda una muestra, variada y exitosa, del trabajo de taller literario de nuestra época.

## Escolástica...

(Viene de la Pág. 1)

Su título es algo desorientador, puesto que no se trata de un análisis completo, sino parcial, enfocado a revisar el pensamiento escolástico, principalmente, con relación al mercado y a la propiedad privada.

Pero dicho carácter parcial deviene virtud más que defecto. No expone Chafuén todos los aspectos de la economía de los "doctores" escolásticos, pero de haberlo pretendido habría enfrentado a grandes competidores; lo original de su trabajo es que si aborda todas aquellas facetas que son relevantes desde la perspectiva del mercado y la propiedad privada.

La parte III, que compara a los escolásticos tardíos con la economía liberal posterior, resulta más una buena idea que otra cosa. El objetivo ha resultado quizá demasiado ambicioso para un joven autor cuya maestría en la historia del pensamiento económico parece concentrarse en su período de análisis y en la escuela austriaca. Sólo así se explica que al hablar de los fisiócratas se limite a mencionar a Turgot, singular figura a la que ningún profesional de la disciplina clasificaría como fisiócrata puro. Poco excusable y revelador resulta también el que, al citar a Adam Smith, Chafuén no emplee la llamada edición de Glasgow —en el mercado a partir de 1976— y recurra a versiones actualmente en desuso. Esta parte III es susceptible de fácil crítica: redactada a mayor gloria del liberalismo austriaco —en particular de la subescuela de Von Mises—, su argumentación parece a veces forzada en favor de las tesis del autor. Maliciosos habrá que no dejarán de apuntar que la suma de catolicismo y escuela austriaca conduce irreparablemente a un dogmatismo excesivo.

Alejandro Chafuén parte de un grupo de intelectuales argentinos que unen a su condición de liberales férreos —esto podrá parecer una contradicción— su carácter de fervientes católicos. Pero ¿es liberal la Iglesia de Roma? Sin pretender agotar aquí un asunto tan arduo, si cabe sostener

que en el terreno estrictamente económico la tradición ideológica de la Iglesia en el último siglo (digamos desde León XIII y su *Rerum Novarum* de 1891) alberga algunos elementos fácilmente compatibles con el liberalismo. Ello puede afirmarse sin vulnerar la ortodoxia, recurriendo a documentos oficiales y sin echar mano a panfletos de quienes en este aquel país han pretendido comprometer a la Iglesia a doctrinas nitidamente antiliberales, como el fascismo o el marxismo.

¿Eran liberales los escolásticos del siglo XV? Chafuén proporciona numerosas ilustraciones para fundamentar la respuesta positiva. Por lo pronto su defensa de la propiedad privada —en contra de la corriente socializadora que algunos hacían partir de las *mas Escrituras*—. En su discurso los "doctores" pusieron énfasis en que la propiedad privada será siempre mejor utilizada que la pública para provecho de la comunidad en su conjunto. Aspiraban a un sector público moderado en ingresos y gastos, y condenaban como "barbaras" la práctica estatal de depreciar artificialmente la moneda. Se tomaron mucho trabajo en distinguir las diferentes clases de precios y determinar cuál debería ser el precio justo al que en general concibieron milar al precio de mercado. Decen, sin embargo —¿y qué no?—, una mácula intervencionista: su reprobación de la usura les hace recelar de la libertad irrestricta en el mercado monetario y financiero.

Pero liberales o no tanto, cabe dudar de la elevadísima talla intelectual que exhiben estos economistas quinientos o seiscientos años. Su calidad aparece muy retratada en las páginas del libro, y eso es lo importante más allá de las limitaciones mencionadas y de las simpatías o antipatías que pueda suscitar el tono ocasionalmente apolítico del joven Chafuén.

Carlos RODRIGUEZ BRAGA (ABC)

## Textos

Mujer, Mira Mis Ojos

Mujer, mira mis ojos, estos ojos condenados a cadena perpetua.

Y piensa que yo podría entrar en Dios como el buzo en el mar.

Pero no hay un Dios suficientemente profundo para mi corazón, para la angustia de este corazón habituado a las más grandes olas y el corazón prefiere vegetar en su puerto y pudrirse entre las algas.

No creas que tengo miedo.

Ni un temblor me sacude cuando se abren grandes mis ojos y ven lo que se ve en el momento de morir. Porque yo he visto lo que vosotros sólo veréis entonces.

No tengo miedo. Sólo me estremezco cuando a veces encuentro mi voz en un hombre de antaño.

—Isolda, mirame en la batalla, mirame en el instante más desesperado, cuando todo está perdido. Entonces sí, soy yo y seguramente me veo más hermoso que un buque luchando a muerte contra el mar.

Así digo y me preparo a ser raíz, mientras la tierra huye bramando por el cielo... Mientras la luna mira de reojo y el aire pierde sus límites propios.

¿Qué hacéis allí vosotros vestidos de negro? Estáis a la puerta de mi casa esperando mi entierro con coronas y laureles de fiesta. ¿Y si yo ordeno que mi cadáver se arroje a los perros?

El Espejo de Agua

Mi espejo, corriente por las noches,  
Se hace arroyo y se aleja de mi cuarto.

Mi espejo más profundo que el orbe,  
Donde todos los cisnes se ahogaron.

Es un estanque verde en la muralla  
Y en medio duerme tu desnudez anclada.

Sobre sus olas, bajo cielos sonámbulos,  
Mis ensueños se alejan como barcos.

De pie en la popa siempre me veréis cantando.  
Una rosa secreta se hincha en mi pecho  
Y un ruiseñor ebrio aletea en mi dedo.



(Vicente Huidobro — creador del creacionismo — es uno de los mayores poetas de Chile aunque su madre lo había educado para rey o presidente...)



“alta sociedad” al “Roto”, de Valparaíso a París...

# Centenario de Joaquín Edwards Bello

Se cumple el primer centenario del nacimiento de este escritor por el Premio Nacional de Literatura y colaborador constante de este diario en 1928, fecha de su primera crónica

por Manuel PEÑA MUÑOZ



Joaquín Edwards Bello, Premio Nacional de Literatura 1943.

de Quilpué, a la que constantemente hace referencia. Allí a lo lejos, junto a un molino de agua, todavía le parece ver a su madre...

Nada escapa a este escritor sagaz. Su mirada analítica observa con pasmo y un poco de incredulidad nuestras costumbres. Es la mirada del que vuelve del extranjero, con el suficiente distanciamiento y el cariño más ahondado en lo nacional. Pareciera que el cosmopolitismo que le rodeó siempre le permitió ver mejor aquello que llaman “lo nuestro”: los bailes de sociedad, las tertulias,

los estrenos en la ópera y también el habla de las gentes del mercado, su vestimenta y su mentalidad, especialmente ese innato sentido de la sobrevivencia.

Por supuesto que estas reflexiones sobre el pueblo chileno le valieron comentarios ácidos y más de algún enemigo literario. Por escrito le dijeron que era “maestro de lo vulgar”. Otro crítico señaló que era “escritor de la clase media”. Joaquín Edwards Bello contestó: “¿Qué es lo vulgar para un escritor nacional? Voy a ponerlo en el acto: lo vulgar es lo que no han sabi-

do ver jamás; es lo que han tratado de destruir; lo vulgar fue el manto, la verbena en la Alameda... y el puente de Cal y Canto. De lo mucho que veían a este último monumento no supieron lo que era; de lo mucho que pasaban por encima de él, llegaron a no verlo... y lo destruyeron”.

Nuestra idiosincrasia es la que mejor se analiza en sus sabrosas crónicas, desordenadas, libres y salpicadas de anécdotas. Alfonso Calderón, el crítico y ensayista, la ha coleccionado y publicado con interesantes prólogos en los que analiza el estilo personalísimo de Joaquín Edwards Bello. “Las crónicas de Edwards”, dice Calderón, “constituyeron un universo privado que produce una visión similar a la de los círculos concéntricos dejados por una piedra en el agua. Se parte casi siempre de alguna referencia concreta; rápidos procedimientos asociativos llevan aquí y allá. Por un momento parece haberse alejado de su propósito, pero luego retorna al motivo central, sólo un instante; en seguida se dispara hacia otra lado”.

Aunque también Edwards Bello abordó con inteligencia la novela. “El Roto”, publicada en 1928, constituye un buen ejemplo de “novela experimental” en donde los personajes demuestran una clara hipótesis de naturaleza social planteada por el autor: por mucho que suba socialmente un personaje de estrato bajo, permanecerán en las conductas y actitudes heredadas en su medio.

Más tarde será “Criollos en París”, de 1933, en la que analiza la vida de los chilenos en la “Ciudad Luz”, tan bien conocida por él. Efectivamente, Edwards Bello pasó años en Europa. En su juventud terminó los estudios en el Colegio Sulhampton Rectory, de Inglaterra. Luego vienen París y la vida li-

teraria de cafés y bohemia. En Chile, siempre recordará aquella época europea: “El Chileno en Madrid” es otra de sus novelas, en la que retrata finalmente la sociedad madrileña “barriobajera” vista con ojos de un chileno andariego.

Pero ha sido tal vez “La Chica del Crillón” su novela más relevante —y la que, además, se ha llevado al cine—. En ella analiza los males sociales de la clase media santiaguina, sus vicios, su imprevisión, su sentido arbitrario del tiempo, su arribismo, su deslumbramiento por lo extranjero, su manía de copiar lo ajeno, su falta de originalidad y su imperdonable vulgaridad. Tanto en la novela como en los artículos posteriores, Edwards Bello hizo retratos geniales de nuestros personajes de la vida diaria. Y su rica prosa se vuelve un mosaico exquisito de la inagotable galería de tipos populares chilenos, desde el “latero” hasta el vendedor de “motemey” pasando por el oficinista, el suplementero o el barquillero.

Ciertos títulos de las crónicas aparecidas en LA NACION nos dan una idea de la literatura melancólica y a la vez aguda de Edwards Bello: “Caballeros y carruajes”, “Despedida de la Sombrerera Presciutti”, “La Vejez de la Bella Otero”, “La imposible vida social”, “Banquetes y discursos”.

En el centenario de Joaquín Edwards Bello vale la pena rescatar tal vez ese “Hotel Oddó”, publicado en Zig Zag con aménimas crónicas, o revisar alguna antología de sus mejores artículos. Leyéndolos, relejéndolos, tal vez aprendamos a conocer mejor el estilo de un escritor genial, muerto por su propia mano en 1968 en su casa de la Plaza Brasil, y también por supuesto, lo que él siempre quería, nuestra particular y característica “manera de ser”.

## visiones...

(Viene de la Pág. 1)

ennanan amor a la vida en diversas facetas, envueltas en esa orgía a la que ahora ha agregado movimiento.

un sorpresivo dinamismo una novedad en que las figuras parecen, andar a toda velocidad directamente en un universo actualísimo, belleza y entonando un felicidad.

do de Iván Cabezon, el de treinta y tres años, en la Sala El Farol de la ciudad de Valparaíso, natal. Funciona a la se le compara con En lo personal, Cabezon encantanamente y aparenta no conocer

las vicisitudes internas que conducen al descontento con los ambientes que nos rodean. Gentil, como lo es también Valdés, y representantes ambos de lo mejor de su generación en cuanto a su calidad humana, la diferencia reside en la carencia absoluta de optimismo de la obra de Cabezon, aclarando que no por ello deja de ser altamente valiosa como obra en sí y como arte que señala aspectos tan a la vista y tan negativos del vivir de hoy en todo el mundo.

Cabezon parte de la chatarra oxidada que recoge en los cerros de Valparaíso, la que luego convierte en esculturas murales, en cabezas, en torsos o en maquinarias semi infernales, salidas de alguna cámara de torturas de tiempos medievales. Los torsos son cáscaras

“humanas”, las cabezas sugieren la muerte y los murales indican máscaras mortuorias o seres aún vivientes a punto de fenecer, atrapados por el drama. A ello ha sumado en ésta, su primera exhibición individual importante, calaveras de equinos forradas en parte en cuero y chatarra, tan torturadas y tan apegadas a lo más hondo de la tragedia, como el resto de las 27 esculturas que expone. Una visión de la incomunicación completa, que parece establecer que el estar sólo es un privilegio en esta era de fines del siglo XX, era tan agresiva como es el angustioso encierro de las esculturas de Cabezon.

Espléndidamente angustioso.



“El Carnaval” del pintor Ignacio Valdés.



## Area Metropolitana

## Seminario de arborización urbana

Con el fin de aunar criterios técnicos y normativos en la formulación y desarrollo de los futuros planes de Arborización Urbana Pública, el intendente de la Región Metropolitana, Sr. Julio Jara Ducaud, ha convocado a este Seminario que se realizará entre el 11 y el 15 de mayo. Destacados profesionales y técnicos de los veintidós municipios del Área Metropolitana, más Puente Alto y San Bernardo, se referirán a las ponencias surgidas en las jornadas de trabajo de las comisiones.

El Seminario se inaugura mañana lunes en el Hotel Carrera, Salón de Gala, 15° piso de 10.00 a 11.00 horas con la inscripción de participantes, entrega de antecedentes y credenciales. Luego en la ceremonia inaugural el señor intendente de la Región Metropolitana hará una breve alocución para continuar con una conferencia del arquitecto Ramón Méndez B., quien se referirá a la "Reseña histórica del arbolado urbano en Santiago".

El martes 12, en la Sala Claudio Arrau del Teatro Municipal de 09.00 a 10.35, la arquitecta Eliana Israel, directora de la carrera de Arquitectura

de la Universidad Central se referirá a "Los códigos visuales y su relación con las zonas arboladas".

De 10.55 a 12.30 horas el diseñador paisajista Luis Bianchi disertará sobre "El árbol como insumo urbano". En la tarde la señora Gloria Caica y el señor Fernando Vallejo hablarán sobre la ponencia "Diagnóstico arbolado urbano, A. Metropolitana".

El miércoles 13 de mayo en la Sala Claudio Arrau, del Teatro Municipal, de 09.00 a 10.35 horas, el ingeniero forestal Pedro Julián Gutiérrez se referirá al "Arbol y calidad de vida". De 10.55 a 12.30 horas, Italo Serrey, doctor en Ciencias Naturales, Universidad de Rennes, Francia, abordará el tema: "Especies nativas y su uso potencial para el arbolado urbano".

En la tarde en el Auditorio de la Casa Colorada, la señora Patricia de la Fuente y el señor Simón Nieva hablarán sobre: "Aspectos técnicos arbolado urbano".

El jueves 14, de 09.00 a 10.35 horas en la Sala Claudio Arrau del T. Municipal, el arquitecto, director del Departamento de Urbanismo de la U. de Chile,



Poster ilustrativo del Seminario de Arborización Urbana.

Manuel Fernández, disertará sobre: "Experiencias en normativa de arborización".

En horario de 10.55 a 12.30 horas, la arquitecta, profesora titular de Urbanismo de la Facultad de Arquitectura, Universidad de Chile, María Bertrand, abordará el tema: "Integración a los instrumentos de planificación".

Finaliza el Seminario el viernes 15 de mayo en la Sala Claudio Arrau del Teatro Municipal a partir de las 10.30 horas, habrá mesa redonda, conclusiones, cafecito y palabras finales.

## AGENDA

por EDITH PHILLIPS

## CINE

"PEGGY SUE-SU PASADO LA ESPERA".— Es una entretenida y estupenda película del director norteamericano Francis Coppola. Los protagonistas de este gracioso y profundo filme son: Kathleen Turner en el rol de Peggy Sue; Nicolas Cage; Barry Miller; Catherine Hicks; Joan Allen.

Es la historia de Peggy Sue, madre de dos hijos y que está en trámites de divorcio. Cuando concurre a una fiesta para celebrar el vigésimo quinto aniversario de su graduación escolar, sufre un accidente que la hace retroceder en el tiempo. Puede ver a sus padres tal como eran cuando ella era una adoles-

cente. También tiene la oportunidad de poder visitar y charlar con sus abuelos que ya muertos hace ya tiempo.

CINE UC. Teatro Universidad Católica. Jorge Wauton 26. Plaza Nuñoa. Financiamiento de cine suizo, presentada en conjunto con la Embajada de Suiza y Pro-Helvetia. Hoy, domingo 10 de mayo, horarios de 19.30 y 21.30. Se exhibirá el filme "El rey de los reyes" de 1985 del director Daniel Helfer. Mañana lunes 11 de mayo, a las 19.30 horas se proyectará un documental de 1974 de Muriel: "Nosotros en las tañas" (No tenemos la culpa de estar aquí).

## TEATRO

"HUINCA EMPERADOR".— Teatro La Casa, Romero 2421. Después de una ausencia de cinco años, hace su entrada triunfal una vez más el destacado dramaturgo, magnífico profesor y consagrado director teatral, Fernando Cuadra, presentándonos su última obra.

Verdaderamente valió la pena esperar, no olvidemos que en 1981 tuvimos la oportunidad de ver "El día que comenzó la investigación de la muerte de Lidia Fernández", obra con que el autor empieza a desprenderse del realismo teatral.

En esta oportunidad, Fernando Cuadra nos sorprende dirigiendo su propia obra "Huinka Emperador". La puesta en escena de este montaje está destinada a llamar poderosamente la atención además de constituir un enriquecimiento del arte teatral en nuestro país.

En este montaje, en un solo acto y de una hora y media de duración, el dramaturgo y director rompe con los viejos esquemas de Constantin Stanislavsky, sistema bastante soportado donde el punto de partida es la convicción de que el ac-

tor tiene una función creadora de que el problema central de la obra es esencialmente en crear una "verdad escénica"; por tanto el actor no debe representar un papel para los demás, sino que debe identificarse con el personaje hasta el punto de vivir situaciones como propias, difícil equilibrio entre sentimiento, ficción y realidad.

En esta puesta en escena los actores han trabajado esencialmente los sentimientos, conduciendo al espectador a una profunda reflexión sobre el poder y por aquellos que se seducen por él. Para el montaje que pretende evocar alusiones contingentes, no a lograr. Es la historia de un mapuche intemporal, de repente enfrentado con el poder, pero sin saber qué hacer con él. Es una obra con elementos de la cultura mapuche.

Los protagonistas de "Huinka Emperador" son actores del Teatro La Casa. El montaje de Castro lleva el peso de la obra y con este montaje recibe el título de actor; Patricio Oyarce es el otro protagonista, el Dios Supremo, hace ver a Huinka, el mapuche que ha hecho con el poder, ciéndolo a reflexionar y arrepentirse de los errores cometidos.

Marigen Alvear, Martín Tegui, Sofía Fauré, Alicia Gómez, Rafael Henríquez, Orlando Contreras con el montaje haciendo un estilo griego. La iluminación de Alfredo Rates.

FERNANDO CUADRA, autor y director de "HUINCA EMPERADOR", dando las últimas indicaciones a los protagonistas de la obra.

## INSTITUTOS



INSTITUTO CHILENO ALEMAN DE CULTURA.— Esmeralda 650. Exposición.

## Títulos de Chile en la Antártida

BIBLIOTECA NACIONAL.— Moneda-Miraflores. Sala "Amanda Labarca". Con motivo de la presentación de la Carte Nautica "Chile en la Antártica", acto que se realizó en la Sala América de la Biblioteca Nacional, el jueves 7 de mayo recién pasado y que contó con la presencia de Mario Arnello Romo, director de Bibliotecas, Archivos y Museos, quien hizo una brillante exposición sobre la importancia de la soberanía chilena en el helado continente y Carlos Bari White, capitán de navío, director del Instituto Hidrográfico de la Armada, se inauguró una valiosa muestra bibliográfica con antecedentes históricos y jurídicos que acreditan la soberanía de Chile en el continente antártico.

En esta muestra se destacan las concesiones expedidas por el Gobierno para actividades balleneras en los mares antárticos, la ocupación y poblamiento de la Patagonia y Tierra del Fuego y la epopeya de la Yelcho al mando del Piloto Pardo en el rescate de la expedición de Shackleton.

Hasta el 29 de mayo la artista Gerda Sommerhoff, muestra sus óleos, son obras recientes y más antiguas de esta pintora que ha expuesto en Tahiti y México y ha participado en varias exposiciones colectivas.

INSTITUTO CHILENO BRITANICO DE CULTURA.— Santa Lucía 124. Cine. En el Jubilee Hall The British Council, Eliodoro Yáñez 832, se está presentando "Ciclo de dramaturgos en el cine" a las 19.00 horas. El jueves se proyectará "Oh! What a Lovely War", filme en inglés del director Richard Attenborough, con Laurence Olivier, John Mills, Ralph Richardson, La entrada es libre.

INSTITUTO CHILENO NORTEAMERICANO DE CULTURA.— Moneda 1467. Cine. Continuando con el ciclo "El cine y el inconsciente", el viernes 15 de mayo se exhibirá en el Auditorio a las 13.00, 16.00 y 19.00 horas, el filme del director Ken Russell "Estados alterados" con William Hurt, Blair Brown en los roles estelares.

GALERIA DE ARTE.— El Túnel. Sonia López está presentando "Argentina", una atractiva muestra fotográfica.

SALA NEGRA.— Desde el 7 de mayo el destacado artista Rodrigo Pascal, exhibe sus pinturas.





del volante tras el triunfo en el Morumbí

# era: "¡qué toque les dimos!"

Paulistas mostraron por los partidos en la Copa Libertadores pocos los que en transmisión te Red O'Globo del Morumbí. Y los coquearon en la misviernes, cuando terminaron de campeón chileno en su propia Paulo. Y no sólo comentario oblió la forma en lo Colo en el pasbarrio residenpoli.

El Guarani el había dejado una cho mejor que a recibido elo, los técnicos y general. Los más r los paulistas Rojas, Hugo Ru. Este último, vaz, gran persona técnica, termi la atención de "¿Cómo juega la frase más os periodistas la actuación en Jaime, conscienno realizado en la atención aca-

as y el Sao Paulo

## no ruido y pocas nueces

partido contra nos hacían la r: "Roberto Rohe extraordinario nivel habitual". Esta fue confirpio arquero, al uación soberbia paulo. Los mislo comprobaron i, cuando dearios gritos de del portero chierto Rojas dección de arquero el mejor de

idea de los costas sobre Roque el relator de encargada de la los partidos de dores, dejó de "para bauti-eráo", vale de toda esta siara abrir el calulaciones sobre de Rojas para sileño. Rápida la vinculación lo y el arquero el titular del

parada, se mostraba feliz. "Mostramos pachorra, personalidad, y eso es lo más importante. Esta victoria le hará mucho bien a nuestro fútbol, al que le es tan difícil conseguir buenos resultados fuera de Chile".

Jaime, aquí se ha hablado mucho de tus actuaciones en Campinas y en Sao Paulo...

—Sí, y hay que considerar que en este país se han cansado de tener buenos jugadores, todo el mundo sabe de fútbol y opina sobre él. Y eso, para uno, que es un futbolista chileno, sirve de mucho. Me reconforta, son las cosas lindas que tiene esta profesión. Cuando uno recibe tantos buenos comentarios, incluso de la prensa, que siempre es muy severa con los visitantes, piensa que mis sacrificios no han sido en vano. Son muchas las veces en que hay que estar lejos de la familia, sin tener fines de semana para estar con los tuyos. En eso pienso ahora, luego de este triunfo tan lindo.

¿Qué crees tú que fue lo mejor de Colo Colo en el partido contra Sao Paulo?

—Pienso que no tuvimos puntos bajos, fue una actuación muy maciza de todo el conjunto. Pero, ahondando más en lo



Hormazábal y Oscar Rojas piden el fuera de juego de Lé que no fue cobrado. Era el inicio del partido, cuando el delantero paulista perdió este gol increíble.

que me preguntas, creo que demostramos que con garra y mística, además de buen fútbol, se pueden lograr buenos resultados en cualquier parte. Ahí tienes el caso de Lizardo (Garrido), por ejemplo. El cometió un error en el gol, pero después no se achicó nunca. Otro jugador pudo haberse "chupado" ente-

ro. Pero él no, siguió haciendo su fútbol de siempre...

¿Qué pensabas en el primer tiempo, cuando Colo Colo realizaba su mejor fútbol?

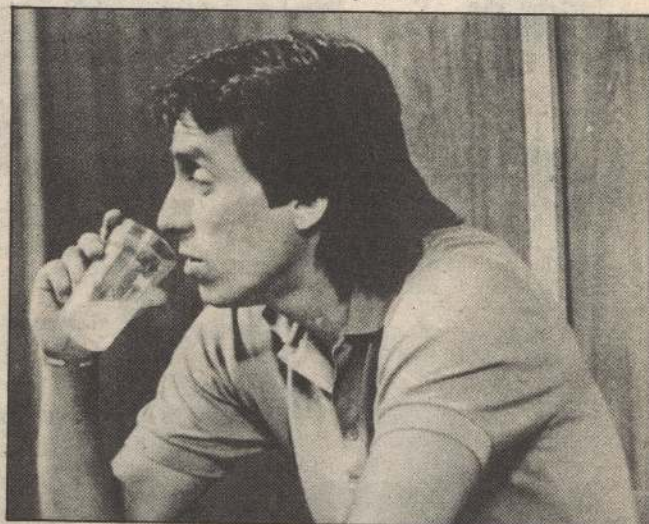
—Mira, para ser sincero, pese a toda la confianza que nos teníamos, estaba sorprendido. Varias veces me ponía a pensar: "¡Vaya, qué toque les estamos dando!". Y estaba realmente feliz de formar parte de un equipo que le ganara en su propia casa al campeón brasileño. Nosotros queríamos llevarnos dos puntos a Chile, pero una vez acá nos entusiasmos y logramos algo que parecía imposible. Ahora hay que asegurar los

puntos en casa para pasar a la otra ronda...

—Sí. Nosotros estamos muy conscientes de que ahora tenemos la mejor opción para clasificar. Pero no sacamos nada con ganar acá si en Chile perdemos puntos. Por eso lucharemos ahora, con mucha aplicación y nuestro fútbol de siempre.

Con tus actuaciones se abre la posibilidad de venir a jugar a Brasil...

—Mira, la prioridad la tiene el OFI, club con el que dejé muy adelantadas conversaciones en el preolímpico de Bolivia. Pero si me preguntaras qué prefiero yo, creo que no hay dónde perderse. En Brasil se juega el mejor fútbol del mundo.



Antes de partir a Brasil, Roberto Rojas dio a conocer su intención de mostrarse en Sao Paulo y Campinas. Cumplió como siempre, como el mejor.

SAL DE FRUTA

SAL DE FRUTA

SAL DE FRUTA

# ENO

RECOMIENDESELO A SUS AMIGOS

# ENO

RECOMIENDESELO A SUS AMIGOS

# ENO

RECOMIENDESELO A SUS AMIGOS



Alfredo Asfura, coordinador de la selección juvenil y un segundo amistoso en Italia

# "Juventus es la mejor alternativa"



El doctor Ricardo León (a la derecha, de bigotes) explica a Héctor Vega Onesime, el enviado especial de LA NACION, el estado clínico de los juveniles. Ramírez se encuentra descartado para jugar contra Italia y el probable duelo con la Juventus.

Después de la cómoda victoria por 3 a 1 sobre el combinado de Verviers, los juveniles han comenzado a sentir los efectos de esta agotadora gira por Norteamérica y Europa. Lo que viene es marchar mañana rumbo a Milán para enfrentar a la selección mundialista sub-20, en la ciudad de Saint Vincent.

Esto ocurrirá el miércoles 13. Pero surgió una alternativa para agregar un nuevo encuentro en Italia y, acortar de esta forma, la larga espera de cinco días para el regreso a Santiago el lunes 18 de mayo, desde Amsterdam, Holanda.

Un empresario ligado a la Federación Italiana de fútbol se comunicó con el coordinador de la selección juvenil de Chile, Alfredo Asfura, para ofrecerle un match de entrenamientos el viernes 15, nada menos que ante el poderoso cuadro de Juventus.

Asfura lo confirmó ayer, señalando que —en principio— se jugaría ese viernes 15, en una

práctica con público en la cancha del equipo del francés Michel Platini, el danés Michael Laudrup, los italianos Aldo Serena, Guiseppe Tacconi, Antonio Cabrini y Gaetano Scirea.

Claro que recién el lunes, a la llegada a Milán, la Federación Italiana confirmaría el amistoso oficialmente. El gran problema es que la delegación chilena tendría que pagar el traslado de Milán a Turín y dos días de alojamiento en la ciudad nombrada en primer término.

Extrañamente, el gran inconveniente está por el lado de Luis Ibarra. El entrenador no sabe aún cuál es el adversario, pero no desea arriesgar a los muchachos. Señala que tras el partido con Bélgica, los muchachos se hallan "fundidos" por el largo aliento de la gira.

Por ejemplo, el lateral derecho Carlos Ramírez está descartado ya para el primer partido en Italia, contra la selección que asistirá al Mundial de Chile '87. El defensor nacional sufre una lesión en su tobillo derecho, que el doctor Ricardo León prefiere cuidar con celo.

Ayer toda la delegación viajó a Lieja, donde quedó hospedada esperando la partida hacia Italia. El coordinador Asfura, el entrenador Luis Ibarra y el preparador físico Gustavo Gräff se reunieron en el hotel, para analizar los compromisos futuros. Aquí se vieron puntos divergentes respecto a la utilidad práctica del amistoso con los "monstruos" de la Juventus.

Asfura es partidario del segundo encuentro en Italia. Y lo explica en los siguientes términos: "Cinco días de inactividad futbolística parece demasiado. Y si existe la posibilidad cierta de jugar en Turín, creo que habría que aceptarlo. Juventus

por  
HECTOR VEGA ONESIME  
en Bélgica

La Nación  
en la gira

es la mejor alternativa de marcharnos a Holanda, espera de la combi aérea".

Ibarra sostiene sus argumentos: "Alfredo Asfura me dijo que existía la alternativa de un segundo partido en Italia. No sé el rival todavía, pero al menos que si los niños sienten cansancio agobiante de la gira, no hay que arriesgarlos. Ramírez está descartado para el amistoso en Saint Vincent, más en duda estaría para el cotejo".

Las condiciones de la gira para el duelo con Juventus son complicadas. Saint Vincent se halla en un punto intermedio entre Milán, Novara y Turín. Ahora sólo queda la ratificación oficial italiana y la decisión del seleccionador Luis Ibarra. Seguramente hoy después del entrenamiento en Lieja, el asunto ya que estimamos los objetivos de esta gira en teamérica y Europa, cumplidos con creces, por fecha.

Este lunes en revista

## TRIUNFO



• Completo reportaje a la gira de la Selección Juvenil por Europa

• Informe de la campaña de Colo-Colo en Brasil

La única revista deportiva de los Lunes

## TRIUNFO

Extíjala con...  
La Nación

## COSECHA DE SELECCION

• El sábado fue un día recreativo para los juveniles. No hubo entrenamiento formal, pero los jugadores y el cuerpo técnico se dividieron en grupo. Uno de ellos realizó un informal torneo en la piscina. El profesor Gustavo Gräff dio una muestra de que los años no pesan y fue el animador en todos los estilos, superando a los nortinos Carrón, Cabello y Araya.

—El otro no quiso participar de las delicias del agua en Lieja. Liderados por el DT Luis Ibarra realizó una animado campeonato de tenis. Algunos golpeaban hasta con el mango de la raqueta, pero los dos finalistas hicieron alardes de virtuosismo. En dos sets muy apretados ganó Lukas Tudor a Angel Gorichón por 6-4 y 6-4. Al muchacho de la "UC" ya lo bautizaron como "Iván Lendl".

• Hoy está programado un entrenamiento en Lieja. Pero, hasta última hora, se definía si se efectuaría o no a las 10 horas

locales. Los chicos se concentran muy agotados. Hermosamente y el PF Gräff mulla para hacerlos descansar sin que signifiquen una carga nociva.

• Aunque la mayoría de los chicos se veían cansados, el sábado en New York, Toronto, Cardiff, Londres, Duisburg, Lieja, enviar postales y fotografías ya reverían en mente la gira. El lunes 13, desde Amsterdam, KLM 791, para Santiago el martes 18 a las 5.45 de la mañana.

• En todos los lugares presenciado duelsos en Francia se dio el 3-0 del Racing (equipo de Francisco Fernández, Little, otros) ante el Auxerre. La gica vieron Lieja-Brujas. Todavía hoy irán al cotejo Lieja-Brujas. Todavía la final del campeonato. Y ya hay cruces sobre el campeón. La gran mayoría cree que el Nápoli, aunque guen pensando en Inter.



Cayó 2 a 0 ante Lota

## Unión fue presa de sus errores

Curioso es el caso de esta Unión Española 1987. A principios de campeonato, mostraba un afiatamiento inusual, considerando que las vacaciones suelen provocar ciertos desbarajustes en todos los planteles. Así, se encumbró en la tabla de posiciones y por varias fechas se alabó su funcionamiento, especialmente desde mediocampo hacia adelante. Sin embargo, todo esto parece ser hoy un grato y lejano recuerdo para los hispanos.

Ante Lota Schwager, el elenco de Héctor Pinto mostró todos los defectos y falencias, que a comienzos de temporada fueron disimulados.

Con un mediocampo totalmente desconectado y un ataque que sucumbió una y otra vez frente a la sólida defensa sureña, Unión estuvo lejos de hilvanar jugadas riesgosas frente al pórtico de Espinoza.

Es así como las mejores ocasiones de la primera etapa, correspondieron a Lota Schwager, mediante el excelente trabajo en mediocampo de Riquelme y de Eduardo Campos, quienes crearon espacios, para los piques en diagonal de Ponce y Pérez. La retaguardia roja careció de seguridad, especialmente por el sector izquierdo, custodiado por José Cabrera.

En la segunda fracción, pareció que Unión liquidaría el partido. Eduardo Espinoza, quien junto a Héctor Francino fue el más pálido de los atacantes en el primer tiempo, se atrevió y tomó el control de las acciones. A los 8 minutos, y luego de una buena habilitación de Juan Rojas, eludió al portero, pero se abrió en demasía, lo que posibilitó la recuperación del arquero.

Sin embargo, Lota no se desesperó. Siguió con su fútbol simple y directo lo que posibilitó que siguiera llegando al arco de los locales.

El premio para los mineros llegó a los 62 minutos. Pérez, se fue por la izquierda y centró para la entrada de Riquelme, quien, ante la tardía salida de Quiroz, no tuvo problemas para concretar.

De allí para adelante, la desesperación cundió en las huestes hispanas. Con el correr de los minutos, el fútbol de Unión fue cayendo en la desesperación. La inclusión de Monje y Ramírez, quienes reemplazaron a Francino y a Neumann, lejos de dar mayor claridad ofensiva, se limitaron a una función de mediacancha, sector en el cual jamás tuvo prioridad, merced al buen funcionamiento de Lota.

A los 72 minutos, el cuadro sureño pudo liquidar el partido. Ante foul del central Guzmán sobre Campos, el juez Vázquez cobró el penal. Danilo Figueroa fue el ejecutante, pero elevó lastimosamente el remate.

Sin embargo, el propio volante se tomó la revancha 12 minutos después, con un golazo, en el cual pasó el balón por sobre la cabeza de los zagueros de Unión y tomar el mismo el pase para liquidar a Quiroz.

SERGIO GILBERT



Lota líquida. Danilo Figueroa, quien minutos antes había desperdiciado un tiro penal, logra la segunda y definitiva conquista para los mineros.

### PORMENORES

U. ESPAÑOLA 0 LOTA SCHWAGER 2

GRUPO SUR

CANCHA: Estadio Santa Laura

PUBLICO: 1.786

RECAUDACION: \$ 287.650

SOCIOS: Unión Española: 178; Lota Schwager: 43

ARBITRO: Sergio Vázquez (bien)

U. ESPAÑOLA (0): Quiroz (59); Climent (5), Parra (5), R. Guzmán (5), J. Cabrera (4); Elgueta (4), Pavez (6), Ed. Espinoza (5); Neumann (5), Rojas (6), Francino (4). DT: Héctor Pinto.

BANCA: M. Espinoza (AS), Monje, Ramírez y Silva.

CAMBIO: 63' Monje (5) por Francino; 76' Ramírez por Neumann

LOTA SCHWAGER (2): M. Espinoza (6); Villablanca (6), Lora (5), Avilés (6), Ceballos (7); Jiménez (6), Figueroa (7), E. Campos (6), Riquelme (7), Pérez (7). DT: Juan Carlos Gangas.

BANCA: Montes (AS), Jaque, González y Núñez

CAMBIO: 46' González (7) por Ponce; 76' Jaque (6) por Campos

GOLES: 62' Riquelme (LS); 84' Figueroa (LS)

INCIDENCIAS: Ponce sufrió fractura de peroné. A los 72' Figueroa perdió un penal.



### OFERTAS HASTA AGOTAR STOCK

- Zapatillas Nike Ajko 9.700 ----- \$ 7.250.-
- Sky 4330 ----- \$ 7.250
- Zapatillas rítmicas (del 26 al 38) ----- \$ 490.-
- Eagle francesa (del 29 al 45) ----- \$ 590.-
- Buzos franela adulto ----- \$ 4.380.-
- Pantalón franela adulto desde ----- \$ 1.990.-



- Media tubular 100% algodón ----- \$ 610.-
- Balón foot ball profesional ----- \$ 3.990.-

Y como siempre **SOLO** las mejores marcas a precios que sólo **SERVUS** puede ofrecer

Providencia 2216 - Local 42 A Fono: 2324353  
San Antonio 140 - Local 54 Fono: 393523  
Monjitas 660 Fono: 393945  
Fábrica: Monjitas 721 Fono: 398741

## fútbol por el mundo

**DOMINADA SELECCION BRASILEÑA.**— RIO DE JANEIRO, (UPI).— La Federación Brasileña de Fútbol anunció una escuadra de 20 hombres para un gira por cinco países programada para fines de este mes, que también compete al campeonato de la Copa América.

La escuadra anunciada por el entrenador Carlos Alberto Silva incluye a los cinco de los titulares brasileños que alinearon durante la Copa del Mundo de México el año pasado.

El núcleo del nuevo equipo está formado por jugadores jóvenes que ayudaron a Brasil a ganar un lugar en los olímpicos de Barcelona en un disputado torneo de clasificación efectuado en Bolivia, en la pasada.

Brasil enfrentará a Inglaterra, el 19 de mayo en Wembley, a Irlanda del Norte, el 23 de mayo en Belfast, a Escocia el 26 de mayo en Glasgow, a Finlandia el 28 de mayo en Helsinki y a Israel, el 30 de mayo en Tel Aviv.

El entrenador pronosticó que su equipo titular incluiría a Ronaldo, en la portería; Ricardo del Guaráni y Geílson del Sao Paulo, como centrales; Josimar del Botafogo y Nelson del Sao Paulo como volantes defensivos; Douglas del Cruzeiro del Portuguesa y Silas del Sao Paulo como mediocampistas; el delantero del Sao Paulo, Careca del Sao Paulo y Valdo del Grêmio de los delanteros.

Los jugadores, Silas, Müller y Careca jugaron para Brasil en el Mundial México '86. Valdo estaba en el equipo muniense pero nunca alineó con los titulares.

Los reservas nombrados para la escuadra de 20 hombres son: Carlos del Flamengo, en la portería; como defensas Jorge del Flamengo, Batista del Atlético Mineiro y Ricardo del Vasco; como mediocampistas Dunga del Vasco, Edú del Palmeiras, Bebeto del Flamengo y como delanteros Mirandinha del Vasco y Joao Paulo del Guarani.

**ORDEN CONVOCO A MUNDIALISTAS.**— BUENOS AIRES, (AP). El técnico Carlos Bilardo designó a 20 jugadores entre ellos ocho campeones mundiales, para comenzar los entrenamientos con vista a la Copa América de Fútbol, que se desarrollará en Argentina del 27 de junio al 12 de julio, de acuerdo con los planes de Bilardo, ello implicará la desafectación de los flamantes convocados, que formarán la base de la selección que intervendrá en agosto próximo en el fútbol de los sudamericanos de Indianápolis, Estados Unidos.

Entre los designados, con el puesto asegurado para la Copa América, salvo alguna eventual lesión, figuran ocho integrantes del equipo argentino campeón mundial en México en 1986: los defensores Néstor Clausen (Independiente), Oscar Garré (Ferrocarril Central), Carlos Ruggeri (Boca Juniors) y José Cuciuffo (Vélez Sarsfield) y los mediocampistas Sergio Batista (Argentinos Juniors), Julio Tapia (Boca Juniors), Héctor Enrique (River Plate) y Roberto Giusti (Independiente).

Según a Bilardo dijeron que los arqueros mundialistas Roberto Abbondanzioni y Luis Islas, fueron excluidos hasta que se recuperen de sus lesiones.

Entre los jugadores que actúan en el país y que alcanzaron el primer puesto en México, el único quien no fue convocado por cuestiones de disciplina es el mediocampista de Independiente, Ricardo Bochini.

Además de los mundialistas, Bilardo designó a estos jugadores:

Arqueros: Sergio Goycochea (River Plate) y Jorge Bartero (Rosario Central).

Defensores: Pedro Monzón (Independiente), Néstor Fabbri (Rosario Central), Hernán Díaz, (Rosario Central), Jorge Balbis (Rosario Central).

Mediocampistas: Dario Siviski (San Lorenzo).

Delanteros: José Rodríguez (Deportivo Español), Oscar Dertouzos, Claudio Caniggia (River Plate), Juan Funes (River Plate), Walter Perazzo (San Lorenzo).

**GOLES SE PREPARA PARA EL TITULO.**— NAPOLI, (AP).— Se anticipa que centenares de millares de napolitanos se reunirán hoy frente a un enorme palenque principal, si, como se espera, el club Nápoli se asegura el título de su historia en la Primera División del fútbol italiano.

El equipo encabeza las posiciones con tres puntos de ventaja sobre el más próximo seguidor, Internazionale de Milán, y el doble de recibir en su cancha a Fiorentina. Una victoria le permitirá largamente ansiado título.

Por otra parte, si Inter perdiera, Napoli lograría automáticamente el título cualquiera fuera el resultado de su encuentro con Fiorentina.

El club fue instalado frente a la principal estación ferroviaria de Nápoli, Garibaldi. Fue decorado con imágenes del Monte Vesubio, los muros mediterráneos, el retrato del capitán del equipo napolitano y, no podía faltar, el "Scudetto" de campeón.

Al mismo tiempo que se acentúa el fervor futbolístico, aumentan las aledañas a la plaza los vendedores de prendas de colores azul y blanco de Nápoli. Además se venden unas 100.000 banderitas de campeón.

Nápoli se asegura el título el domingo, se largará sobre la enorme globo de aire caliente. Un barco vistosamente decorado recorrerá los pequeños puertos próximos. También se presentará una enorme pizza azul y blanco y disparar cohetes oficiales sobre el Monte Vesubio simulando una erupción.







## Tenis

al argentino Pablo Albano

# Queirolo a la final del ATP-Barcelona

El joven jugador nacional definirá el título con Figueras, español. Andrés Gómez se enfrentará al francés Yannick Noah en la final de Forest Hills

BARCELONA (España), 9 (AP). El jugador chileno Pablo Queirolo disputará el torneo ATP Barcelona que se disputa en las pistas del Deportivo Hispano de esta ciudad, al ven-  
argentino Pablo Albano, de tres sets, por 2-6, 7-6, 6-3.  
En la semifinal, el español Figueras se impuso al argentino Renato Vavassori, por 6-3, 6-4, 6-3.  
En las finales que se jugarán: José M. Figueras (Esp) frente a Pablo Queirolo (Chil) y Yannick Noah (Fr) frente a Andrés Gómez (Arg).  
El P. Hoysted.

## FOREST HILLS

NUEVA YORK, 9 (UPI).— Con el respaldo de una asistencia record deseosa de ser testigo de una sorpresiva victoria, el ecuatoriano Andrés Gómez derrotó hoy —ayer— al primer clasificado Boris Becker en tres sets, avanzando a la final de mañana —hoy— contra el francés Yannick Noah en el torneo de campeones Shearson Lehman, dotado de 615.000 dólares en premios.

El cuarto clasificado, Gómez, se impuso por 4-6, 6-4, 6-3 al germano occidental, ganando los últimos cuatro games y concediendo tan sólo tres puntos en los últimos tres games.



Juan Pablo Queirolo pasa por un excelente momento. Hoy jugará la final del Barcelona 92 en España.

Noah, que es el actual campeón, había derrotado previamente en el día al yugoslavo Slobodan Zivojinovic por 6-3, 7-5.

Gómez, poderoso zurdo que se desempeña mucho mejor en cancha de arcilla, ha derrotado cuatro veces a Noah, perdiendo solamente un partido. El ganador de la final recibirá el primer premio de 80.000 dólares.

## Síntesis

### PARA MEDICOS

Una larga jornada continuó el campeonato de tenis de esta ciudad que se está disputando en las canchas del hotel Plaza. Los siguientes resultados: Colateral: Mario Moreno a Yáñez 6-4, 4-6 y 7-5; Aldunate a Jaime B. 6-3 y 6-0; Cristián B. a Mario Varela 6-3 y 6-0; Castro a Juan Resto 6-0; Federico Hernández a Casals por retiro; Derthet a Carlos Al. 6-0 y 6-2; Carlos Rodríguez a Larraín 6-2 y 6-0; Vive a Francisco

Ramírez 6-1 y 6-2; José Zarhi a Roberto Fernández 6-1 y 6-4.

### "CARLOS SANHUEZA"

En canchas del Stadio Italiano se realizaron partidos clasificatorios durante el torneo "Carlos Sanhueza". Algunos resultados del evento fueron: Andrés Thompson a Héctor Castillo 6-4 y 6-3; Ricardo González a Felipe Rivera 6-3 y 7-6; Patricio Lewin a Fernando Perreta 7-5 y 6-2; José de Camino a Jorge Cox 7-6, 5-3 y retiro; Jean Paul Jofré a Andrés Arizabal por no presentación. Damas: Roxana Arza e Inés Watine por no presentación;

Claudia Balmaceda a Inés Ahumada 6-0 y 7-5; Daniela Moletto a Sandra Bamon 6-0 y 6-2; Lenadra Farkas a María Larraín 6-1 y 6-1; Manola Murillo a Marcela Morello 6-3 y 6-3.

### AUTOMOVILISMO

Desde las 14.00 horas de hoy se disputará en Las Vizcachas la tercera fecha del Campeonato Nacional de Automovilismo de Velocidad que organiza el club Avoch. Los siguientes pilotos obtuvieron la "pole position" en sus categorías: Monomarca 600, Andrés Moletto, con 58'45" para los 1.609 metros del circuito. Monocarca 125: Pablo Phillips, 53'68"; Grupo A: Alberto Novoa, 55'97". La serie Turismo de Carretera no pudo efectuar los piques por haber abundancia de aceite en la pista y lo hará hoy a las 12.20 horas.

### RUGBY

Country Club hizo suyo el clásico de las colonias del torneo de rugby de Chile al superar a Stade Français por 24 puntos a cero. Fácil victoria del conjunto inglés en su cancha ante un rival muy hábil al que en la primera fracción venció por 15-0. Country Club logró su segundo triunfo consecutivo en la competencia que reúne a nueve equipos de tres ciudades del país.

### TRIATLON

A las 10.30 horas partirá la primera fecha correspondiente al Campeonato Nacional de Triatlón que largará desde la laguna Carén con la prueba de natación de mil metros. Seguirá el ciclismo con una distancia de 14,7 kilómetros y finalmente, una corrida de 12 kilómetros que terminará en el Parque Arauco. Entre los participantes figuran Cristián Bustos y Oscar Mendizábal.

Pasó a la final del Abierto de Roma

## Sabatini derrotó a Navratilova

ROMA, 9 (AP).— La argentina Gabriela Sabatini se impuso abrumadoramente hoy a la norteamericana Martina Navratilova, por 7-6 (7-2), 6-1, con lo que avanzó a la final del torneo abierto italiano de tenis femenino, dotado de 150.000 dólares en premios.

Sabatini, de 16 años, se enfrentará mañana —hoy— a Steffi Graf, de Alemania Occidental, que derrotó a Helena Sukova, de Checoslovaquia, por 6-3, 6-3.

La argentina se repuso de una desventaja de 2-5 en el primer set, mediante sus firmes disparos bajos y pases precisos, mientras que en el segundo set Navratilova, de 30 años, cometió numerosos errores no forzados y sirvió cinco de sus siete faltas dobles del partido.

Los casi 8.000 aficionados que colmaron las graderías en el Foro Itálico vivaron con entusiasmo a la joven tenista argentina.

## Atletismo

Para Corrida de La Prensa Austral

## Aguilar volvió a Punta Arenas

Omar y Angel Aguilar serán las atracciones de una nueva versión de la Corrida Aniversario de La Prensa Austral de Punta Arenas creada por el recordado periodista Olegario Gómez que se disputará hoy por las principales calles de la capital magallánica para la cual se han inscrito más de 850 fondistas, incluidos argentinos.

El atleta puntarenense viajó el viernes a su tierra natal junto a Jorge Rojas, del club Atlético Santiago. El jueves lo hizo su hermano Angel. El trio, será uno de los grandes animadores de la prueba pedestre que ha sido ganada durante tres oportunidades por Omar Aguilar en los años 1983, 1984 y 1985. El año pasado, oportunidad que no tomó parte, venció Alejandro Silva, de Bata.

Esta será la segunda ocasión que Aguilar representará a su nuevo auspicio, la Compañía Chilena Naviera Interoceánica, CCNI, que recientemente firmó un contrato de apoyo para el

atleta que será por todo el presente año.

La competencia contará con el recorrido de 21 kilómetros, aunque llueva. Después de la participación en Punta Arenas, Omar Aguilar retornará a Santiago para continuar su preparación en vista del torneo internacional Santa Fe de la V. racruz, en Argentina, los días 30 y 31 del presente.

Otros de los compromisos internacionales del fondista son: Sudamericano de Cross Country en Santiago, el domingo 7 de junio; gira por Europa (financiada por CONI) para posteriormente viajar a los Juegos Panamericanos de Indianapolis, en julio; Juegos Panamericanos, en agosto; campeonato mundial de Roma, en la última semana de agosto y comienzos de septiembre; sudamericano, en Río de Janeiro; Maratón de Nueva York financiado por CCNI, en noviembre; y Corrida San Silvestre en Sao Paulo, Brasil, en diciembre.

Saint John's, líder del torneo

## Dos records en escolar

Con dos record escolares y el liderato del colegio Saint John's se desarrolló ayer en dos jornadas el XXV Campeonato Interescolar de Atletismo Preparatorio del Club Atlético Santiago en la pista de rekortán del Estadio Nacional. Las plusmarcas fueron hechas por Claudia Herrera, La Maisonette, en el salto largo intermedia con 5,53 metros. El anterior lo pertenecía la Isabel Oliva desde 1983 con 5,47 metros.

Por su parte, la puntarenense Claudia Riquelme, Saint Margaret, logró batir el record de 600 metros planos Superior con

1'33"84. El anterior lo ostentaba Carolina Ojeda desde 1981 con 1'34"70.

El torneo lo encabeza el colegio Saint John's con 93 puntos, seguido de Alemán con 66; La Maisonette con 63,5; Universitario Salvador con 52 e Inmaculada Concepción con 51.

En la competencia están participando 45 colegios particulares de Antofagasta, Rancagua, Concepción, Curicó, Osorno y Santiago, con más de mil atletas en la pista. El campeonato continuará hoy desde las 9.00 horas.

Para Juegos Panamericanos

## Larraín venció en control

Joaquín Larraín, jinete del Club San Cristóbal en "Gabriela" se adjudicó el primer lugar del control ecuestre para los Juegos Panamericanos, realizados en la Escuela Militar. Resultados: Primero, Joaquín Larraín (San Cristóbal), en "Gabriela" con un cuarto de falta más 1 falta y media.

Total, 1 falta 3/4; segundo, Oscar Boetto (U. Católica), en "Petrohué", con 5 faltas un cuarto y 3 cuartos de falta. Total, 6 faltas; y tercero, Gustavo Rosselot (U. Católica), en "Malaguías", con 4 faltas y media más 4 y media faltas. Total, 8 y media faltas.

## Ciclismo

# Dominique Arnaud ganó la Vta. a España

Después había sido derrotado en Brasil por el chileno Aquea

Dominique Arnaud, el solitario la etapa de la Vuelta Ciclista a España que el colombiano continuó la prueba, por sexto día.

Cubrió los 237 kilómetros entre Ponce de la Vuelta, con un tiempo de 25m. 58s. Se compatriota Henri L. del español Artillo, ambos a un segundo. El grupo encabezado por el holandés Beuker llegó con nueve minutos de retraso. Los corredores los que en esa extensa diferencia que en la clasificación se mantienen

inalterables los cinco primeros lugares con las mismas diferencias. Luis Herrera de Colombia = Café 79=57=27;2° Sean Kelly a 39"; 3° Ray Dietzen, a 50"; 4° Oscar Vargas, Colombia, a 2=07; 5° Vicente Belda, España a 2=37.

### ARNAULD

El francés Dominique Arnaud, fue uno de los grandes actores con que contó la Vuelta a Brasil en la cual el chileno Lino Aquea cumpliera excepcionalmente actuación logrando ocupar el podium. El francés en esa oportunidad de Marzo, ya estaba como profesional y fue derrotado por el pedalero de Pilsener Cristal.



Cinco buses resultaron completamente destruidos

## Cien millones de pesos en pérdidas dejó incendio de garaje

■ Aparte de los daños materiales, dos voluntarios resultaron con lesiones y una tercera persona con principio de asfixia

Pérdidas por un monto superior a los cien millones de pesos, de acuerdo a los primarios cálculos estimativos, ocasionó el siniestro que —en la mañana de ayer— destruyó completamente el garaje de la línea de buses "Colchagua", ubicado en el sector de Estación Central.

El incendio se inició pasada las 7.30 horas siendo sólo controlado casi a las diez de la mañana, por la intervención de once Compañías de Bomberos. Los voluntarios no precisaron la posible causa del fuego, aun cuando en fuentes extraoficiales y de los vecinos del inmueble, situado en calle Chacabuco 63, se dijo que este pudo ser una falla eléctrica, "corto-

circuito" como le llama el común de la gente.

Las llamas, en fracción de minutos, lograron destruir un total de cinco microbuses Mercedes Benz que se encontraban en el garaje y un automóvil particular de la misma marca, que también estaba estacionado allí. Con daños menores resultó un segundo automóvil y la propiedad contigua al inmueble afectado.

El garaje, en que se guarda y reparan los vehículos de la antes mencionada línea, es de propiedad de Juan Almonacid Soto, quien reconoció tener seguros comprometidos, pero se negó a precisar los montos de los mismos.

De acuerdo a lo señalado por Almonacid las pérdidas podrían superar con creces los cien millones de pesos por la destrucción de los microbuses, todos con menos de cinco años, y la maquinaria que había en el interior del gran galpón. Cabe consignar, por ejemplo, que sólo en la instalación eléctrica del inmueble y la compra de maquinaria hace poco más de seis años se invirtieron casi 35 millones de pesos.

En la extinción del siniestro dos voluntarios resultaron con lesiones menores en tanto que una tercera persona, aparentemente empleada del garaje, sufría un principio de asfixia.



Pese al  
so tr  
desple  
por once  
pañías  
Bomber  
se logró  
dir qu  
fuego a  
yera c  
tamente  
raje a  
e m p r  
Colchag  
cinco  
buses q  
bian en  
terior.

En la comuna de Providencia y de 18 puñaladas

## Por venganza habrían asesinado a una anciana asesora del hogar

De 18 puñaladas y aparentemente por venganza, fue asesinada la anciana empleada doméstica de una conocida familia de comerciantes de Santiago. El crimen, perpetrado en la comuna de Providencia, quedó al descubierto en las últimas horas del viernes y la policía trabaja en la ubicación de un sospechoso que fue visto por varios vecinos en la tarde del día del crimen.

Era la banda más peligrosa de Ñuñoa

## Capturados asesinos de la dueña de casa

Completamente aclarado quedó el homicidio de la dueña de casa de Macul, Angélica Yáñez Vergara, perpetrado por una banda de antisociales en la noche del miércoles último. El grupo delictual fue capturado por efectivos de la Comisión Civil de la 18ª Comisaría de Carabineros que, tras los hechos, iniciaron las pesquisas deteniendo primero al cabecilla (el viernes) y al resto de la banda ayer.

El grupo, compuesto de tres hombres y dos mujeres, era reconocido y temido en la Población Santa Julia de Ñuñoa donde perpetraron más de una decena de atracos e igual número de cogoteos, al margen de protagonizar violentas riñas con otros grupos delictuales.

Los efectivos de Carabineros tras la detención de Guillermo Pezoa Ortiz, quien alcanzó a estar una semana en libertad luego de cumplir condena por asalto y saqueo a negocios del mismo sector, iniciaron las diligencias para dar con el paradero de los restantes miembros de la banda. El trabajo culminó con éxito en la madrugada de ayer cuando se aprehendió a Cristián Danilo Henríquez, de

23 años; Elvio Héctor Carrasco Oyarzo, de 21, Norma Concha Miranda, de 18 años, y Julia Navarro Cisterna, de 22 años. Todos los detenidos aparecen como los responsables de una serie de atracos a transeúntes en el sector de Ñuñoa, que culminaron cuando —el miércoles— en la avenida Ignacio Carrera Pinto, de la Villa Los Presidentes, dieron muerte a Ángela Yáñez, casada, cuatro hijos, con el afán de arrebatarle el dinero que portaba, cosa que no lograron por la intervención de vecinos. Así también aparecen como los atacantes del comerciante de ferias libres Alfonso Millapil Cuncán, de 53 años, quien se debate entre la vida y la muerte.

El grupo delictual para sus bajos cometidos utilizaba sendas cuchillas con las que herían a quienes oponían resistencia a su actuación.

La totalidad de los detenidos quedaron a disposición del Séptimo Juzgado del Crimen de Mayor Cuantía bajo los cargos de robo a mano armada, homicidio, homicidio frustrado y hurtos.

Jens Zúñiga, los dueños de los Baños Marín, llegó un desconocido —de aproximadamente 30 a 35 años— que se acercaba hasta la puerta, tocaba el timbre y se alejaba al momento que en el portal aparecía alguien. Así también aparece como sospechoso el hecho que también en varias oportunidades, sonara el teléfono de casa y cuando se respondía nadie contestaba.

De acuerdo a los antecedentes policiales, en el hecho habría actuado sólo un sujeto quien, luego de herir mortalmente con un estoque a la anciana, la trasladó desde el pasillo de la casa al dormitorio principal. Allí intentó esconder el cuerpo de la víctima entre unas frazadas. La mujer había muerto minutos antes por anemia aguda provocada por a lo menos 18 heridas punzantes y cortantes en diversas partes del cuerpo.

Aparentemente, con el propósito de desorientar a la policía, el homicida, sustrajo un televisor-color, hecho que tras las primeras diligencias —hizo pensar en el robo como móvil.

No obstante lo anterior, la policía y los dueños de casa donde trabajaba hace 60 años la víctima, criando a dos generaciones de los Lujens Zúñiga, piensan que el hecho obedecería a una venganza.

Para los efectivos policiales llama la atención que el homicida sólo se llevara un televisor habiendo, en el interior del inmueble, una serie de especies de mayor valor y más fáciles de llevar.

Para Blanca Zúñiga es singularmente curioso el que, a través de llamadas telefónicas siempre se ofendiera a la víctima tratándola de vieja, al momento de amenazarla. Así también para la misma propietaria del inmueble es curioso que, hace sólo una semana, hubiesen robado en uno de los talleres de uno de sus hijos.

Hoy sepultan a tres de las nueve víctimas

## Conmoción en Corral ante peor tragedia de pescadores

CORRAL.— Los siete mil habitantes de este pequeño puerto se encuentran de duelo a raíz de la peor tragedia de pescadores que se recuerda en esta zona y que costó la vida a nueve tripulantes de una pequeña embarcación, que se dirigía desde Puerto Calera hacia Corral, en una travesía de más de dos horas de navegación.

De acuerdo a los antecedentes que se manejan hasta el momento, la imprudencia de los pescadores, al desafiar las malas condiciones del mar, habría sido la causa principal del accidente que se registró el pasado viernes.

Las nueve víctimas, pese a las advertencias de familiares y amigos, ya que se había declarado un temporal en la bahía, abordaron un bote a motor que tiene capacidad máxima para cinco personas, aunque reglamentariamente están autorizados sólo tres pescadores.

Obviamente, este exceso de tripulantes, sumado a las inclemencias del tiempo —fuerte y brava del mar— dificultaron cualquier posibilidad de salvación.

Como es habitual, los pescadores se encontraban dispersos en las diferentes caletas del litoral cercano, extrayendo productos del mar, entre ellos, el buzo

Victor Garrido, de 35, quien salvó milagrosamente negarse a último momento a abordar la lancha.

A pesar de la intensa queda, sólo ha sido posible el cierre de esta edición —rar tres de los nueve cuerpos de las víctimas. Uno de los correspondientes al de José Linares, de 38 años, quien su esposa y a sus cinco hijos.

En la tarde de ayer, por marítima, procedente de vía, fueron trasladados a Corral, los ataúdes que tienen a dos de las víctimas la tragedia de pescadores cuerpos corresponden a do Villalón Comacaya, 32, casado, con dos hijos, y a Molinet Barria, 24, también casado, con dos hijos. Sus habían sido recuperados el pasado viernes, en el sector Puerto El Manzano y tras hasta la morgue del hospital Valdivia, desde donde fueron enviados hacia esta ciudad.

### FUNERALES

Los funerales de las tres rescatadas del mar se tuarán hoy en Corral, donde la búsqueda de los cuerpos proseguirá de acuerdo a las condiciones climáticas.

Diligencia de carabineros

## Desmantelada banda de ladrones de automóviles

Carabineros de la Sección Encargos y Búsqueda de Vehículos detuvo al cabecilla de una banda acusada de haber perpetrado 36 robos de automóviles particulares, los que fueron desmantelados.

Según una versión oficial, la pesquisa se inició cuando la policía interceptó a Gabriel Alonso Villalobos Meza de 29 años, sin oficio, con antecedentes por tráfico de drogas y estupefacientes, quien viajaba como pasajero de un automóvil marca "Toyota", el cual había sido robado el miércoles último desde

una calle de la comuna Condes.

Sujetos que viajaban en el mismo vehículo, al perder la presencia de los funcionarios, se dieron a la fuga, pudo ser aprehendido el bote.

Trasladado a una unidad policial, el sujeto confesó que hace varios meses a la fecha operando con otros delictivos de quien dijo desposeer sus identidades, con los que se contactaba en el sector calle Diez de Julio y Bustos.



# Resultados del Hipódromo Chile

a.- 1.200 Mts.- "Programa Exitó Canal 13 T.V."- Para	
los tres años ganadores de hasta dos carreras.-	
ORIL, 56 por Dorileo y Torcacita	
el Stud "A.R.S."	Pag
Inete Fernandez Diaz	4,50
Iello y Firmo, 52 V. Rojas	10,50
Naktoun, 56 A. Morales	5,30
Alión, 52 M. Olguin	26,40
Charlarador, 52 M. Santos	129,90
Impecinado, 52 S. Vera	54,60

Ganada por 2 cpos al 3° a 1 2 cpo.; el 4° a 1 2 cpo.; el 5° a 2 3 4 cpo.; el 6° a 3 4 cpo. Tiempo: 1.26.15 corrieron todos. Prep. Osvaldo Jara. Div. \$ 3.10 \$ 1.60 \$ 1.70 \$ 3.40. Quinela: \$ 670. Cóm. : Trifecta: \$ 29.590. comb.

14° CARRERA, 1200 mts.— Índice 24 al 20.

1° (9) SECTA, (2) 53, por M. Long y Sucinta del Stud "La Capilla"	Pág.
2° (3) Volcanito, 53 P. Corón	\$ 7.00
3° (5) Guido, 54 P. Santos	4.60

Ganada por 1/2 cpo. el 3º a 2 3/4 cpos. el 4º a nar. el 5º caza. el 6º a 4 cpos.— Tpo. 1.13.1/5 no corrió (3) Mozo Rojo.— Prep. Oliverio Martínez.— Div. \$ 4,80 \$ 3,00 \$ 3,50 \$ 12,80.— Quinela: \$ 4.210.— Comb.: 1 con 15.— Trifecta: \$ 188.160.— Comb.: 1 con 15 y 11.— Total de Juego Reunión: \$ 90.739.900.—

# Una boleta con cinco ganadores

## Berolina consiguió su primer triunfo de categoría clásica

Criada en el haras "Tapapacá", cuya enseñanza defendió, logró con este triunfo el segundo de su historial y el primero de alto nivel. La prepara Sergio Romero, y contó con la dirección de Héctor Berrios. **Desarrollo.** Brocada surgió en la delantera. En los sitios siguientes, se ubicaron Berolina, Bethia, A Tu Salud, Miss Delia y última Wagers Delight, cuyo jinete actuó desestribado.

Pasado el codo de los 1.000 metros, Brocada se mantenía en primer lugar. Tras ella estaban Beroli-

Berolina se vio con mayores bríos, la que cruzó el disco con un cuerpo y medio de luz sobre la invicta Bethia. Tercera a tres y medio cuerpos, Brocada. Cuarta se ubicó Miss Delia, a 7.1 2 cuerpos, penúltima Wagers Delight, a un largo y última A Tu Salud, a 8.1 2 cuerpos. Emplearon para el recorrido 1 minuto 25 segundos y 1 quinto. Con los siguientes parciales: primeros 400 en 21.3 5, 600 en 33, 800 en 45 y 1.200 en 1.12. Últimos 500 en 33.3 5 y 200 en 13.1 5.



# Hípica

## Tropiezos de Blanco Encalada

# Sacaron de la ruta a "Caminillo"



**SALVAJE**, serios inconvenientes tuvo en su última presentación. Hoy anima la undécima.

1ª carrera.— (SELEUCIA) Se abría en la curva. (BAL ROUGE) Se iba de punta en las partes blancas de la pista, zigzagueó en los últ. 200 mts. (VONLESQUERA) Fue cargada al partir y encajonada a 400 mts. (TRONADERA) Fue abierta y cargada al partir. (MOSQUETON) Zigzagueó en los últ. mts. (PACIFISTA) Cambiaba de mano en el curso de la carrera.

2ª carrera.— (CRUZ AZUL) Fue cargado a 200 mts. de la meta. (HOLANDESA) Corcoveó a 50 mts. de la meta.

3ª carrera.— (FLYWAY) Zigzagueaba en el curso de la carrera. (RIO TINTO) Fue huasqueado por otro competidor al partir.

4ª carrera.— (JUNQUILLITA) Fue abierta al partir, después del contratiempo se retacó. (PAN PIN) Fue cargado a la alt. de los 800 mts. y fue molestado por el ejemplar sin jinete.

5ª carrera.— (QUE REINA) No se acomodó al estado de la pista, no

pudiendo ser exigida debidamente por su jinete. (QUIRINAL) Fue abierto a la alt. de los 1.000 mts. (SIR JOHN) Saltó hacia adentro al partir. (SILVER SHADOW) Saltó al partir, no pudiendo cumplir instrucciones. (DESMOSTRADO) Fue abierto al partir.

7ª carrera.— (BROMUSA) Fue abierta a 500 mts. y zigzagueó en tierra derecha. (JURAMENTADA) Se cargó en tierra derecha.

8ª carrera.— (STRAND) Levantó la cabeza al partir. (GOOD MOON) Fue cargado al entrar a tierra derecha. (GUARDAESPALDA) Partió desmejorado. (SNOW AWAKE) Fue abierto en las primeras dist. (BANDERILERO) Se abría en la curva.

9ª carrera.— (ISLAND) Levantó la cabeza al partir. (PROTECCION) Fue abierta a 200 mts. (ABOCADO) Fue cargado a 200 mts. (NASRAM) Se abrió en la variante y se le resbalaron las riendas. (CONGRESAL) Saltó al partir.

10ª carrera.— (MENTALIDAD) Su jinete recibió un cabezazo en el rostro al partir. (TORRETERO) Corrió encajonado. (HALOGENO) Se cargó en el curso de la carrera.

11ª carrera.— (SUMISO).— Fue cargado a 200 mts. (SOON) Fue cargado a la alt. de los 100 mts. y se encajonó a 700 mts. de la meta. (BORINQUEN) Mañoseó en el curso de la carrera. (SALVAJE) Fue abierto a poco de partir.

13ª carrera.— (RENGO) Su jinete

recibió un champazo. (VERDE) Fue cargado a 350 mts. de la meta. (RAND) Su jinete huasqueó a 600 mts. de la meta. (MINILLO) Fue cargado en mts. (LOTA) Se encajonó mts. corridos.

14ª carrera.— (PIERROU) mal. (ESMERADO) Se abrió curso de la carrera. (FIEL AL) Fue cargado al partir.

15ª carrera.— (ALEXANDER) cargado al entrar a tierra derecha. (KLAIRON) Fue cargado a tierra derecha. (MOC. B. RA) No se acomodó al estado de la pista. (PAJAR) Corrió en las últ. dist. (QUILLET) gué, además corrió encajonados los últ. 300 mts.

## 1ª

CARRERA.— 1.300 metros a las 13.30 horas.— HANDICAP. INDICE: 17 al 10 QUINELA. 1ª DE LA TRIPLE N° 1.

1001 R. Jaque	16-3	1 Alcalde	55 Ch. Rojas	14
1043 R. Serrano	14h-11	2 Carabes	55 J.C. Silva	2
1001 P. Melero	3-6	3 Seleucia	55 P. Cerón	9
1058 A. López	5-5-8	4 Arrabal	53 J. Mora	8
1043 P. Baeza	9-6	5 Bal Rouge	54 R. Chamorro	5
1030 P. Campos	4h-9h	6 Pitufar	54 N.N.	13
971 J. Inda	2-5	7 Vonlesquera	54 G. Lizama	7
900 F. Solar	Rodó 6h	8 Nipana	53 R. Miranda	11
1047 P. Medina	15-11	9 Tronadera	52 R. Pérez	3
1057 A. López	4-1	10 Good Brother	56 M. Vergara	4
1057 H. González	2-13	11 Mosquetón	50 F. Carvajal	12
1059 L. Díaz	14-10	12 Pacifista	49 L. Marín	1
1006 P. Bagú	5-9	13 Ronda Real	50 J. Duarte	6
1059 E. Beuzenberg	5-6-1	14 Cyclone	52 F. Díaz	10

## 2ª

CARRERA.— 1.000 metros a las 14.00 horas.— CONDICIONAL HEMBRAS 2 AÑOS NO GANADORAS. 2ª DE LA TRIPLE N° 1. QUINELA.

F. Pinochet	7	1 Abisma	53 J. Romero	14
968 A. Bagú	7	2 Bodona	53 S. Azócar	2
1036 P. Baeza	4	3 Cruz Azul	53 G. Barrera	9
953 J. Inda	Rodó 6h	4 Chifla	53 C. Maldonado	8
A. Breque	10h-8	5 Denuve	53 L. Marín	5
1039 D. López	10h-8	6 Calil	53 J. Barrios	13
1036 R. López	10h-8	7 Holandesa	53 C. Ubillo	15
1039 F. Solar	Rodó	8 Lolein	53 R. Miranda	7
929 A. Zamorano	4-12	9 Mayta	53 R. Vergara	11
J. Walker	10	10 Mediana	53 L. Ramos	3
953 R. Serrano	9h	11 Pampa Negra	53 J.C. Silva	16
J. Cavieres	9h	12 Pintada	53 F. Díaz	4
810 G. Espinoza	9	13 Rastra	53 R. González	12
1039 D. Bernal	8-4	14 Reina Viva	53 R. Jacquez	7
810 J. Inda	10h-4	15 Soltura	53 G. Lizama	6
A. López		16 Traumática	53 N.N.	10

## 3ª

CARRERA.— 1.100 metros a las 14.30 horas.— CONDICIONAL MACHOS 2 AÑOS GANADORES. TERCERA VALIDA DE LA TRIPLE N° 1. EXACTA.

629 P. Bagú	1-2	1 Bebedizo	53 P. Cerón	5
723 P. Baeza	8v-4h	2 Buonarroti	53 M. Aranda	2
967 P. Baeza	4-2	3 Domingo	53 L. Muñoz	7
967 J. Melero	9-3	4 Flyway	53 C. Leighton	3
967 D. Bernal	8-4	5 Primordial	53 R. Pérez	4
922 J. Inda M.	1	6 Río Tinto	53 S. Azócar	1
967 D. Bernal	1v-6	7 Tildado	53 N.N.	6

GRUPO: 1 (1 al 2); 2 (3 al 4); 3 (5 al 7).

## 4ª

CARRERA.— 1.000 metros a las 15.00 horas.— CONDICIONAL HEMBRAS 2 AÑOS NO GANADORES. PISTA N° 1. TRIFECTA.

951 O. Jara	9h-11h	1 Baby Game	53 O. Sánchez	14
1021 O. Silva	12h-9h	2 Dramaturga	53 C. Maldonado	2
953 A. Bagú	5v-12h	3 Highland	53 C. Delgado	9
1036 J. Vélez	6h-5	4 Junquillita	53 S. Azócar	8
1039 P. Baeza	6-3	5 Lama	53 H. Berrios	5
1023 F. Martín	3h-11h	6 Locución	53 O. Díaz	13
G. Melej		7 Mecha Loca	53 R. Miranda	15
929 G. Aguirre	7-9	8 Novillera	53 C. Ubillo	17
1039 E. Cortez	5-7	9 Pampin	53 R. Pérez	7
1036 J. Melero	2	10 Pollera	53 R. Chamorro	3
1036 L. Herrera	2-7	11 Reina Flor	53 S. Vázquez	4
J. L. Melero		12 Silfides	53 L. Ramos	12
R. Lorca		13 Tinea	53 G. Barrera	1
909 J. Cavieres	5-7	14 Tulipana	53 F. Díaz	6
D. Bernal		15 War of Roses	53 L. Muñoz	10

GRUPOS: 1 (1 al 5); 2 (6 al 10); 3 (11 al 15).

## 5ª

CARRERA.— A las 15.30 horas. 1.300 mts. Ind. 20 al 16. Pista N° 1. Quinela.

1061 R. Adasme	7-9-9	1 Malera	54 J. Verdugo	2
853 A. Zamorano	9-2	2 Miss Ocea	55 L. Muñoz	9
1001 M. Medina	6-8	3 Que Reina	55 P. Cerón	8
971 J. Melero	10-2	4 Quirinal	55 G. Barrera	5
1046 G. Melej	4-7	5 Sir John	55 R. Miranda	13
1028 J. Nicolí	7h-1h	6 Megaterio	54 G. Pinto	7
1042 J. Cavieres	4-9	7 Silver Sh.	54 F. Díaz	11
1001 A. Bullezu	5-2	8 Computador	53 S. Vázquez	3
1061 W. Robles	1-6-5	9 Demostreado	52 U. Vergara	4
1043 O. Espinoza	1-3	10 Farandilla	52 M. Vergara	12
1047 O. Silva	13h-2	11 Mozo Simpát.	52 C. Delgado	6
902 A. Breque	10-7h	12 Tottenham C.	52 J. Muñoz	6
970 J. Inda M.	5-10	13 Precoc	53 S. Azócar	10

GRUPOS: 1 (1 al 4); 2 (5 al 8); 3 (9 al 12).

# Club Hípico

(Domingo 10 de mayo de 1987)

6ª CARRERA.— A las 16.00 horas. 1.000 mts. Condicional. Pista N° 1. Trifecta.

1039 G. Romero	9h-6	1 Abobra	53 J. Berrios	14
738 O. Espinoza	15	2 Cancionista	53 C. Donoso	2
A. Zamorano		3 Dama Fiel	53 R. Vergara	9
397 D. Bernal	5	4 Docente	53 L. Muñoz	8
J. Heresi		5 Happy Lora	53 M. Vergara	5
473 A. Valdés	6h-4	6 Jefa	53 S. Soto	13
P. Bagú		7 Limpidadora	53 G. Lizama	15
J. Melero		8 Pangara	53 R. Pérez	7
C. Tapia		9 Poland	53 C. Maldonado	11
1039 L. Santos	14h-13	10 Quilanga	53 A. Pérez	3
P. Melero		11 Ready	53 C. Rojas	16
A. Bullezu		12 Replicada	53 P. Muñoz	4
J. Inda M.		13 Subversiva	53 C. Delgado	12
J. Walker		14 Tirana Real	53 R. Miranda	1
929 J. Cavieres	2-5	15 Urubamba	53 F. Díaz	6
810 M. Medina	2	16 Walden Pond	53 P. Cerón	10

GRUPOS: 1 (1 al 5); 2 (6 al 10); 3 (11 al 16).

7ª CARRERA.— A las 16.30 horas. 1.800 mts. Clásico. Gr. III. P. de Reglamento. Premio GEOFFREY BUSHELL. Pista N° 1. Exacta.

970 J. Cavieres	5-1	1 Bromusa	58 F. Díaz	2
743 G. Silva	1-3	2 Estocada	58 G. Barrera	5
972 S. Romero	7-2	3 Juramentada	58 L. Berrios	7
911 A. Breque	1-1	4 New Bride	58 L. Muñoz	3
912 P. Bagú	1-1	5 Play	58 P. Cerón	4
999 J. Cavieres	3-6	6 Shire	58 R. Pérez	1
2195 A. López	1	7 Unica Reina	58 M. Vergara	6

GRUPOS: 1 (1 al 3); 2 (4 al 5); 3 (6 al 7).

8ª CARRERA.— A las 17.00 horas. 1.600 mts. Ind. 22 al 14. Handicap. Pista combinada N° 1 y 2. Trifecta.

1042 L. Díaz	3-2	1 Kadeschka	56 R. Jacquez	14
1061 P. Baeza	4-10	2 Strand	55 V. Palma	2
1042 J. Walker	3-5	3 Good Moon	55 C. Leighton	9
1025 O. Silva	14-8h	4 Guardasp.	55 J. Vergara	8
908 A. Breque	4-3	5 Sueca	55 L. Muñoz	5
1004 J. Cavieres	10-2	6 Consultada	54 F. Díaz	13
1042 E. Carreño	5-3	7 Abajo	53 H. Berrios	11
1044 A. Zamorano	7h-7	8 Snow Awake	53 O. Escobar	7
1042 A. Bullezu	11h-7	9 Esquinado	52 G. Barrera	3
994 M. Rodríguez	15h-4	10 My Own	52 S. Azócar	4
984 C. Pinochet	3h-4h	11 Banderillero	51 J.C. Silva	12
954 C. Tapia	2h-1h	12 Gran Full	51 R. Miranda	1
1058 P. Baeza	1-3-6	13 Nahual	51 C. Delgado	6
		14 Rey del Sur	48 M. Aranda	10

GRUPOS: 1 (1 al 4); 2 (5 al 9); 3 (10 al 14).

9ª CARRERA.— 2.000 Mts.— A las 17.30 Hrs.— IND. 22 AL 15.— HANDICAP.— EXACTA.— PISTA COMB. 1 Y 2.

1041 F. Olave	12-11	1 Febo	55 N. N.	2
1004 A. Bullezu	3-8	2 Island	54 S. Vázquez	9
1041 J. Cavieres	2-6	3 Niarecho	54 F. Díaz	8
1041 J. Inda M.	2-10	4 Protección	54 S. Azócar	5
889 A. Breque	3h-2h	5 Sensato	54 L. Muñoz	7
1004 O. Espinoza	9-7	6 Abocado	53 O. Escobar	3
1004 P. Baeza	6-3	7 Phoenix	53 N. Urrutia	1
1004 S. Fuentes	7-5	8 Nasram	52 L. Chamorro	4
1004 M. Medina	12h-10	9 Congresal	48 A. Miranda	6

GRUPOS: 1 (1 al 3); 2 (4 al 6); 3 (7 al 9).

10ª CARRERA.— 1.200 Mts.— A las 18.00 Hrs.— IND. 13 AL 7.— HANDICAP.— PISTA 1.— TRIFECTA.

1047 E. Inda S.	9-4	1 Ramita	55 J. Vergara	14
1057 E. Cortez	5-11	2 A Que No	53 R. Jacquez	2
989 P. Polanco	5h-10h	3 Engañado	54 R. Miranda	9
1006 O. L. Silva	4-6	4 Mentalidad	54 F. Carvajal	8
1028 L. Severino	14h-14h	5 Regalón	53 N. N.	5
1057 E. Inda S.	1-7-6	6 Torrentero	52 F. García	13
1048 M. Velarde	3-11	7 Quizapiedras	51 Juan Soto	15
1049 G. Sarmiento	13h-1v	8 Uztubado	52 P. Muñoz	7
963 E. Zijl	11-9	9 Jacobo	51 Cl. Barrera	11
1048 H. Jara	9h-4	10 Marelló	51 M. Vergara	3
957 J. Merelo	5h-11h	11 Matriz	51 R. Chamorro	4
976 R. Maggi	10h-2	12 Halogeno	59 L. Marín	12
921 E. Zijl	3-4	13 P. Mary	50 A. Miranda	1
708 E. Carreño	14h-15v	14 B. Punto	49 G. Pezoz	6
963 G. Espinoza	7-6	15 Caprichazo	49 M. Santos	10

GRUPOS: 1 (1 al 5); 2 (6 al 10); 3 (11 al 15).

## 11ª

Carrera.— 1.600 Mts.— A las 18.35 Hrs.— IND. 23.— HANDICAP.— (1ª TRIPLE N° QUINELA.— (9ª ETAPA POLLON DE ORO) TA COMBINADA 1 Y 2.—

884 J. Cavieres	2v-4v	1 Redicha	56 F. Díaz	5
908 P. Bagú	2	2 R. Trip	56 G. Barrera	9
970 G. Silva	4-1	3 Soon	50 L. Marín	1
971 D. Bernal	3-4	4 Sumiso	55 L. Muñoz	10
1044 L. Herrera	2-3	5 Friolero	54 C. Leighton	8
1041 A. Zamorano	10-8	6 Almenadrado	52 R. Vergara	1
739 G. Melej	7h-6	7 Babieca	52 R. Chamorro	10
1004 P. Guzmán	4-1	8 E. Way	51 N. N.	1
941 J. Melero	8-7	9 Show Off	51 J. C. Silva	1
1031 J. Romero	9h-13h	10 Parador	50 J. Berrios	1
1044 C. Muñoz	8-6	11 Borinquen	49 O. Sánchez	1
1041 O. Espinoza	4-9	12 Salvaaje	49 M. Vergara	1
1041 J. Heresi	6-12	13 Ciclico	49 J. Soto	1

GRUPOS: 1 (1 al 4); 2 (5 al 8); 3 (9 al 12).— CORRAL: 2 con 3.—

## 12ª

Carrera.— 1.200 Mts.— A las 19.05 Hrs.— IND. 31.— HANDICAP.— PISTA A.— (2ª VALIDA N° 2).— EXACTA.—

975 A. Breque	4-2	1 Saqueo	57 E. Guzmán	1
915 T. Jacial	2-3	2 Sprite	57 G. Barrera	1
997 D. Bernal	1-1	3 Aguantao	56 R. Pérez	1
1056 P. Baeza	6-6-2	4 Brasilia	58 H. Berrios	1
972 S. Fuentes	1	5 N. Snow	55 L. Muñoz	1
940 J. Cavieres	4v-1v	6 D. Diana	51 F. Díaz	1
1054 J. Lastra	11h-9	7 Horst	50 J. Berrios	1
1056 E. Inda S.	3-3-4	8 Valladolid	50 J. Vergara	1
1045 E. Inda	13h-1	9 Armet	48 J. Muñoz	1
993 A. Bullezu	3-4	10 B. John	48 R. Chamorro	1

GRUPOS: 1 (1 al 3); 2 (4 al 6); 3 (7 al 10).

## 13ª

Carrera 1.200 metros a las 19.35 horas.— Indice Handicap. Mediator. Tercera válida triple N° 2.

1030 C. Miranda	6-4	1 Merry Play	55 J.C. Silva
2030 G. Melej	1	2 Panty	55 N.N.
1061 E. Cortez	8	3 Golden Colt	53 C. Delgado
1043 O. Orellana	10-4	4 Rengo	54 J. Berfio
2267 F. Marfín	8-4	5 Arrebolado	53 Diaz
943 E. Inda	7-13	6 Couscuz	53 C. Lizama
1074 J. Melero	7-5	7 Fluma Verde	53 R. Cham
1003 A. Bullizú	3-11	8 Proud	53 G. Barrea
1043 A. Carraño	7-9	9 Rand	54 H. Berfio
1037 L. Severino	1-2	10 Bonvallet	52 P. Muñoz
1037 G. Peralta	2-4	11 Caminillo	52 N.N.
1037 G. Silva	15-3	12 Lota	52 J. Muñoz
1007 N. Hadwa	13-13	13 Cricoli (D)	55 L. Corval

Grupos: 1(1 a 4), 2(5 a 8), 3(9 a 12).



# Hípica

trancas que enfrentan a NEW BRIDE

## Las trancas contra una muralla

Las trancas animan esta tarde al Club Hípico el tradicional "Geoffrey Buro III, compromiso en representación de NEW es el gran atractivo. La favorita es la preferida de cuando en este lance de caballos que reportará una suma de \$55 mil pesos. La competencia se largará a las 10 horas.

New Bride, 58, Fernando Díaz, por 1 1/4 cuerpo a un handicap de milla. En igual recorrido fue New Bride. Debe es-

Estocada, 58, Gustavo Barrera. Luego de dos éxitos consecutivos figuró tercera de Par Ten en la Copa de Oro. Por esa presentación es la principal enemiga de la favorita.

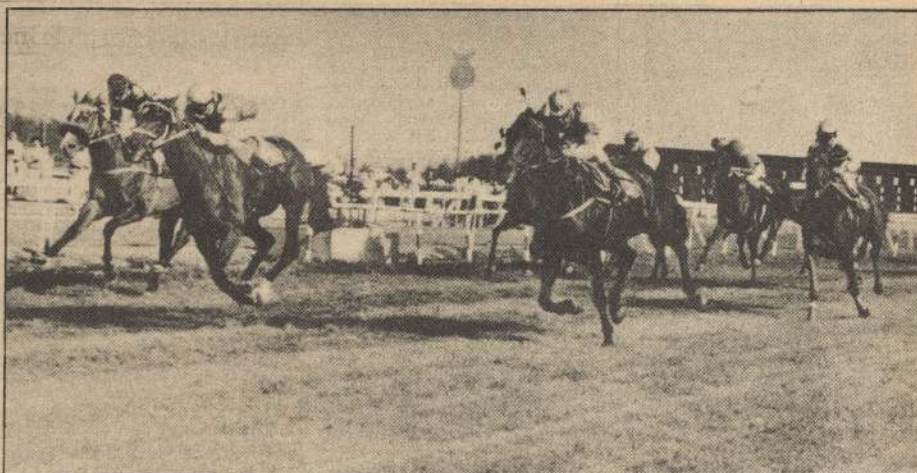
Juramentada, 58, Héctor Berrios, escoltó a la excelente New Snow en 1.300 metros. Tratará de sorprender viniéndose de un viaje.

New Bride, 58, Luis Muñoz. Una seguidilla de victorias la respalda. En su más reciente superó por 2 1/2 cuerpos a Spezia. Es indiscutiblemente una gran campeona.

Play, 58, Pedro Cerón. Dos triunfos consecutivos la destacan venció a Gran Blas en clásico de 1.300 y antes a Parmalat en igual recorrido.

Shire, 58, Roberto Pérez. Se ubicó sexta de Plastini en el homenaje de Blanco Encalada a Carabineros. Antes fue tercera de New Bride en milla. La sorpresa.

Única Reina, 58, Manuel Vergara. A fines de septiembre venció a Salarina en reglamentario de 1.700 metros, pista regular. Llega muy bien preparada a la competencia.



ISLAND, al centro, rivaliza con Sensato en la novena. Llevará la monta de Sergio Vázquez.

Lógicamente nos referimos a GROSOR

## "Groso" cotejo del campeón

GROSOR reapareció en los cotejos del Club Hípico respondiendo a los registros que siempre lo han alzado como uno de los fondistas de excepción en nuestro medio. El pupilo de Pedro Medina y reciente ganador del Gran Premio Hipódromo Chile pasó los 1.200 metros el jueves, en 1.16 y 12 segundos clavados con el jinete Gustavo Barrera. Detalles de los demás tiempos.

### CLUB HIPICO DE SANTIAGO PISTA DE ARENA

1.600 Mts.  
PALMIO, F. Díaz, en 1.47 con 12 2/5

1.400 Mts.  
PIPILO, L. Toro en 1.30 con 13 2/5  
NUMERADOR, J. Barraza, en 1.30 3/5 con 13 4/5  
GRABADO, S. Vázquez, en 1.31 con 13 2/5  
ALAYOR, P. Cerón, en 1.29 1/5 con 13 2/5

1.200 Mts.  
GROSOR, G. Barrera, en 1.16 con 12  
VALDANO, C. Maldonado, en 1.16 con 12  
MISTER FUN, P. Santos, en 1.17 con 12 2/5  
REMATADO, R. Chamorro, en 1.18 2/5 con 11 4/5  
TIMOTIN, F. Carvajal, en 1.18 con 11 2/5  
SILENT CHAP, M. Vergara, en 1.19 2/5 con 12

1.000 Mts.  
FELIPON, C. Paredes, en 1.04 con 13  
MONROE, J. Barraza, en 1.01 3/5 con 12 3/5  
SENARA, R. Miranda, en 1.03 con 14  
GOOD LOOKING, F. Carvajal, en 1.03 con 13  
LIPARI, H. Berrios, en 1.03 1/5 con 12 3/5  
ARDOROSO, C. Barrera, en 1.02 2/5 con 12 2/5

800 Mts.  
ESTOCADA, G. Barrera, en 47  
SONADA, L. Marin, en 48 3/5  
SOON, L. Marin, en 47 4/5  
PLAY, P. Cerón, en 47 4/5  
PUERTO CISNES, L. Marin, en 48 2/5  
PICK, R. Miranda, en 50 1/5  
FRIOLETO, R. Toledo, en 48 1/5  
MARTILLERO, R. Miranda, en 47 4/5  
HIBISCUS, F. Díaz, en 50 3/5  
TEMPERADA, A. Morales, en 49 1/5  
STANZA, M. Aranda, en 49  
ENCHANTED WAY, R. Pérez, en 50 1/5  
GUARDEÑA, F. Díaz, en 50 3/5  
LE BRUIT, P. Cerón, en 49 3/5

700 Mts.  
GATOPARDO, I. Manríquez, en 42 2/5  
JADEANTE, I. Manríquez, en 43 2/5  
CHIPORRITO, S. Vázquez, en 42 4/5  
CONGRESAL, A. Miranda, en 41 2/5  
OH REASON, S. Vázquez, en 44  
JAQUELINO, R. Pérez, en 42 2/5  
SUMISO, L. Muñoz, en 42 3/5  
DOUGLAS, S. Vázquez, en 42  
PARSONS GREEN, I. Manríquez, en 41 4/5  
MOZO SIMPATICO, C. Delgad, en 42  
CALYPSO, L. Marin, en 44  
TEPA, L. Muñoz, en 42 3/5  
SUE ELLEN, R. Toledo, en 44  
PLATEA, L. Marin, en 44 1/5

600 Mts.  
ISLAND, R. Pérez, en 36  
PIERROU, J. Muñoz, en 34 1/5  
ESCUCHA, L. Marin, en 36 3/5  
SHOW OFF, J.C. Silva, en 36 2/5  
PRESUNCION, A. Morales, en 37  
SELEUCIA, H. Olivarez, en 36 4/5  
GOOD MOON, J. Pailamilla, en 37  
BOMVALLET, M. Aranda, en 36 4/5  
DORDONA, J. Romero, en 36 4/5  
PILIN, J. Barraza, en 37  
RENEGOCIADO, C. Paredes, en 37 1/5  
FLOPY, I. Manríquez, en 36 3/5  
BIG JOH, R. Pérez, en 35 1/5  
BOTIN, F. Carvajal, en 36 4/5  
MESSONE, R. Pérez, en 37  
QUIRINAL, E. Suárez, en 36 2/5  
GORDO, I. Manríquez, en 38  
RADICAL, M. Santos, en 36 2/5  
SET PARK, M. Vergara, en 36 2/5  
BEBEDIZO, P. Cerón, en 37  
PINILINPAUSHA, S. Vázquez, en 36  
REINA FLOR, S. Vázquez, en 35 4/5  
BROGAN, G. Barrera, en 36 3/5  
TANDEO, A. Miranda, en 37  
MATCH, J. Muñoz, en 37  
AGUANTAO, R. Pérez, en 34 3/5  
SIR JOHN, R. Miranda, en 36  
UNICA REINA, M. Vergara, en 36  
QUILIN, L. Muñoz, en 35 3/5  
MANDANTE, L. Yáñez, en 36 3/5

500 Mts.  
HUAHINE, J. Muñoz, en 29 3/5  
PRIMORDIAL, R. Pérez, y TILDADO, M. Santos, en 28 4/5 iguales  
ENGANERO, L.A. Santos, en 30 1/5  
SPRITE, G. Barrera, en 29 2/5  
VONLOSQUERA, C. Barrera, en 31  
RASTROJO, R. Pérez, en 29 3/5  
SOLICITADA, L. Marin, en 29 4/5  
MARINATA, J. Barreza, en 30.

400 Mts.  
LAMA, H. Berrios, en 22 3/5  
DOMINGO, L. Muñoz, en 22 1/5

## Retiros Descartes

RETIROS  
BARRERA: (1) Abobra  
BARRERA: (11) Fiel

Descartes  
BARRERA: (13) Precoc  
BARRERA: (13) Ciclico  
BARRERA: (13) Cricoli



NEW BRIDE, la extraordinaria pupila de Alvaro Breque defensas las preferencias en el tradicional premio "Geoffrey

## La Tabla Mágica

LA NACION	EL MERCURIO	LAS U. NOTICIAS	LA SEGUNDA	LA TERCERA	EL SANTIAGO	EL COLO COLO	LA HIPICA	M. HIPICO	SUB. BANDERA	EL CLUB
Cyclone Vonesq.	Cyclone Vonesq.	Vonesq. Cyclone	Nipans Vonesq.	Cyclone Seleucia	Mosquetón Seleucia	Vonesq. Bal Rouge	Seleucia Pacifista	Arrabal Vonesq.	Bal Rouge Vonesq.	Vonesq. Cyclone
Pintada Deneuve	Deneuve Pintada	Pintada R. Viva	Deneuve Pintada	Deneuve Cruz Azul	Pintada Deneuve	Pintada Cruz Azul	Deneuve Pintada	Deneuve Pintada	Pintada Deneuve	Deneuve Pintada
Bebedizo Domingo	Domingo Buonarrotti	Bebedizo R. Tinto	R. Tinto Bebedizo	Bebedizo R. Tinto	Bebedizo Domingo	Rio Tinto Bebedizo	Bebedizo R. Tinto	Domingo R. Tinto	Domingo Bebedizo	Bebedizo Domingo
W. of Roses Tince	W. of Roses Tince	Tince W. of Roses	W. of Roses Tince	W. of Roses Tince	W. of Roses Tince	W. of Roses Tince	Pollara Lama	W. of Roses Tince	W. of Roses Lama	W. of Roses Tince
Mis Ocos Quirinal	Farandilla Quirinal	Computador Quirinal	M. Ocos S. Shadow	Quirinal S. Shadow	Computador Mis Ocos	Quirinal Computador	Sir John Quirinal	Que Rains T. Court	Mis Ocos S. Shadow	Mis Ocos Demostrado
W. Pond Unubamba	Pángara W. Pond	W. Pond Unubamba	W. Pond Docente	Docente W. Pond	W. Pond Docente	W. Pond Unubamba	W. Pond Unubamba	W. Pond Unubamba	W. Pond Docente	Unubamba W. Pond
N. Bride Estocada	N. Bride Bromusa	N. Bride Estocada	N. Bride Estocada	N. Bride Bromusa	N. Bride Bromusa	N. Bride Estocada	N. Bride Play	N. Bride Play	N. Bride Estocada	N. Bride Estocada
Sueca Consultada	My Own Kadeschka	R. del Sur G. Moon	Consultada Abajo	Consultada G. Moon	S. Awake R. del Sur	G. Moon R. del Sur	R. del Sur Consultada	Abajo Kadeschka	Kadeschka Consultada	S. Awake Sueca
Sensato Niacho	Sensato Phoenix	Sensato Phoenix	Sensato Niacho	Sensato Phoenix	Sensato Niacho	Sensato Phoenix	Niacho Phoenix	Sensato Nasram	Sensato Niacho	Sensato Phoenix
A que No Ramita	Uzkudón Caprichazo	Halógeno Urkudón	Halógeno Pepa Mary	Regalón Halógeno	Halógeno A que No	Halógeno Jacob	A que No Halógeno	Halógeno A que No	Halógeno Ramita	A que No Engañero
R. Trip Bibiche	Soon En. Way	Sumiso R. Trip	Soon Sumiso	Soon Sumiso	R. Trip Friolet	Sumiso Radicha	Friolet R. Trip	R. Trip Sumiso	R. Trip Almendrado	Soon R. Trip
Aguantao New Snow	New Snow Aguantao	Armet New Snow	New Snow Saqueo	Aguantao New Snow	New Snow Saqueo	Armet New Snow	D. Diana Valledolid	Aguantao New Snow	Aguantao New Snow	Aguantao New Snow
Panty P. Verde	Bomvallet Lota	Bomvallet Rengo	Bomvallet Panty	Bomvallet Lota	Proud Lota	Bomvallet Proud	Bomvallet Lota	Lota Bomvallet	Bomvallet P. Verde	Panty Bomvallet
Pierrou Me Interesa	Apicult. Pierrou	Pierrou Pilin	Pierrou Brinquito	Pierrou Athanasia	Lancashire Katerino	Pierrou Katerino	Ch. Never Me Interesa	Pierrou Pilin	Pierrou Athanasia	Pierrou M. Serrano
N. a Chance Radical	Radical N. a Chance	Radical N. a Chance	N. a Chance Radical	N. a Chance Radical	Radical Rastrojo	Radical Pajar	Kleiron N. a Chance	Radical M. Bárbara	Radical N. a Chance	Radical N. a Chance



## 1 JUDICIALES Y LEGALES

POR extravío queda nulo cheque serie 15, N° 0468384, Banco Concepción, sucursal Estado.

8-9-10

POR extravío queda nulo cheque N° 0174154 serie NZ, Cta. N° 0720832003 Citibank.

8-9-10

LIBRETA extraviada N° 10-07-3250743-3 Banco Español Chile, sucursal San Diego, Franklin.

8-9-10

NULO por robo cheques N° 476484 al 476500 cta. cte. 661084014 del Citibank.

9-10-11

POR robo queda nulo cheques N°s 0336449 y 0336449 Cta. Cte. 7225423 Bco. Estado Peñaflo y tarjeta de identificación del mismo.

9-10-11

POR extravío queda nulo cheque N° 0741068 del Banco Sudamericano por \$ 206.901 con vencimiento 20-06-87 Cta. Cte. 77-08951-08 Plaza de Armas.

9-10-11

POR haberse extraviado queda nula nota de crédito N° 10.578 de Empresa Periodística LA NACIÓN.

9-10-11

NULO por extravío cheque serie AF 1820528, cuenta 6-02921-3 Banco Santiago.

8-9-10

QUEDA nulo por extravío cheque N° 0351519 del Citibank sucursal Huérfanos 868 N° cuenta 0-656693-00-2.

8-9-10

EXTRACTO.- Juzgado de Letras de Talagante concedió posesión efectiva de la herencia intestada de doña Ester Verdejo Melo y de don Humberto Raúl Rivera Rivera a sus hijos legítimos Luis Humberto y Juan Segundo Rivera Verdejo, en causa rol N° 5.185. La Secretaria.- María Soledad Espina Otero, secretaria titular.

8-9-11

ORDEN no pago cheques ECA 1495666, ECA 1490317, ECA 1503626 Banco Sudamericano, Estación. Cta. 79-08110-05.

8-9-10

POR extravío quedan nulos cheques N°s 279483, 279484, 279485 del Citibank cuenta corriente N° 0-606372-01-9

8-9-10

QUEDAN nulos por extravío títulos CAR 72.036.035.253.599-03; 72.036.035.253.699-09; 72.036.035.253.499-08.

9-10-11

POR robo quedan nulos cheques serie AB N° 7466610 y 7466625 cuenta N° 2-15819-1 Banco de Santiago - Sucursal Ahumada.

9-10-11

POR robo se da orden de no pago a cheques N°s desde 3311898 hasta N°s 3311990 del Banco Sudamericano.

9-10-11

ORDEN de no pago por incumplimiento al cheque 1915580 de la serie 20AA de la cuenta 20-010-00864-7.

9-10-11

NULOS por extravío títulos de Copac N°s 478.272 y 510.876.

9

PRIMER Juzgado. Posesión efectiva Ricardo Lagos Salinas, practicare secretario ampliación inventario solemne doce Mayo 1987, quince horas.

8-9-11

SEPTIMO Civil Santiago rectificamos en autos Rol 1177-V el auto posesión efectiva Laura Aqueveque Rodríguez, en el sentido que apellidos correctos herederos y cónyuge sobreviviente es Quilobrán y no Quilobrán.

8-9-11

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Luis Vázquez Bravo, para Lippicé.- Agustina.- Amalia y Luis Vázquez Salinas, sin perjuicio de derechos Amalia Salinas Ibacache.

8-9-11

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Glafira Aceituno Soto, también para Dolores Aceituno Soto.

8-9-11

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva de Isolina Callardo Ramírez HFlorindo Cortés Astorga, para Desiderio, Florinda, Filadelfio, María Auristela, Guillermina, Rigoberto, Manuel, y Luzmira Cortés Callardo.

8-9-11

SEPTIMO Civil concedió posesión efectiva de Paulino Edmundo James García, con beneficio inventario, a sus hijos Edmundo Humberto y Jorge Alberto James Sánchez. Inventario practicaré 15 de mayo próximo 17 horas.

8-9-11

25° Juzgado Civil Santiago concedió posesión efectiva intestada José Manuel Bustamante Castillo a hijos legítimos Walter Manuel, Norma Angélica Bustamante Acevedo y a hijos naturales Juan Carlos, Soledad Inés, Iván Tomás Bustamante Moraga y a hijos naturales Erika Lorena, Zila Roxana, Karina Macarena y José Manuel Bustamante Leiva sin perjuicio de derechos Filomena Rosa Acevedo Silva, cónyuge sobreviviente. Secretaria.

10-11-12

25° Juzgado Civil Santiago concedió posesión efectiva herencia testada, Ana Olga del Carmen Vergara Ortiz a María Raquel, Jesús Vega Godoy, calidad heredera y Sara Ana Vergara Ortiz, calidad usufructuaria vitalicia. Secretaria.

10-11-12

PRIMER Juzgado Civil Santiago. Posesión efectiva Enrique Espino Yáñez. Practicare Secretaría ampliación inventario solemne 14 mayo 1987, quince horas.

11-12-13

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Hilda Ortiz Sandoval, para Hilda, Juana y Juan Reyes Ortiz, sin perjuicio derechos Juan Reyes Guajardo. Practicare Secretaría inventario solemne catorce mayo 1987, quince horas.

11-12-13

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Simón Campos Ríos, para Ricardo, Jorge, Mario y Bernarda Campos Lagos, Olga, Germán y Heriberto Campos Barra y Simón Campos Saavedra.

11-12-13

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva de Elisa Rodríguez Zuleta y Luis Alamos Luque, para Julia, Luis y Roberto Alamos Rodríguez.

11-12-13

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Mercedes Aránguiz Garay, también a Hernán y Javiera Maturana Vázquez.

11-12-13

PERSONAS que presenciaron choque día 18/02/86 (11,45 hrs) en calle Manuel Castillo frente N° 0849 Peñaflo, llamar fono: 8596034

10

POR extravío queda nula factura en blanco N° 19 al Sr. Rolando Hugo Vázquez Gutiérrez. Rut. 5.267.841-2 Agricultor. Purránque.

10-11-12

POR robo orden no pago cheque Banco Chile Suc. San Diego, serie DC N° 01848819 por \$ 15.300.

10-11-12

POR extravío queda nulo cheque N° 0352710, serie 04 Banco Concepción. Sucursal Alameda Cuenta Corriente N° 04-03488-7

10-11-12

## 2 CITACIONES

CITASE a Asamblea General Ordinaria de Socios de la Corporación Colegio Alemán a realizarse el día 14 de mayo de 1987, a las 19 hrs. en Av. Pedro de Valdivia N° 320. Tabla: Memoria y Balance Anual; Informe del Director del Colegio; Elección de dos Directores; Nombramiento de Comisión Revisora de Cuentas; Varios. El Secretario.

7-9-10

CITASE a Asamblea General Ordinaria de Socios de la Corporación Colegio Alemán a realizarse el día 14 de mayo de 1987, a las 19 hrs. en Av. Pedro de Valdivia N° 320. Tabla: Memoria y Balance anual; Informe del Director del colegio; Elección de dos Directores; Nombramiento de Comisión Revisora de Cuentas; Varios. El Secretario.

7-8-9

CIA. Maderera e Industrial Cándor S.A. Por acuerdo del Directorio, citase a Junta General Ordinaria de Accionistas para el día 27 de mayo de 1987, en Moneda 920 Of. 903 de Santiago, a las 18.00 horas. Materias a tratar: Balance general, memoria y otros. Tendrán derecho a participar los señores accionistas inscritos al día 19 de mayo. El Registro de Accionistas permanecerá cerrado desde el 20 al 26 de mayo, ambas fechas inclusive. El Directorio.

8-9-11

CONVOCATORIA a Junta General Ordinaria de Socios. El Consejo de Administración de la "Cooperativa de Viviendas y Servicios Habitacionales Flor de Maipú Limitada", cita a Junta General Ordinaria de Socios a celebrarse el día sábado 16 de mayo de 1987, a las 17:00 hrs. en primera citación y a las 17:30 hrs. en segunda citación en la Sede Social ubicada en Avenida El Olímpico N° 2088 de Maipú. Tabla a Tratar: 1° Lectura Acta anterior y Correspondencia, 2° Memoria Anual 1986, 3° Balance Ejercicio 1986. El Consejo de Administración.

10

AGROFORESTAL e Inversiones Marengo S.A.. Por acuerdo del Directorio, citase a Junta General Ordinaria de Accionistas para el día 27 de Mayo de 1987, en calle Moneda 920 Of. 903 de Santiago, a las 15.00 horas. Materias a tratar: Balance general, memoria y otros. Tendrán derecho a participar los señores accionistas inscritos al día 19 de mayo. El Registro de Accionistas permanecerá cerrado desde el 20 al 26 de mayo, ambas fechas inclusive. El Directorio.

8-9-11

INMOBILIARIA Bellavista S.A. Citase Accionistas Juntas Ordinaria y Extraordinaria a celebrarse día 28 mayo 1987, en Bellavista N° 67, Santiago. Ordinaria 11.30 horas objeto pronunciarse: 1) Cuenta. 2) Memoria y Balance 1986 e Informes Inspectores de Cuentas. 3) Elección Directorio. 4) Nombramiento Inspectores de Cuentas. 5) Varios. Extraordinaria 12 horas objeto pronunciarse: 1) Aumento capital social mediante emisión 2200 nuevas acciones nominativas, valor nominal \$ 3.000 cada una, ofrecerán preferentemente accionistas prorata sus acciones. 2) Facultar Directorio colocar acciones precio no inferior valor nominal reajustado, determinar precio, reajustes, intereses, plazo y cualquier otra modalidad pago acciones. 3) Modificar e introducir en estatutos disposiciones permanentes y transitorias necesarias llevar a cabo reforma. Podrán participar en Juntas titulares acciones pagadas registradas con a lo menos cinco días anticipación fecha juntas. El Presidente.

8-9-11

POR robo orden no pago cheque Banco Chile Suc. San Diego, serie DC N° 01848819 por \$ 15.300.

8-9-10

## 3 REMATES

REMATE.- Ante Quinto Juzgado Civil de Santiago, se rematará el día 29 de mayo de 1987, a las 16.00 horas, propiedad ubicada en calle Simón Bolívar N° 7459 G. Comuna de La Reina. Mínimo posturas \$ 695.000. Forma de pago contado. Dicha propiedad se encuentra inscrita en el Registro de Propiedades a Fs. 14.094 N° 17.018 del año 1969, Conservador de Bienes Raíces de Santiago. Todo postor deberá acompañar vale-vista a la orden del Tribunal por el equivalente al 10% del mínimo. No se recibirá dinero efectivo. Más bases y antecedentes en expediente rol N° 3882-85. A.A.P. Nacional con Hidalgo Mallea, Enrique". Requerimiento secretaria.

8-25-26-27

REMATE. Ante 18° Juzgado Civil Santiago, Agustinas 1127, 2° piso subastará el día 27 de mayo 1987, 16.00 horas, propiedad ubicada calle Barraquilla N° 684, C. La Florida, inscrito a fs. 47.797 N° 61290 registro propiedad Conservador Bienes Raíces Santiago, año 1981. Mínimo posturas UF. 1.237 pagadero al contado dentro de 5° día hábil efectuado el remate. Interesados deberán acompañar vale vista orden tribuna Boleta consignación cuenta corriente Juzgado o dinero efectivo por equivalente 10% mínimo. Demás antecedentes juicio rol 11137-85 "Banco Hipotecario y Fomento Nacional con Cerda Quintanilla Osvaldo". Secretario.

6-7-8-9-10

REMATE. Ante 23° Juzgado Civil Santiago, Agustinas 1127, 2° piso. Rematará 29 de Mayo 1987, 16.00 horas, propiedad ubicada en comuna de Maipú, Departamento de Santiago, calle Pomaire N° 1204; inscrita en el Registro de Propiedades a fs. 8692, N° 9796, del año 1983, Conservador de Bienes Raíces de Santiago. Los deslindes son los siguientes: Norte: en 12 metros con calle Pomaire; Sur: en 12 metros con lote N° 99; Oriente: en 20 metros con lote 79; Poniente: en 20 metros con lote 81. Mínimo postura U.F. 1131.2948.- más \$ 102.600.- por costas, pagaderos de contado. Interesados deberán presentar vale vista orden del Tribunal, o boleto de consignación cta. cte. del Juzgado N/3235815 o dinero efectivo por el equivalente al 10% del mínimo fijado para la subasta. Demás bases y antecedentes en juicio rol N° 1772-85, caratúlados "Asociación Nacional de Ahorro y Préstamo con González Núñez, Arnoldo". La Secretaria.

8-9-10-11

REMATE. Ante 23° Juzgado Civil Stgo. Agustinas N° 1127 2° piso, rematarse el 29/5/87 a las 16.30 horas inmueble calle Tacora 9413 La Florida inscrita Reg. Propiedad Conservador de Bienes Raíces de Stgo; fs. 6956 N-7835 año 1975. Deslindes: con sitio 17 manzana C al Norte; sitio 15 manzana C al Sur; Oriente calle Tacora. Poniente sitio 7 manzana C. Mínimo: \$ 10.209.694. al contado. Gastos y deudas cargo subastador. Interesados: presentar vale vista, orden tribunal, consignación, cta. cte. tribunal o dinero efectivo por 10% del mismo. Asignatorio cancelará valor total dentro de 5° día. Más antecedentes juicio rol 196-81 "Asociación de Ahorro y Préstamo con López Leible Pedro". La secretaria.

8-9-10-11

REMATE. Ante el Vigésimo Juzgado Civil de Santiago, Agustinas N° 1127, 2° piso, se rematará el día 29 de mayo de 1987, a las 15.30 horas, la propiedad situada se encuentra en calle Monjitas N° 757, 759 de Santiago, inscrita a fojas 1669, bajo el N° 3214 del Registro de Propiedad del año 1948, a nombre del demandado Compañía de Telégrafo Comercial. El mínimo para postura será de \$ 31.283.190. El predio se pagará al contado. Los interesados deberán presentar boleto de garantía a la Orden del Tribunal o dinero efectivo por el equivalente al 10% del mínimo fijado para la subasta o sea por suma de \$ 3.128.319. Dinero que perderá subastador, en caso que no firme escritura dentro de los diez días a

contar desde la fecha del subastado deberá designar un fiador dentro del radio urbano de Santiago. Demás antecedentes en autos caratúlados "Caja de Seguro de Empleados Participación de Telégrafo Comercial". Secretaria.

REMATE: Séptimo Civil. Compañía 1213, 25 mayo 16.00 horas rematarse en calle Coquimbo 1316 inscrito a fs. 25.319 N° 32292, año 1981. Propiedad C.B.R. Santiago mueble ubicado calle Bianchi N° 1236 Pobl. J.A. Inscrita a fs. 17.985 año 1980. Mínimo por cada propiedad \$ 2.500.000. Interesados deberán presentar boleto garantía al 10% mínimo de cada propiedad. Mayores antecedentes en expediente "Ocampo Caro, Carlos". Secretaria.

REMATE: Décimo Quinto Civil, Agustinas N° 1127, Santiago, rematarse el día 29 mayo 1987 a las 15.00 horas, propiedad ubicada en Avenida Olímpico de Maipú, inscrita a fs. 50.347 N° 59.984 del año 1981. Conservador de Bienes Raíces Santiago, mínimo para cada propiedad 968.41369.- Unidades de medida más costas, pago contado, interesados deberán presentar vale vista orden de consignación cuenta corriente Tribunal o dinero en efectivo por equivalente al 10% mínimo fija orden de la Secretaria del Tribunal. Secretaria.

REMATE.- Ante Décimo Quinto Juzgado Civil Santiago, Agustinas 1127, tercer piso, 29 mayo 1987, 16.00 horas, se rematará propiedad ubicada José Miguel de la Cruz 461, 463 y 465, departamento inscrita fs. 20789 N° 9796, del año 1983, Conservador Bienes Raíces Santiago. Mínimo posturas: U.F. 1.237 más costas. Precio pagadero al contado, consignado dentro de 5° día siguiente subasta. Postores deberán presentar vale vista orden Tribunal, boleto consignación cuenta corriente, o dinero efectivo por equivalente 10% del mínimo fijado, los generales de cargo subastador. Mayores antecedentes en citación Nacional Ahorro y Préstamo con Bussalleu Aybar, Rol 630-86. Secretaria.

REMATE: Extracto.- Ante Quinto Juzgado Civil San Miguel, rematarse día 29 de mayo 1987 a las 16.00 horas, inmueble ubicado calle Lamilla N° 4735, comuna de Maipú, inscrita a fs. 4107 N° 9796, del año 1983, Conservador Bienes Raíces San Miguel. Mínimo posturas UFR. 650 pagadero, dentro quinto día siguiente subasta, acompañarán boleto de garantía o dinero efectivo por equivalente 10% mínimo fijado, los generales de cargo subastador. Demás antecedentes en expediente Asociación Nacional de Ahorro y Préstamo con Villanueva Sylvia. Rol N° 96-86. Secretaria.

## 4 COMPRA-VENTA DE PROPIEDAD

VENDO mi casa en Población de Chile, Pasaje Budi N° 12, número 28 1/2 Gran Avenida, poniente. Tratar todos los días de lunes a cualquiera hora, tal como

## 10 OCUPACIÓN DE BUSCAMOS

ESTUDIANTES Un grupo de estudiantes (Educación Parvularia y Primaria) cuidan niños en la zona de la playa. Llamar al fono 500 del Mar.



# Personas se reúnen cada semana en la UC a bailar tango

La nueva Vocalía Proyección Latinoamericana de la Universidad Católica preparó un "Curso de tango" para alumnos, funcionarios y académicos de la institución, y se consiguió para el auspicio de la Embajada de la República Argentina. La timidez que entusiasmaron las inscripciones alrededor de un mes pen- que la iniciativa tendría repercusión ya que los tangueros tienen preferencia por los tangueros.

Ofrecieron 60 vacantes. Llegaron 285 interesados en aprender las complejidades del baile "cangengue". La mayoría son estudiantes, y para Ricardo Herrera, el vocal a cargo, lo más curioso es que se esperaba mayor interés de las carreras humanistas y artísticas, que fueron las que dieron menos futuros tangueros. También hay administrativos y seducidos catedráticos de las disciplinas más variadas. Hasta llegaron algunos alumnos de la Universidad de Chile que supieron del curso pese a que no se hizo nin-

gún anuncio en sus Campus, ya que era una actividad interna de FEUC para la comunidad universitaria de la UC.

Las clases comenzaron hace 15 días y las 130 parejas —más 25 mujeres que esperan su turno de varón con impaciencia— se reúnen todos los jueves a practicar bajo las indicaciones del experto profesor Arturo Salazar, del Club de Amigos del Tango.

El curso terminará en un par de meses más con una Gran Fiesta del Tango.



Las parejas de estudiantes universitarios han emprendido con empeño el aprendizaje del tango.

## PUZZLE



CADALSOS	CONVINI- SEN	PLAYA MORTINA	TACHARA; MOTAJARA CURIYU	LA CATO	CIERTOS LADRONES	VENTILA	IGLESIA MAYOR
USICARE							
CLA				MODERNO			
ARREGLA; DISPONE			ISANGAS	CAPITAL; TEHERAN			
							AS DEL FUTBOL
SELLAS	ROCA EN ALTO	TOSTARA; BRONCEARA GUARENES				MIL	CUBRI- RAS
				CACHO			
		DESPGAD					
		FERNILLO			ARGON		
		LENGUA DE CICERON			MANDATO		
				IMBECIL			
				ENTRE- GALE			
			DOCTORA EN CORTO RIO DE FRANCIA				
	BARREMO						
	ACUDE						
RADIO							
				TRADUZCAN			
			ATIRAN- TADA				

## ASTROSUERTE

- ARIES** (21 de marzo al 21 de abril) Impida que alguna indiscreción se deslice a través de su cónyuge o socios. Ideas de superiores le ayudarán a organizarse en algún sentido. Lea bien lo que pueda firmar hoy.
- TAURO** (22 de abril al 21 de mayo) Lo sentimental estará fuertemente activado hoy. Quizá tenga dudas que se disiparán con el transcurrir de la jornada. Bien las gestiones de arriendo y compraventa de propiedades.
- GEMINIS** (22 de mayo al 21 de junio) Algunos obtendrán un reconocimiento público. Tomando la iniciativa puede concertar acuerdos o firmar contratos importantes para Ud. Tendrá que postergar asuntos privados.
- CANCER** (22 de junio al 21 de julio) Por agasajar a las amistades incurrirá en gastos que después lamentará. También puede llegarle dinero extra por trabajo ocasional. Colegas mayores le favorecerán en algún sentido.
- LEO** (22 de julio al 21 de agosto) Propensión a los cambios bruscos de humor. No vaya a pensar que cualquier acto de familiares es una interferencia en sus asuntos. Bien el romance y el trato con amistades íntimas.
- VIRGO** (22 de agosto al 22 de septiembre) Familiares políticos y propios le favorecerán o materializarán uno de sus anhelos secretos. Misión confidencial le prestigiará ante superiores. Aciertos laborales.
- LIBRA** (23 de septiembre al 22 de octubre) Las actitudes inconstantes o evasivas le harán perder terreno en el amor. Conversaciones con amigos le permitirán aclarar ciertas ideas. Viajes y visitas propiciados.
- ESCORPION** (23 de octubre al 21 de noviembre) Mantenga vigentes sus contactos comerciales. Buen día para solicitar favores o cooperación. Familiar de su cónyuge puede interferir en asuntos del matrimonio. Salud estable.
- SAGITARIO** (22 de noviembre al 21 de diciembre) Asunto o persona distante cobrará más interés para Ud. Conviene que dedique algunos momentos a la relajación para tonificar sus nervios. Muy bien lo romántico. Alegrías por hijos.
- CAPRICORNIO** (22 de diciembre al 19 de enero) Perspectivas de mejor rentabilidad por trabajo en equipo. Algunos querrán darse un gusto aunque desajusten su presupuesto. Alegrías para miembros de sociedades espiritualistas.
- ACUARIO** (20 de enero al 18 de febrero) Ideal para visitar amistades comunes junto a su esposo (a). Armonizando logrará más que desunido en cualquier esfera que desarrolle su actividad. Éxito en tareas prácticas.
- PISCIS** (19 de febrero al 20 de marzo) Planes de tipo conservador tendrán más éxito en el trabajo en este día. Contactos de su esposo (a) con personas que actúan detrás de bastidores favorecerán su economía.

## PUZZLE

T	A	L	L	E	M	A
R	E	I	N	A	R	A
C	O	B	I	J	A	R
T	O	N	I	N	A	C
L	E	A	S	P	O	S
I	N	O	S	U	S	A
C	I	A	M	E	N	N
E	N	A	C	I	D	A
A	L	O	N	E	S	
N	A	T	R	I	P	O
Q	M	A	C	O	R	T
S	E	S	A	N	O	A

## JOTA Q' COSAS

MI PARÁ ME PROMETIÓ UN HELADO SI ENCONTRABA EN MENOS DE UN MINUTO LA PALABRA DEMAGOGIA.

¿Y LA ESTÁS BUSCANDO?

NO, SI LA ENCONTRE EN 10 SEGUNDOS PERO NO ME REGALÓ NADA...

AHORA ESTOY BUSCANDO LA PALABRA POLITICO.

Jota-Q



En Teatro Providencia

# Buen recibimiento dieron a "Los Tontos" los seguidores del rock

■El grupo uruguayo ofrecerá hoy, a las 18.00 horas, su tercer y último recital en nuestro país. El espectáculo se iniciará, al igual que los días viernes y sábados, con la presentación de "Valija Diplomática"

"¡Hola Chile, ¿cómo están! Nosotros estamos mejor que ustedes, estamos muy felices de estar acá. ¡Somos "Los Tontos", por la cara se nos nota"—así se presentó Renzo Teflón, quien es vocalista y bajista del grupo rock número uno de Uruguay, al iniciar el recital la noche del viernes en el teatro Providencia.

Los otros "tontos" son el guitarrista y segunda voz, Calvin Rodríguez; y el batero Trevor Podargo, los tres visitan

por primera vez nuestro país, y a las actuaciones realizadas el viernes y sábado, junto a los chilenos "Valija Diplomática", agregaron otra para hoy a las 18:00 horas.

Aparte de sus claras intenciones de venir a Chile para promocionarse, "Los Tontos"—como declara Renzo—"queremos abrir este importante mercado para otros grupos uruguayos. Y, por supuesto, que también vinimos a encontrar nuestro water close azul".

Este último es uno de los títulos de canción que más "pega" en las radios santiaguinas y que fue muchas veces solicitado por el público, cercano a las 250 personas, que llegó hasta el teatro Providencia. Ante el grito desatemplado de un fanático: "¡Toquen el water!". Calvin le contestó muy serio: "¿El water? ... Queda allá, al fondo, andá...". Las risas brotaron y "Los Tontos" siguieron efectuando sus creaciones, esperando el momento justo para dar a conocer su máximo éxito.

Previo a éste, interpretaron otros temas como "La gordita 103", "Pásame la escoba", "Quiero hacer el amor", "El indecente"—que habla de un amigo de Calvin, como la presentó Renzo—"Elmer, el grunón", "Los que no salen en revistas", "Lo nuestro ha terminado", el bolero rock "Ansias de conocerte" y, luego, el esperado "Water close azul", que fue largamente aplaudido, bailado y gritado por el rolero presente, a pesar de las deficiencias en la amplificación de la voz de Renzo Teflón, algo que también perjudicó al recital de "Valija Diplomática" y que ya es característico en casi todos



Calvin, Trevor y Renzo son "Los Tontos", que con sus letras, pueden causar las más variadas reacciones, desde el rechazo hasta la risa y la ovación.

nuestros espectáculos rockeros. Trevor tampoco quedó muy conforme con los golpes dados en su batería: "Te juro que toco mejor"—dijo al terminar el recital, esto explicado porque los tambores y los platillos se le corrieron y amenazaban con desarmarse.

Pero a pesar de estos importantes detalles, que determinan la calidad de un espectáculo, el público pidió el "bis" del grupo, luego de escuchar y bailar sus otros temas, como "El gerontocida", "Oídos, nariz y garganta", "El rap de la vaca", "Señor Juez" y "Puré de Sesos"; y "Los Tontos", se lo dieron interpretando, nuevamente "Quiero hacer el amor", una canción dispuesta a todo.

Al final, la gente disfrutó y se fue satisfecha de haber conocido el personal estilo del grupo; una especie de rock sin complejidades, de letras con humor y canciones, en general, breves y directas.

**VALIJA DIPLOMÁTICA**  
Casi una hora es sobre el escenario de Providencia, especialmente parado para la ocasión, los músicos chilenos de "Valija Diplomática" que antecedieron a la actuación de "Los Tontos", quienes les une una gran amistad, producto de sus viajes al país charrrúa.

"Che" Cappeletti, a la guitarra y voz; Memo Rodríguez, segunda guitarra; y Javier Henríquez, bajista, y Carlos Molina, baterista, a pesar de las deficiencias en el sonido, impusieron "happy pop rock" con nuevas manifestaciones en el escenario y con canciones como "Nadie Mira", "Esclavo de los ojos", "Malas ondas", "Los tontos ya probados: 'Mi vida más' y 'Qué pasará cuando creaciones nuevas como boy', y el 'tema'—como lo definió Cappeletti—"Tu hija es".

David Abuhadba



Memo, Carlos, Javier y "Che" Cappeletti son los integrantes de "Valija Diplomática" que han sido los anfitriones de la visita de "Los Tontos"

## Cines y teatros

**ACAPULCO** Uruguay 2092. Desde las 14 hrs. "El regreso de los muertos vivos", Mauricio mi amor" y "Camisetas calientes" (21) \$ 120.

**ALESSANDRI** Alameda 2879 (96848) Desde las 14.00 horas. "Amor a domicilio" y "La nave del terror" (21), \$ 120.

**ALFILI** Alameda 776 (335357) Desde las 11.30 hrs. "Las colegialas quieren aprender" y "La isla de las condenadas" (21) \$ 180.

**APOQUINDO** Apoquindo 3384 (2313560) 16, 19 y 22 hrs. "Hogar dulce hogar" (14) \$ 350.

**ASTOR** Estado y Huérfanos (392100) Desde las 10.45 hrs. "El terror llama a su puerta" (18) \$ 280.

**BÁNDERA** Bandera 76 (714403) Desde las 11 hrs. "Halcón" (TE) \$ 280.

**CAPRI** Monjitas 825 (392414) Desde las 10 hrs. "Locademia de policía tres", "Locademia de conductores" y "Locademia de policía dos" (14) \$ 120.

**CARIOLA** San Diego 236 (6989350) Desde las 13 hrs. "El quinteto irreverente" y "El gemelo" (18) \$ 150.

**CENTRAL UNO** Huérfanos 930 (333555) Desde las 11 hrs. "Entre nosotros" (18) \$ 280 L. a V. may. 60 años \$ 180.

**CENTRAL DOS** Huérfanos 930 (333555) Desde las 11 hrs. "Halcón" (TE) \$ 280.

**CERVANTES** M. Cousiño 134 (381894) Desde las 11 hrs. "Apasionados" (21) \$ 250.

**CINELANDIA** Puente 540 (6967532) Desde las 13 hrs. "Una mujer en llamas", "Atrapadas", y "Suzanne, de niña a mujer", (21) \$ 150.

**CITY** Agustinas 1022 (6966687) Desde las 14.30 horas. "El guerrero solitario" (14), \$ 200.

**CONTINENTAL** Pza. Bulnes 57 (6960735) Desde las 11 hrs. "Escape imposible" (18) \$ 150.

**DUCAL** Agustinas 777 (335375). Desde las 11 hrs. "Peggy Sue, su pasado la espera" (14), \$ 280.

**EL GOLF** Apoquindo 3368 (2313485) 16.30, 19.15 y 22 hrs. "Pelotón" (14) \$ 280.

**ESPACIOCAL** C. Goyenechea 3820 (2421326) 16, 19.30 y 22.00 horas. "La rosa púrpura del Cairo" (14) \$ 350, Estud. \$ 300.

**FLORIDA** Estado 226 (380578) Desde las 11.30 hrs. "Cobra" y "Rambo II" (18) \$ 200.

**GRAN PALACE** Huérfanos 1178 (6960082) Desde las 11 hrs. "Pelotón" (18) \$ 280.

**HUELEN** Huérfanos 779. (331603). Desde las 11.30 hrs. "Escape imposible" (18) \$ 200.

**HUERFANOS** Huérfanos 930 (336707) Desde las 11.30 hrs. "El color del dinero" (18) \$ 280 L. a V. may. 60 años \$ 180.

**IMPERIO** Estado 237 (397960) Desde las 11 hrs. "De vuelta al colegio" (TE) \$ 280.

**KING** Huérfanos 840 (332938) Desde las 11 hrs. "La mujer policía de la división moralidad" (18) \$ 280.

**LAS CONDES** Apoquindo y Noruega (2238816) 16, 19 y 22 hrs. "La misión" (14) \$ 350 y \$ 380.

**LAS LILAS** E. Yáñez y J. de Dios V. (2317156) 16.30, 19 y 22 hrs. "Cocodrilo Dundee" (TE) \$ 350 y \$ 380.

**LIDO** Huérfanos 680 (330797) Desde las 12 hrs. "Te amaré en silencio" (18) \$ 280.

**LO CASTILLO** C. Goyenechea 3820 (2421345) 16, 19.15 y 21.45 hrs. "Cocodrilo Dundee" (men) \$ 350 y \$ 380.

**MAIPO** San Pablo 4251 (731982) Desde las 14 hrs. "Desaparecido en acción", "Mujeres insatisfechas" y "Karate Kid Dos" (21) \$ 120.

**MAYO** Monjitas 879 (301201) Desde las 10 hrs. "Pasión sin límite", "Atrapadas por el pecado" y "Mujeres enjauladas" (21) \$ 140.

**MODERNO** Gran Avenida 6544 (5212721) Desde las 14 hrs. "Locademia de policía tres", "Los ojos del terror" y "Rescate en el barrio chino" (18) \$ 120.

**MONTECARLO** Huérfanos 869 (398488). Desde las 10.45 hrs. "Dinero fácil" (18) \$ 250.

**NILO** Monjitas 879 (391201) Desde las 10 hrs. "Los perros del sexo" y "Pecado sin nombre" (21) \$ 160.

**NORMANDIE** Alameda 139 (392749) 15.30, 18.30 y 21.30 horas. "El beso de la mujer araña" (21) \$ 230, Estud. \$ 150.

**ORIENTE** P. Valdivia 099 (237151) 15.45, 18.45 y 22 hrs. "Entre nosotros" (18) \$ 350 y \$ 380.

**PEDRO DE VALDIVIA** P. de Valdivia 1719 (2238546). 16, 19 y 22 hrs. "Peggy Sue, su pasado la espera" (14). \$ 350 y \$ 380.

**PRAT** San Diego 2119 (5550754) Desde las 14 hrs. "La profesora de ciencias naturales", "Las dulces tías" y "La cuerda floja" (21) \$ 120.

**PROVIDENCIA** M. Montt 032 (42867) 22.00 horas. "Camila" (18) \$ 350.

**PLAZA** Compañía 1068 (6984714) Desde las 10 hrs. "El imperio Ninja" y "Ninja terminator" (18) \$ 200.

**REAL** Compañía 1040 (6965555) Desde las 11 hrs. "La fuerza Delta" y "El retorno del dragón" (14) \$ 200.

**REX UNO** Huérfanos 735 (331144) Desde las 11.30 hrs. "La misión" (14) \$ 280.

**REX DOS** Huérfanos 735 (331144) Desde las 11 hrs. "Vacaciones ardientes" (21) \$ 280.

**REX TRES** Huérfanos 735 (331144) Desde las 10.30 hrs. "Pecado en familia" (21) \$ 250.

**RIO** Monjitas 743 (333550) Desde las 13 hrs. "Deliciosamente peligrosa", "Amadas y violentadas" y "16 años" (21) \$ 150 jueves \$ 120.

**RITZ** San Antonio 50 (380613) Desde las 10 hrs. "Amor, extraño amor" y "Fiebre y pasión" y "Obsesión fatal" (21) \$ 120.

**ROXY** Huérfanos 1055 (6980809) Desde las 10 hrs. "Siete mujeres pecadoras" y "Enfermera de día" (21) \$ 160.

**SALA LILA** Vitacura 6780 (2242466) 16, 19.15 y 22 hrs. "Te amaré en silencio" (18) \$ 350 y \$ 380.

**SALA VERDE** Vitacura 6780. (2242466). 16, 19 y 21.45 hrs. "Un amor en Florencia". (14). \$ 350 y \$ 380.

**SANTA LUCIA** Alameda y San Isidro (336666) 15, 19 y 21 hrs. "Cocodrilo Dundee" (TE) \$ 280.

**YORK** Agustinas 1022 (6966687) Desde las 14.30 horas. "Nueve semanas y media" (21) \$ 200.

### TEATROS

**ABRIL** Huérfanos 786 (335932) 19.30 hrs. "Los compadritos" de R. Cossa. \$ 800 Estud. \$ 400.

22.15 hrs. "Dejad el balcón abierto" de L. Santos. \$ 700 Estud. \$ 300.

**ANTONIO VARAS** Morandé 25 (6961200) 19 hrs. "El abanderado" de L. A. Heiremans. \$ 700 Estud. \$ 150.

**CALIFORNIA** Irrazábal 1564 (2230976) 20.00 horas. "No problem". Grupo Caviar.

**ARTE CAMARA NEGRA** A. López de Bello 0216 (2515638). 20 hrs. "La puerta" de J. Rigaux. \$ 500.

22.30 hrs. "Pobre chileno que estás en el suelo" de P. Liberona. \$ 1.000. Estud. \$ 600.

**CAMILO HENRIQUEZ** Amunátegui 31 (6989039). 19.30 hrs. "Bodas de sangre" de F. García Lorca. \$ 400. Estud. \$ 150.

**DEL ÁNGEL** San Antonio 255 (333605) 20.00 horas. "El deseo de toda ciudadana", de Marco A. de la Parra. \$ 1.000. Estud. \$ 400.

**EL CONVENTILLO UNO** Bellavista 173 (774164) 19.30 horas. "El almacén de la vieja Justa", de A. de Santos \$ 500, Estud. \$ 300.

**EL CONVENTILLO DOS** Bellavista 173 (774164) 18.00 horas. "Tres tristes tigres", de A. Sieveking \$ 700, Estud. \$ 500.

**HUMORESQUE** San Ignacio (5567669) 20.30 y 22.15 hrs. "Con el trasplante que al ballo".

**LA COMEDIA** Merced 39 (19.30 hrs. "Residencia de señoras". Grupo Letus. \$ 800 y \$ 400.

**PICARESQUE** Recoleta 34 (20.30 y 22.30 hrs. "Quel que Uds., la tenga viva".

**DE LAS AMERICAS** Pza. Bulnes 2563 (2315001) 19.30 y 21.30 hrs. "El hombre que llamas Rosicler", de J. J. van. \$ 400 hasta \$ 1.000.

**UC. J. Washington** 20 (17.30 horas. "Español carroza", de Jacobo. \$ 800, Estud. \$ 300.

**VALERO** Av. Bulnes 18 (19.30 hrs. "A mi nieta". \$ 300 Estud. \$ 150.

**CIRCOS E INFANTIL** HERMANOS GASCA. ALA Velásquez. 18 y 20.30 hrs. Man contra los tigres y trapecistas. Sábado: 10.30, 20.30 hrs. Domingos: 11, 15.30, 18 y 20.30 hrs.

**ALEJANDRO FLORIO** Diego 246 (6989350) 16.00 horas. "La Bambi miente" y "Los tres Titeres Girasol" \$ 150.

**ABRIL** Huérfanos 786 (11.30 horas. "Los compadritos", de Jaime Silva. \$ 200; 16.00 hrs. "Zorra y el fabulista" de J. J. J. \$ 150.

**ESC. ESTUDIOS SU** Alameda 2109 (6990) 19.30 hrs. "La abejita", "Trabaja para comer", "La vendadora de Cía. Guñol" \$ 150.

**LA CIGARRA** Seminario (2226793) 16.00 horas. "Los satinos del Príncipe", de J. J. \$ 250.



Programación especial

# En cinco días de fiesta "Exito" celebra cumpleaños

Programación especial  
El "Exito", el espacio  
de Canal 13, la pro-  
gramación, con motivo de su  
cumpleaños.

Las figuras del  
programa tomarán el lugar de  
los artistas habituales.  
Los artistas, así como los de-  
corados que se utilizan en el  
programa, en premios y otros  
serán donados a la sede  
nacional de la Unión de  
Amigos de Deficientes  
(UNPADE). Para ter-  
minar la construcción de una  
casa inició con un similar  
y entregó "Exito" el

Debido a esta versión extra-  
ordinaria del bloque de me-  
diocidad, será posible ver en la  
pantalla, en un concurso infan-  
til, a los hijos de los cantantes  
Pancho Puelma, Sergio Lillo,  
Miguel Esper y José Luis Arce;  
de los humoristas Sergio Hira-  
ne y Jorge "chino" Navarrete y  
de la actriz Patricia Iribarra.

Por su parte, en la condición  
de bailarines, se presentarán, la  
periodista y crítica de  
espectáculos Yolanda Monteci-  
nos; los cantantes Cristóbal,  
Claudia y Mariano, éstos dos  
últimos del dúo "Contra Viento  
y Marea"; la actriz Gloria Laso  
y el actor Oscar Hernández.

Mientras tanto, los humoris-  
tas cantarán "en serio" en un  
festival musical y en el espacio  
"Exitentos", donde habitual-  
mente participan jóvenes artis-  
tas promisorios, estarán Artu-  
ro Millán, Arturo Gatica y Ki-  
ka.

En "La fiesta de las colo-  
nias", donde semanalmente las  
colectividades extranjeras resi-  
dentes muestran las expre-  
siones artísticas de sus países,  
actuarán, Stanka Matic, en  
representación de Yugoslavia y  
Osvaldo Quadros, de Brasil,  
con cantos y danzas típicas de  
sus nacionalidades.

En un reportaje se presentará  
los entretelones de la realiza-  
ción del programa, con los as-  
pectos previos, simultáneos y  
posteriores a su emisión, que no  
aparecen en cámara.

Se recordará también, con  
material de archivo, lo mejor de  
los 3 años de vida del espacio y  
se transmitirán saludos de felici-  
tación por el aniversario, que  
enviarán en esta oportunidad,  
entre otros, Mario Kreutzber-  
ger, César Antonio Santis, Ju-  
lio Martínez, Alberto  
Fouilloux, Carmen Jaure-  
guiberry, Cristián García  
Huidobro, Javier Miranda,  
Andrea Tessa, Gonzalo Robles  
y Coca Guazzini.



Yolanda Montecinos baila con Cristóbal como parte de un concurso de "Exito", en sus celebraciones de aniversario, demostrando su buen humor.

Canal 13

## "Creaciones" ofrecerá "Juan Sebastián Bach"

Una producción, denominada  
"Juan Sebastián Bach", reali-  
zada por el cineasta chileno  
Juan Downey, que tiene su resi-  
dencia actualmente en Estados  
Unidos, ofrecerá el domingo Ca-  
nal 13 en el espacio "Cre-  
aciones".

Se trata de una particular for-  
ma de hacer cine y televisión,  
con la intención de mostrar el  
arte con un estilo muy personal.  
A las imágenes documentales,  
incorpora efectos electrónicos  
que le dan una agilidad espe-  
cial.

Con ello, se permite recrear  
fragmentos de obras de Bach  
como "El clavecín bien tempe-  
rado", arias de la Pasión según  
San Mateo y trozos de la canta-  
ta nupcial.

Downey estudió arquitectura  
en la Universidad Católica y  
perfeccionó sus estudios en Pa-  
ris y Nueva York. Sus trabajos  
de video y dibujos se exhiben  
en importantes galerías nortea-  
mericanas y posee un club de vi-  
deo, auspiciado por la Funda-  
ción Rockefeller.



do Fuentes y sus invitados en los festejos por el tercer aniversario.

## Teleprogramas

**Canal 5**  
SONIA MUSICAL. Los  
cambios en Argentina.  
NO DISCO. Los éxitos  
nacionales del momento con la  
función de Luis García.  
ESTAMOS. Los jóvenes  
y conversan sobre sus in-  
vidas, sus problemas y su  
vida.  
A NIÑOS. Programa in-  
fantil.  
GUARDIANES DEL ESPA-  
cio. Aventuras ciencia fic-  
ción.  
PAPO '87. Espacio infan-  
til.  
MONSTRUO MILTON.  
Los monstruos.  
MASMA. Hoy realizare-  
mos un viaje a través del tiem-  
po.  
ADA CHAPPIE. Dibujos  
animados.  
BERTO NICOLINI. Ro-  
manos leerá las cartas enviadas  
por mamás, en el "Día de la  
Madre".  
QUOKAI. Aventura cien-  
ción.  
TAN FUTURO. Dibujos  
animados.  
PROMISO DE LOS  
RESERVIOS. J. Zavala de  
Presidente, Presidente de la  
Social de Empresarios  
anos conversa con B. Do-  
n acerca de la creación de  
empleos, código de con-  
empresarial y conceptos  
participación.  
RNOBYL UN AÑO DES-  
pués. Análisis del accidente  
par a un año de ocurrido.  
SAJE PARA UN NUEVO  
Comentario cristiano.  
JAPONES. "El caído".  
BRE.

**Canal 7**  
09.45 SANTA MISA.  
10.45 LOS PITUFOS. Programa in-  
fantil.  
11.15 G.I. JOE. Dibujos animados.  
11.45 LOS TRANSFORMERS. Di-  
bujos animados.  
12.10 CACHUREOS. Programa in-  
fantil didáctico.  
13.00 MAGNETOSCOPIO MUSI-  
CAL. Programa juvenil con-  
ducido por Rodolfo Roth.  
15.00 BLANCO Y NEGRO. Come-  
dia.  
15.30 TARZAN. Serie de aventuras  
protagonizadas por Ron Ely.  
16.30 LA PEQUEÑA CASA EN LA  
PRADERA. "La Furia". Serie  
costumbrista norteamericana.  
17.30 EL AUTO FANTASTICO. Se-  
rie de aventuras protagoniza-  
das por David Hasselhoff.  
18.30 EL CRUCERO DEL AMOR.  
19.30 KUNG FU. Aventuras con Da-  
vid Carradine.  
20.30 SESENTA MINUTOS. Noti-  
cias.  
21.30 BEST SELLER. "La Chica de  
Rojo". Con Gene Wilder,  
Kelly Le Brock, Judith Ivey.  
Un cuarentón ejecutivo divisa  
una mañana, cuando se dirige  
a su oficina, a una radiante  
"chica vestida de rojo", para-  
da sobre rejillas de un ventila-  
dor subterráneo, que se contonea,  
refrescándose con la  
corriente de aire. A partir de  
ese momento se siente atraído  
por los encantos de la joven  
que disfruta de la situación y,  
en cierto modo corresponde al  
entusiasmo de su incondicional  
y "torpe" admirador.  
23.50 ZOOM DEPORTIVO. Resu-  
men deportivo nacional e in-  
ternacional; Colo Colo en la  
Copa Libertadores; las jugadas  
polémicas; la jornada hípica  
del fin de semana.

**Canal 9**  
18.45 CARTA DE AJUSTE.  
19.00 RICK-RICH. Dibujos anima-  
dos. Richie es un muchacho ri-  
co y compete en la escuela con  
un compañero para ver quien  
hace la mejor actuación en una  
fiesta con fines de caridad.  
19.30 BALLET. "Romeo y Julieta".  
Ballet en tres actos, realización  
del Royal Ballet de Londres.  
Música de Sergei Prokofiev.  
Orquesta del Royal Opera  
House Covent Garden.  
22.30 NOTICIAS.  
23.00 CIERRE DE LAS TRANSMI-  
SIONES.

**Canal 11**  
15.00 CARTA DE AJUSTE.  
15.15 VISIONES DEL MUNDO.  
Documental.  
15.30 AUTOMOVILISMO. Desde  
Las Vizcachas, tercera fecha  
Campeonato Nacional de Ve-  
locidad: Turismo Carretera y  
Monomarca 125.  
17.00 MOMENTOS DEPORTIVOS  
INTERNACIONALES.  
17.30 EQUITACION. Desde el jar-  
dín de Saltos de la Escuela Mi-  
litar, segundo control oficial al  
equipo pre olímpico.  
19.00 REINO NATURAL. Docu-  
mental.  
19.30 SEPTIMO ARTE. Conduce  
Luz María Vargas. Reportaje  
al filme: "Entre nosotros" pro-  
tagonizada por Mary Taylor  
Moore; en los musicales "It's  
in the way that you use it" de  
"El color del dinero"; "All ah-  
ve to do is dream" de "El  
hombre de las estrellas" y "Say  
you say me" de "Sol de me-  
dianoche".  
20.25 GLOCK Y SUS ESTRELLAS.  
20.30 PANORAMA. Noticias.  
21.15 LA DUQUESA DE LA  
CALLE DUKE. Con Gemma  
Jones, Lallak Ward, June  
Brown. Lottie quiere ser libre  
e independiente. Quiere ser  
una actriz famosa y tiene ta-  
lento. Pero deberá enfrentarse  
con su madre que tiene otros  
planes para ella.  
22.15 MUSICA SERIA. "Sueño de  
una noche de verano" de F.  
Mendelshon. Orquesta Sinfó-  
nica de Chile conducida por F.  
Rettig.

**Canal 13**  
10.00 SERVICIO RELIGIOSO. La  
Santa Misa.  
10.45 CREACIONES. "Juan Sebas-  
tían Bach".  
12.00 HE MAN Y LOS AMOS DEL  
UNIVERSOS.  
12.30 EL MUNDO DEL PROFE-  
SOR ROSSA. Espacio infantil.  
14.00 LA ISLA DE LA FANTASIA.  
"La Cita" y "El Sr. Tatoo".  
15.10 MAS MUSICA. Conducción de  
Andrea Tessa. Hoy: Mini espe-  
cial con Fabio Jr.; además Joe  
Cocker, Debbie Boone, Su-  
pertramp, Glass Tiger, Robbie  
Nevil, entre otros.  
16.50 LOS CHICOS COMPUTARI-  
ZADOS. "Día del Padre".  
17.50 MISION SECRETA. Aven-  
turas.  
18.50 EL SHOW DE BILL COSBY.  
"Día de brujas".  
19.30 HONOR Y GLORIA. "Un mo-  
mento en el sol".  
20.30 TELETRECE. Noticias.  
21.30 GRANDES EVENTOS. "La  
Hija de Mistral". Con Stepha-  
nie Powers, Stacy Keach, Lee  
Remick, Timothy Dalton. La  
apasionante vida de un pintor  
francés, quien vivió la turbu-  
lencia de una época y ligó su  
existencia a tres generaciones  
de mujeres.  
23.40 CUENTOS DE MISTERIO.  
"Muerte en la Montaña".  
00.00 EL HEROE CAIDO. Aven-  
turas.



Primera figura de La Scala de Barcelona

## Con buena impresión de "Sabor Latino" llegó Elizabeth Carroll



Muy abrigada, pese al radiante día que le esperaba en el aeropuerto Comodoro Arturo Merino Benítez, llegó la rubia y alta Elizabeth Carroll, estrella del primer "Sabor Latino" de la temporada '87.

Tres temas cantará mañana lunes en "Sabor Latino" la vedette franco-americana Elizabeth Carroll, quien llegó ayer al mediodía al país, muy abrigada y luciendo su metro noventa de estatura.

Señaló que es la principal figura de la Scala de Barcelona, donde actualmente se ofrece el espectáculo montado por Ramón, Antonio y Cristina Rivas, sus tres hermanos.

Los contactos para que viniera a Chile los hicieron, contó, los ejecutivos de Televisión Nacional en España. Ella pidió ver un video del programa dirigido por Sergio Riesenber y quedó satisfecha con el nivel del espectáculo prometiendo su visita.

En los bailes será acompañada por el cuerpo de bailarines de "Sabor Latino" ya que arribó sola a Santiago.

señala que "el hecho de que vuelva un programa que uno ha creado y que ha significado tantos éxitos y premios en Chile y el extranjero, es halagador".

Enseguida agradeció la confianza que Televisión Nacional ha depositado en el equipo que él encabeza y que componen, además, el animador Antonio Vodanovic y la productora Tita Colodro, entre otros, el solici-

tarles que volvieran. Acerca del nivel de las estrellas invitadas para la temporada aclaró que "no" —dijo— no es un programa que requiera de muchos nombres, pero si pronto sus vedettes de primer nivel. Elizabeth Carroll, que en nuestro ciclo, muchas canciones, baile y por lo tanto mucha belleza.

### HALAGADOR

Por su parte, Sergio Riesenber, director de "Sabor Latino" desde su debut televisivo



El último álbum de "U2" será publicado pronto en Chile, a guisa de regalo del sello RCA.

Como parte de gira latinoamericana

## Grupo rock irlandés "U2" podría venir a nuestro país

■El cuarteto de corte pacifista-ecologista pone actualmente en Estados Unidos

El cuarteto irlandés "U2" conformado por Bono, The Edge, Adam Clayton y Larry Muller Jr., ha pasado a convertirse en un fenómeno de la música rock contemporánea al acaparar la portada de la revista "Time".

La publicación entrega un detallado reportaje al grupo originario de Irlanda que, con sus creaciones de corte pacifista —ecologista ha abarrotado los locales donde se ha presentado en su primera gran gira norteamericana.

"U2" y su último álbum "The Joshua Tree" se colocaron en el N° 1 del magazine Billboard, publicación especializada en el negocio del espectáculo a nivel mundial.

### EN CHILE

El sello RCA acaba de anunciar la publicación de este largu-

Canal 11

duración en nuestro país, recuerda que los anteriores musicales de "U2" cuentan en el momento.

El conjunto irlandés se ha dado el paso más trascendental de su carrera artística al darse a la altura de las grandes bandas de Europa, conquistado el mercado norteamericano.

Voceros del conjunto que se plantea por "U2" a Argentina, en interés de los empresarios argentinos por llevarlos a Buenos Aires.

Se anunció, asimismo, desde Chile también, los contactos para planificar la presentación conjunta de "U2" en caso de concretarse por América Latina.

## Filme "Entre nosotros" programa "Séptimo Arte"

El reportaje central del programa "Séptimo Arte" que conduce la periodista Luz María Vargas, los domingos en Canal 11, es a la película "Entre Nosotros", que cuenta la historia de dos amigas unidas por el amor a un mismo hombre. Esta película tiene como protagonistas a Mary Taylor Moore, Christine Lahti, Ted Danson y Sam Waterson.

En la sección musical de Séptimo Arte: "It's in the way we use it" de "El color que canta Eric Clapton", Allen y Jeff Bridges interpretan el tema "I do is dream" de "Entre las Estrellas" y interpretando el tema "I do is dream" de "Sol de Medianoche".

Enciclopedia  
del  
**Tejido**  
Especial de Revista Verónica

Diario La Nación  
le entrega todos los  
MARTES, una serie de fascículos  
coleccionables sobre EL ARTE DE TEJER,  
desarrollado en forma didáctica  
y amena, con muchas fotografías,  
ilustraciones y modelos de prendas  
de vestir realizadas a palillo.

RESERVE CON TIEMPO  
SU EJEMPLAR.



lanas  
cisne La Nación





mediodia

# Confirmada la llegada de María José Cantudo al país

Destacada artista española será otra de las figuras estelares de "Sabor Latino"

La más popularísima María José Cantudo será una de las figuras estelares de "Sabor Latino", el programa que retorna a las pantallas después de cinco años.

La llegada fue confirmada por fuentes de Relaciones Públicas de Televisión Nacional, las que anunciaron que Cantudo arribará hoy, a las 13.00 horas, en vuelo procedente de Madrid.

Esta se ha destacado por su empeño como cantante, su voz, caracterizándose por su ternura, "salero", y su gracia. Ella forma parte de un grupo de artistas famosos que dieron origen a "Sabor Latino" en su primer ciclo de ediciones, al lado de Sissy Lobato, María José y Nélida Lobato, en

su nueva visita María Cantudo mostrará su repertorio de canciones y un vestuario muy apropiado para la ocasión.

"Sabor Latino" se transmitirá desde las 21.30 horas en el Hotel Crowne Plaza.



Cantudo

## MÚSICA F.M.

En los especiales de las radios en FM. Modulada: P.U. A las 12.00 horas "Mus en Vivo"; a las 13.00 horas, Miguel Gallardo y su elepe "Dedicado". A las 14.00 y 15.00 horas, recuerdos en las voces de Sammy Davis Junior; Johny Tillotson, Wonder, Jim Croce, y otros. Y de 19.00 a 20.00 horas, José Feliciano y

A las 18.00 horas, "Música a otro nivel" y su álbum "The Terror". A las 22.00 horas, su espacio "Tiempo de Cine", estará el grupo progresivo "Monali" y su elepe "Qui'l me soít".

A las 13.00 horas, la "Orquesta de Oro" viva con las voces de The Shirelles, Perry Como, Beach Boys, Barbra Streisand, y otros. Enseguida, a las 14.00 horas, el gran espectáculo "El gran espectáculo" con Dionne Warwick.



**¡Vuelve!**  
Ud. ha estado con ellos a través de diez temporadas.

Es el equipo de siempre, en su canal de siempre.



Un encuentro con la alegría, la música y el humor.

**Conducción:**  
César A. Santis

**Dirección:**  
Gonzalo Bertrán M.C.

Auspicia  
**NESCAFÉ**

**ESTE MARTES**  
**21:30 HRS. • CANAL 13**



CORPORACION  
DE TELEVISION  
UNIVERSIDAD CATOLICA  
DE CHILE



# La Nación

**LA MEJOR CUECA DE SAN RAMON.**— La pareja que llevaba el número 114, formada por Ana Díaz Moreno y Marcos Pavez Arellano, ganó la versión comunal San Ramón del Concurso Nacional Escolar de Cueca. Ambos jóvenes bailarines pertenecen al Liceo Galvarino y a la Unidad Vecinal 19, del paradero 22 de Santa Rosa. Ahora tendrán que enfrentar a los restantes campeones comunales del Área Metropolitana y, si pasan esa prueba, actuar como seleccionados regionales.



## ¿Realmente estás preparado para el gran desafío?...

Ahora "tu diario LA NACION" te ayuda a prepararte óptimamente para la P.A.A.



Todos los  
jueves  
**PAA**  
con tu  
diario

La Nación



Tarjeta Día de la Madre...	\$ 15	Espejo para cartera...	\$ 15
Tarjeta Día de la Madre, grande...	\$ 19	Espejo baño, chico...	\$ 19
Cúpulas...	\$ 39	Espejo baño, mediano...	\$ 39
Estuche polvera...	\$ 109	Secador de pelo Casio...	\$ 109
Set de sombras...	\$ 185	Ondulador de pelo Casio...	\$ 185
Cepillo 3 en 1...	\$ 215	Colonia tarjeta...	\$ 215
Colonia Denisse con flor...	\$ 198	Quita esmalte Denisse...	\$ 198
Mantequillera...	\$ 349	Thermo de 1/2 litro...	\$ 349
Posavastos...	\$ 170	Bandejas españolas, desde...	\$ 77
Cenicero de plqué...	\$ 671	Tostador difusor...	\$ 671
Aigodoner...	\$ 35	Colonia Flor de Lis...	\$ 35
Jabón de Glicerina...	\$ 150	Llaveros para mamá...	\$ 150
Flores en fuente, todo color...	\$ 100	Perritos de lamé...	\$ 100
Flores perfumadas...	\$ 150	Perritos de peluche...	\$ 150
Ramo de flores con tulpanes...	\$ 990	Cosmetiquero chico...	\$ 990
Original quesera...	\$ 114	Desodorante lavanda, Denisse...	\$ 114
Set de costura...		Set de peinetas...	

IMPORTADORA **ZABALA** La que al vender regala

Atendemos en: Rosas 1087-1071-Puente 622, 2° piso -Santo Domingo 1175 y San Pablo 972 (Frente Mercado Central)

En conjunto habitacional "Isla Chiloé"

## Pobladores inicia una nueva vida en la casa propia

El anhelo de contar con una casa propia, "en donde uno no ande mirando caras a nadie y pueda refugiarse luego de una ardua jornada", comenzó a ser realidad para más de doscientas familias de la población "Isla de Chiloé", en Renca.

Aprovechando el sol sabatino muchos pobladores "impacientes por conocer y permanecer en la tan ansiada casa nueva mudaron sus enseres. Familias completas, con sus niños, parientes y amigos se dieron la tarea de cargar con muebles, cocinas y camas los camiones contratados para trasladarlos.

En el cambio de casa todos colaboran. Desde los más pequeños hasta la suegra, que ayuda a la hija "que al fin ha cumplido con un sueño largamente esperado".

Las casas de la población "Isla de Chiloé" entregadas por el Presidente de la República el jueves último, comenzaron ayer a ser habitadas. Cuentan con una superficie aproximada de 37 metros cuadrados, de dos pisos, construidos con hormigón armado y muros de ladrillo. Poseen red de agua potable, alcantarillado, electricidad, alumbrado público, pavimentación en las calles; aceras, soleras y sole- rillas de hormigón y concreto asfáltico.

"NADIE ME VA A CORRER"

Para el obrero metalúrgico Luis Araya, la nueva casa significa "el comienzo de una vida. Antes vivíamos en una casita de madera que durante el invierno se pasaba de agua". El señor es padre de dos hijos de dos y otro de siete años. Ya está pensando en armar poco el jardín y alhaja la medida que se pueda.

Recorriendo las limpias de la población "Isla de Chiloé" nos encontramos con Bravo Salas, dueña de casa con "siete hijos no más", señala sonriendo. "Veámoslo donde nadie me va a molestar y donde mis hijos podrán ser más tranquilos". Lo que vamos hacer —agrega— es poner otro piso al living y tección a las ventanas pronto se acerca su hijo Juan Ortiz, quien se ha hecho este Gobierno más pobres. Siempre hay algunas cosas negativas cualquier gobierno, pero nos de ayuda a los más necesitados, durante este Gobierno hay que reconocerlos. Yo estoy feliz con mi casa propia y me da tranquilidad a mis hijos".



**DÍA DE LA MADRE.**— Marta de los Angeles es una de las más felices de Chile, después de enterarse del triunfo de Brasil. En la fotografía, la esposa del conocido arquero Roberto Rojas, el "Cándor", aparece junto a su pequeño hijo de sólo cinco años, quien además de entregarle un hermoso ramo floral la felicitó tiernamente diciéndole: "Gracias por servirnos".